ԱԶԴԱԿ
ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE ازتاك جريدة يومية سياسية وأدبية - المديرة المسؤولة: إيڤا درويشيان

1500 Լ.Ո. 73ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 120 (20284) ՇԱԲԱԹ, 31 ՅՈՒԼԻՍ 1999 10 ԷՋ

ԽՐԻՄԻ ՄԷՋ

20 ԵՐԿԻՐՆԵՐ ՊԻՏԻ ՄԱՍՆԱԿՑԻՆ ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՀԱՄԱՐԿՈՒՄԻՆ ՅԱՏԿԱՑՈՒԱԾ ԳԵՐԱՍՏԻՃԱՆԻՆ

Եւրոպայի եւ Կովկասի 20 երկիրներու ղեկավարներ Սեպտեմբերին Խրիմի մէջ պիտի քննարկեն Եւրոպայի համարկումին առնչուող հարցեր, յայտնեց Ուքրաինոյ արտաքին գործոց նախարարութիւնը:

13 երկիրներ հաստատած են իրենց մասնակցութիւնը, որոնց կարգին Ուքրաինա, Ազըրպէյճան, Հայաստան, Պուլկարիա, Էսթոնիա, Ֆինլանտա, Վրաստան, Հունգարիա, Լաթվիա, Մոլտավիա, Լեհաստան եւ Թուրքիա: Իրենց մասնակցութիւնը տակաւին չեն հաստատած Չեխիա, Դանիա, Յունաստան, Նորվեկիա, Ռումանիա, Սլովաքիա եւ Շուէտ: Կ'ակընկալուի, որ ՄԱԿը Եւրոմիութիւնը եւ Եւրոխորհուրդը նաեւ դրկեն իրենց ներկայացուցիչները:

(Ա. ԷՖ. ՓԷ.)

ԲԱՆԱԿԻ ՕՐՈՒԱՆ ԱՌԻԹՈՎ

ՆԱԽԱԳԱՀ ԼԱՀՈՒՏ ԴՐՈՒԱՏԻՔՈՎ ԽՕՍԵՑԱՒ ՉԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՅԱՆՁՆ ԱՌԱՁ ՁՈՀԱԲԵՐՈՒԹԵԱՆՑ ՄԱՍԻՆ



Նախագահ Լահուտ կը շնորհաւորէ բանակի հրամանատարը, բանակի օրուան առիթով

Հանրապետութեան նախագահ գօր. Էմիլ Լահուտ երէկ բանակի տօնին առիթով չնորհաւորական խօսք մը ուղղեց բանակին: Իր պատգամին մէջ ան դրուատիքով խօսեցաւ կիները ու չինուորականներու յանձն առած գոհարերութեանց մասին՝ նշելով, որ հարաւի եւ Արեւմտեան Պեքաայի մէջ, անոնք դէմ կը դնեն թշնամիին, իսկ ներքին ճակատին վրայ՝ կը պահպանեն ապահովութիւնը՝

Շար.ի՝ էջ 10

Հ.Յ.Դ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԷԻ ՇՆՈՐՀԱՒՈՐԱԿԱՆ ՀԵՌԱԳԻՐԸ ԲԱՆԱԿԻ ՀՐԱՄԱՆԱՏԱՐ ՁՕՐ. ՄԻՇԷԼ ՍԻՒԼԷՅՄԱՆԻ

Բանակի օրուան առիթով, ձեզի եւ լիբանանեան բանակին կը ներկայացնենք մեր աւկեղծ շնորհաւորութիւնները ու սրտագին մաղթանքները: Կը մաղթենք, որ այս ազգային հաստատութիւնը ինչպէս միշտ մնայ ազգային միութեան խորհրդանիշը եւ օրինակը՝ իսկական ազգային դպրոցի, առաքինի կեցուածքներու եւ իրաւական ու հաստատութեւական պետութեան:

Լիբանանեան բանակը, ինչպէս անցեալին նաեւ վաղը պիտի ըլլայ անառիկ ամրոց ընդդէմ թշնամի Իսրայէլի եւ անոր դաւադիր ծրագիրներուն:

Հ.Յ.Դ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԷ
30 ՅՈՒԼԻՍ 1999

«ՈՒԱՅԻ» ԳՈՐԾԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ ՈՒՇԱՑՆԵԼՈՒ ՊԱՐԱՔԻ ԱՌԱՋԱՐԿԸ ՀԱՐՑԱԿԱՆԻ ՏԱԿ Կ'ԱՌՆԷ ԽԱՂԱՂՈՒԹԻՒՆ ՀԱՍՏԱՏԵԼՈՒ ԱՆՈՐ ԽՈՍՏՈՒՄՆԵՐԸ

Կ'ԸՍԵՆ ՊԱՂԵՍՏԻՆՑԻՔ

Պաղեստինցի բարձրաստիճան պաշտօնատար մը երէկ կգուշացումի կոչ ուղղեց՝ դիտել տալով, որ պաղեստինեան շրջանները կրնան «պայթիլ», եթէ Իսրայէլի վարչապետ Էհուտ Պարաք մերժէ ամբողջութեամբ գործադրութեան դնել Ուայ Ռիվըրի խաղաղութեան համաձայնագիրը:

Պաղեստինեան կառավարութեան ընդհանուր քարտուղար Ահմէտ Ապտէլ Ռահման ըսաւ, որ Այսրյորդանանէն հեռանալու համաձայնագիրին գործադրութիւնը ուշացնելու Պարաքի առաջարկը հարցականի տակ կ'առնէ խաղաղութիւն հաստատելու անոր խոստումները: Ապտէլ Ռահման ըսաւ նաեւ, որ երբ պաղեստինցիները կգան, որ խաղաղութեան իրենց յանձնառութիւնը Իսրայէլի կողմէ չի յարգուիր եւ չի փոխադարձուիր, խաղաղութեան գործընթացը պիտի հարուածեն գետնէն վերցուած առաջին քարով: Պայթում մը տեղի պիտի ունենայ եւ ոեւէ մէկը պիտի չկարենայ վերջ տալ անոր, աւելցուց Ապտէլ Ռահման:

Պարաք կ'առաջարկէ Ուայ Ռիվըրի համաձայնագիրով ճշդուած Այսրյորդանանի պարպումին երրորդ հանգրուանը միացնել վերջնական իրավիճակի բանակցութիւններուն, սակայն կը վրատահեցնէ, որ եթէ պաղեստինցիները մերժեն առաջարկը, համաձայնագիրը գործադրութեան պիտի դնէ:

Պաղեստինցիները, որոնք Պենիամին Նեթանիահուի իշխանութեան երեք տարիներուն որեւէ իրագործում չտեսան, թերահաւատութեամբ կ'ընդունին Պարաքի յայտարարութիւններն ու խոստումները՝ պահանջելով, որ ան անմիջապէս գործադրութեան դնէ համաձայնագիրը՝ Այսրյորդանանի 13 առ հարիւրը յանձնելով պաղեստինեան իշխանութեան: Պաղեստինցի բարձրաստիճան պաշտօնատարներ եւ բանագնացներ քանի մը առիթով Պարաքի փոխանցեցին իրենց կեցուածքը:

Պաղեստինցի բարձրաստիճան այլ պաշտօնատար մը երէկ ըսաւ, որ Պարաքի

Շար.ի՝ էջ 10

ՕԼՊՐԱՅԹԻ ՇՐՋԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆԸ ՊԻՏԻ ԿԱՐԵՆԱՅ ՅԱՌԱՋԽԱՂԱՑՔ ԻՐԱԳՈՐԾԵԼ ՍՈՒՐԻԱ - ԻՍՐԱՅԷԼ ԱՌԱՆՑՔԻՆ ՎՐԱՅ

ՅՈՅՍ ՅԱՅՏՆԵՑ ՏԷՅՎԻՏ ԼԵՒԻ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 30 (ՌՈՅԹԵՐ).- Իսրայէլի արտաքին գործոց նախարար Տէյվիտ Լեւի կոչ ուղղեց Միացեալ Նահանգներուն, որ թափ տան Դամասկոսի եւ Թել Աւիւի միջեւ խաղաղութեան բանակցութիւնները վերսկսելու ճիգերուն:

Լեւի, որ կը խօսէր Իսրայէլի հատիկակայանեն սփռուած հարցազրոյցի մը ընթացքին, դիտել տուաւ, որ Ուաշինկթընեն կը պահանջուի թափ տալ իր ճիգերուն՝ շուտով բանակցութեան սեղան վերադարձնելու համար իսրայէլացիներն ու սուրիացիները: Լեւի յոյս յայտնեց, որ արտաքին գործոց նախարար Մատլէյն Օլպրայթի Միջին Արեւելք այցելութիւնը (Օգոստոսին) պիտի կարենայ յառաջխաղացք մը իրագործել Սուրիա - Իսրայէլ ճակատին վրայ, ուր բանակցութիւնները երեք տարիէ ի վեր առկախուած են:

Շար.ի՝ էջ 10

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՒ ԼՂՀԻ ՆԱԽԱԳԱՀՆԵՐԸ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄՆԵՐ ՈՒՆԵՑԱՆ Հ. Յ. Դ. ԲԻՒՐՈՅԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐՈՒՆ ՀԵՏ

Հինգշաբթի կէսօրէ ետք, նախագահ Քոչարեան հանդիպում մը ունեցաւ Հ. Յ. Դ. Բիւրոյի ներկայացուցիչ Բենօ Թոնդեանի հետ:

Մէկ ժամ տեւած հանդիպումին ընթացքին քննարկուեցան Հայաստան - Սփիւռք խորհրդաժողովին, Հայաստանի եւ Ղարաբաղի քաղաքական ու տնտեսական իրավիճակին, ինչպէս նաեւ՝ ազգային - եկեղեցական կեանքին, յատկապէս Էջմիածնի կաթողիկոսական ընտրութեան կապուած հարցեր:

ԼՂՀԻ ՆԱԽԱԳԱՀԻՆ ՀԵՏ

Երէկ կէսօրին, Հ. Յ. Դ. Բիւրոյի ներկայացուցիչները հանդիպեցան ԼՂՀի նախագահ Արկադի Ղուկասեանի եւ ԼՂՀի արտաքին գործոց նախարար Նաիրա Մելքումեանի հետ:

Հանդիպումին ընթացքին քննարկուեցան Արցախի տնտեսական եւ քաղաքական կացութեան առնչուած հարցեր:

ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ Է ԱՆՅԱՊԱՂ ԴԱՐՄԱՆԵԼ ԵՐԿՐԻՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԻՐԱՎԻՃԱԿԸ

ՅԱՅՏՆԵՑ ՎԱՐՉԱՊԵՏ ՍԱՐԳՍԵԱՆ

ԵՐԵՒԱՆ, 30 (ԱՐՄԷՆՓՐԷՍ).- Հայաստանի վարչապետ Վազգէն Սարգսեան ներքին գործոց նախարարութեան սպայական կազմին հետ հանդիպումի մը ընթացքին յայտնեց, որ անհրաժեշտ է անյապաղ դարմանել երկրի տնտեսական իրավիճակը, այլապէս անիկա կրնայ լուրջ հետեւանքներ ունենալ:

Անդրադառնալով կարգ ու կանոնի հաստատման եւ պահպանման, վարչապետ Սարգսեան ըսաւ, որ երկրին մէջ պէտք չէ ըլլան «հեղինակութիւններ» անկախ ղէմքէ, դիրքէ եւ կուսակցական պատկանելիութենէ: Վարչապետին համաձայն, «հեղինակութիւնը» աշխատաւոր ժողովուրդն է: Ան խոստացաւ ընել ամէն ինչ, որպէսզի ներքին գործոց նախարարութիւնը հետւու բոլոր քաղաքականութենէ:

«Պետական ծառայողի մասին» օրէնքի որդեգրումէն ետք, սպաները աւելի պաշտպանուած պիտի ըլլան, ըսաւ ան:

Վարչապետ Սարգսեան առաջնահերթ նկատեց երկիրէն գողցուած եւ թալանուած արժէքներուն վերադարձը: Ան ըսաւ, որ դատախազութեան յանձնած են այն անձերուն անունները, որոնք մասնակից եղած են նման արարքներու: Վարչապետը նշեց, որ ինք հետեւողական պիտի ըլլայ այդ հարցին մէջ, իսկ իրաւապահները պէտք է չթոյլատրեն նմանօրինակ դէպքերու կրկնութիւնը:

40 ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ ՂԵԿԱՎԱՐՆԵՐ Կ'ՈՐՈՇԵՆ ՎԵՐՋ ՏԱԼ ՊԱԼՔԱՆԵԱՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄՆԵՐՈՒՆ

Շուրջ 40 երկիրներու ղեկավարներ երէկ որդեգրեցին ծաւալուն ծրագիր մը, վերջ տալու համար Պալքանեան շրջանի արիւնալի պատերազմներուն՝ խաղաղութեան, բարգաւաճման եւ ապահովութեան պայմաններ ստեղծելով:

Սակայն Ռուսիա կգուշացուց, թէ մինչեւ նախագահ Սլոպոտան Միլոշեւիչի իշխանութենէն հեռացումը Եուկոսլաւիան մեկուսացնելու ճիգերը կրնան լուրջ հետեւանքներ ունենալ:

Ղեկավարներու գերաստիճանը կայացաւ Պոսնիոյ մայրաքաղաք Սարաեւոյի մէջ, որ տակաւին իր կարգին կը շարունակէ ինքզինք վերագտնել պատերազմի հետեւանքներէն:

Երեք ժամ տեւողութեամբ գերաստիճանէն բաւած հաղորդագրութեան մը մէջ, ղեկավարները խոստացած են քայլերու դիմել Պալքանեան պետութիւնները հաւարկելու Եւրոպայի մնացեալ բաժինին հետ, սակայն անոնք շեշտեցին, որ այդ երկիրները պէտք է նախ սորվին իրենք լաւ դրացիներ ապրիլ:

«Կը հաստատենք յառաջիկայ տասնամեակին հարաւ-արեւելեան Եւրոպայի դիմագրաւած ողբերգութիւններուն յաղթահարելու մեր յանձնառութիւնը», ըսաւ հաղորդագրութիւնը:



40 երկիրներու ղեկավարներ կ'որոշեն պալքաններու ճակատագիրը

Բրիտանիոյ վարչապետ Թոնի Պլէր յայտնեց, թէ համաձայնութիւնը միջազգային համայնքին համար առիթ մըն է երաշխաւորելու, որ Եուկոսլաւիոյ դէմ ՕԹԱՆեան 11 շաբթուան ռմբակոծումները՝ Քոսովոյի ալպանացի մեծամասնութեան դէմ սերպերու յարձակումները կասեցնելու համար, պալքանեան վերջին տագնապը պիտի ըլլայ:



Սթեփաշիճ մտիկ կ'ընէ Քլինթընի, որ կը զրուցէ Տեմիրէլի հետ

The Guest Palace Hotel
قصر الضيافة
...Where hospitality is also an art.

- Weekend մը, ընթրիք, պարել, գիշերել, նախաճաշ եւ ճաշ, սակ 1 անձի՝ 90,000 լ.ո.:
- Ամէն Շաբաթ երեկոները ուրախ մթնոլորտ, ճոխ ճաշացուցակ, բաց խմիչք, սակ 1 անձի՝ 25,000 լ.ո.:
- Շքեղ սրահ, տրամադրելի հարսանիքներու եւ այլ խրախճանքներու համար:

Հարաժէլ - Ֆարայա, Նապաա էլ Մզդարա, Քֆարզըպիյէն
Հեռ. 03-639000, 09-720420, 09-720740

ԴԱՐՈՒՄ ԱՐԵԳԱԿՆԱՅԻՆ ՎԵՐՋԻՆ ԽԱԻԱՐՈՒՄԸ ՄԵԾ ԽԱՆԴԱՎԱՌՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ՍՏԵՂԾԷ ԵՒՐԱՍԻՈՅ ՄԷՋ

20րդ դարու արեգակնային վերջին խաւարումը, որ տեղի պիտի ունենայ Օգոստոս 11ին, մեծ խանդավառութիւն ստեղծած է Եւրոպայի եւ Ասիոյ տարածքին, ուր կը թուի, թէ ամէն տեղ նոյն երեւոյթը կը պարգուի, ոստիկանութիւնը կը գգուշացնէ երթեւեկային քաոսէ, պանդոկները յաճախորդ կ'ապահովեն, իսկ կարգ մը մասնագէտներ կը նախատեսեն, թէ նոր հազարամեակն առաջ աշխարհի վերջը պիտի գայ:

Արեգակնային ամբողջական խաւարումը պիտի սկսի Նովա Սքոթիայի ծովափի ջուրերուն բացերէն եւ «պիտի ճամբորդէ» Ատլանտեանի տարածքին ժամական 1500 մղոն արագութեամբ:

Անիկա պիտի անցնի Բրիտանիոյ Սիլի կղզիներէն, ապա՝ Ֆրանսա, Գերմանիա, Աւստրիա, Հունգարիա, Ռումանիա, Պուլկարիա, Թուրքիա, Իրաք, Իրան եւ Փաքիստան:

Լիբանան մասնակի խաւարման ենթակայ պիտի ըլլայ:

Ֆրանսայի չամբանյի մայրաքաղաք Ռէնս «կ'եռայ» նկատի ունենալով, որ անիկա կը պատրաստուի մեծ թիւով աստղագէտներ ընդունելու:

Կազմակերպիչ յանձնախումբի անդամներէն մէկը կ'ըսէ, թէ կացութիւնը անհաւատալի է եւ «չենք գիտեր, թէ ո՞ւր պիտի գտեղենք գանոնք»: Ան կ'աւելցնէ, թէ քաղաքին բոլոր պանդոկները տարիէ մը ի վեր լեցուն են:

Թուրքիա առիթէն կ'օգտուի իր գրօսաշրջութեան մարգին գարկ տալու համար: Անիկա այս տարի մեծ հարուած ստացած է քիւրտ ըմբոստ ղեկավար Ապտիւլլա Օճալանի ձերբակալութենէն ետք արձանագրուած ռմբահարումներուն եւ յարձակումներուն պատճառով:

«Խաւարումի չրջանի բոլոր պանդոկներու սենեակները վարձուած են», ըսաւ ան:

Շար.ի՝ էջ 10

PLAN MedNet

- Յարմարագոյն գիներ
- Լաւագոյն պայմաններ
- Վճարման դիւրութիւններ

EXPRESS INSURANCE COMPANY

Մանրամասնութեանց համար դիմել 01-250999 թիւին,
Տորա, Սանթըր Տետեան, 2րդ յարկ

ՆԱԽԱԳԱՀ ԼԱՀՈՒՏ ԸՆՏՐԱԿԱՆ ՕՐԷՆՔԻՆ ՀԱՄԱՐ ԿԸ ՃԾԴԷ ԵՐԵՔ ՍԿԶԲՈՒՆՔ



Նախագահ Լահուտ Կ'ընդունի Ֆրանսայի նախկին վարչապետը՝ Միշէլ Ռոքար

Հանրապետութեան նախագահ կօր. Էմիլ Լահուտ երէկ իր այցելուներուն հաստատեց անհրաժեշտութիւնը որդեգրելու ընտրութեանց օրէնք մը, որ կը համապատասխանէ երեք հիմնական սկզբունքներու: Անիկա պէտք է ապահովէ ազգային միաձուլումը, տարբեր շրջաններու միջեւ հաւասարութիւնը եւ ժողովուրդին ապատ կամքէն բխած հարապատ ներկայացուցչութիւն մը՝ վայն վերծ պահելով ամէն տեսակի



Յորդանանի արքունական պալատի դիւանապետը կ'այցելէ նախագահ Լահուտի

միջամտութիւններէ:

Նախագահը նաեւ ըսաւ, որ ցարդ կեցուածք չէ ճշդուած ընտրատարածքներու բաժանման տարբեր առաջարկներուն առնչութեամբ եւ ինք կը սպասէ ընտրութեանց օրինագիծի նախապատրաստական յանձնախումբի առաջարկին ու կառավարութեան կողմէ այս առաջարկին ուսումնասիրութեան:

Նախագահ Լահուտ երէկ Պէյթլտտինի մէջ ընդունեց Ֆրանսայի նախկին վարչապետ եւ Եւրոխորհրդարանի անդամ Միշէլ Ռոքարը: Ան նաեւ ընդունեց երեսփոխաններ Էլիաս Սքաֆն ու Անթուան Հատտատը եւ սկաուտական պատուիրակութիւն մը:

Հանրապետութեան նախագահը ապա Պապտայի պալատին մէջ ընդունեց Յորդանանի արքայական պալատի դիւանի պետը՝ Ապտէլ Քարիմ Քապարիթին: Ան ընդունեց նաեւ բանակի հրամանատար կօր. Միշէլ Սիւլէյմանի գլխաւորած ապայակոյտի պատուիրակութեան ու զօրամասերու հրամանատարներու շնորհաւորական այցելութիւնը՝ բանակի տօնին առթիւ:

ՄԱՀԱԶԴ

Հ. Յովհաննէս վրդ. Թէյրուզեան
Մօրիս Թէյրուզեան եւ ընտանիք
կը գուժեն իրենց մօր՝

ՍՈՒՐԱՅԱ ԹԷՅՐՈՒԶԵԱՆԻ

մահը, որ պատահեցաւ Շաբաթ, 24 Յուլիս 1999, Վենե–գուէլայի մէջ:

Հանգուցեալին հոգւոյն համար Ս. պատարագ պիտի մատուցուի եւ հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 1 Օգոստոս 1999, առաւօտեան ժամը 11,00ին, Ջմմառու Տիրամօր Փոխման եկեղեցւոյ մէջ:

ՄԱՀԱԶԴ

Տիար Խաչիկ Մուրատեան
Տէր եւ տիկին Մուրատ Մուրատեան
Սեդա, Նորայր եւ Սոնա Մուրատեաններ
Տէր եւ տիկին Յարութիւն Գրիգորեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Մկրտիչ վԳրիգորեան եւ գաւակունք
Գալայճեան ընտանիք
Խալյեան ընտանիք
Տիկին Լուսիկ Համբարձումեան եւ գաւակունք
Տիկին Վարիա Մուրատեան եւ գաւակունք
Խաչատուրեան ընտանիք
Տիկին Արաքսի Ռչտունի
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց մօր, քրոջ եւ հարազատին՝

ԱՐԱՔՍԻ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ)

մահը, որ պատահեցաւ Հինգշաբթի, 29 Յուլիս 1999, կէսօրէ ետք ժամը 4:00ին:

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը կատարուեցաւ Ուրբաթ, 30 Յուլիս, կէսօրէ ետք ժամը 4:00ին, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը փոխադրուեցաւ Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատունը:

•Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահագդ:

•Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին հանգուցեալին բնակարանը, Նիւ Ֆէյթրուն, «Իրանի» համալիր, 4րդ յարկ, Շաբաթ 31 Յուլիսին եւ Կիրակի 1 եւ Երկուշաբթի 2 Օգոստոսին:

ԴԻՒԱՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ՊԻՏԻ ԱՅՑԵԼԷ ՍՈՒՐԻԱ՝ ԽՈՐՀՐԴԱԿՑԵԼՈՒ ՇԱՐԺԻ ՀԵՏ

ՎԱՐՉԱՊԵՏ ՀԸՍ ՎԵՐԱՀԱՍՏԱՏԵՑ ԱԶԱՏՈՒԹԵԱՆՑ ՉՕՐԱՎԻԳ ԿԱՆԳՆՈՂ ԻՐ ԵՒ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ԿԵՑՈՒԱԾՔԸ

Վարչապետ Սելիմ Հրս երէկ արդարութեան նախարար Ժոզէֆ Շաուլի հետ քննարկեց կարգ մը հրատարակութիւններու այլ պատճառներով լրագրողներու դատական հետապնդումի երեւոյթը, ապա կատարեց յայտարարութիւն մը, ուր գարմանք յայտնեց, թէ ոմանք կը փորձեն խեղաթիւրուած ձեւով կառավարութիւնը ներկայացնել հանրային կարծիքին՝ իրրեւ թշնամի հանրային ու մասնաւորապար լրատուական ագատութեանց: «Այս արշաւին համար, անոնք կը գործածեն լրատուական հարց մը, գոր կը հետապնդէ դատական իշխանութիւնը եւ կառավարութիւնը ոչ մէկ կապ ունի անոր հետ», ըսաւ Հրս՝ ակնարկելով «Քոպրա»յի վերաբերող հրատարակութեանց:

Հրս ըսաւ. կարիքը չենք գգար վերահաստատելու մեր նախանձախնդրութիւնը ագատութիւններուն նկատմամբ, որովհետեւ մեր այս մօտեցումը գործնապէս փաստեցինք, երբ ջնջեցինք գոյգերը արգիլելու որոշումը եւ թոյլատրեցինք գոյգեր, որոնց մէկ մասը ուղղուած էր կառավարութեան դէմ, եւ մերժեցինք դատ բանալ այն հրատարակութիւններուն դէմ, որոնք ագատութեանց սահմանը անցան մեր ու կառավարութեան դէմ իրենց արշաւներով:

Ան եզրափակեց ըսելով.- մենք անվերապահօրէն գօրավիգ կը կանգնինք լրատուական ագատութիւններուն եւ կը մերժենք ամէն տեսակի կաշկանդում, եւ այս գծով մեր անցեալը պայծառ է:

ԴԻՒԱՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՍՈՒՐԻՈՅ ՀԵՏ

Վարչապետարանէն մեկնած պահուն վարչապետ Հրս յայտնեց, որ լիրանանեան դիւանագիտական պատուիրակութիւն մը երկուշաբթի օր պիտի այցելէ Դամասկոս, շրջանային գարգացումներուն գծով խորհրդակցելու Սուրիոյ արտաքին գործոց նախարար Ֆարուք Շարէհի հետ: Պատուիրակութեան մաս կը կազմեն արտաքին գործոց նախարարութեան ընդհանուր քարտուղար Զաֆէր Հասան եւ Հրսի դիւանագիտական հարցերու խորհրդական Եահիա Մահմասանի:

ՀՐՍԻ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Վարչապետարանէն երէկ կէսօրէ առաջ ընդունեց ծանուցումի միջազգային կազմակերպութեան Լիրանանի մասնաճիւղի վարչութիւնը, գլխաւորութեամբ Ժան Քլոտ Պուլոսի, որ փոխանցեց թէ Լիրանան պիտի հիւրընկալէ ծանուցումի մասին 2002 թուականի միջազգային խորհրդաժողովը:

Երէկ Հրսի այցելեցին նաեւ մամլոյ լուսանկարիչներու սենտիքայի եւ անկարներու միութիւններու համախմբումի պատուիրակութիւնները:

Կէսօրէ ետք, վարչապետ նախագահեց տնտեսական հարցերու հետապրնդման նախարարական յանձնախումբի ժողովին:

ՄԸԼՀԷՄ ՔԱՐԱՄԻ ԴԷՄ ՀՐԱՊԱՐԱԿՈՒԱԾ ԱՄԲԱՍՏԱՆԱԳԻՐԸ ՄԵԾ ԱՂՄՈՒԿ ԿԸ ՍՏԵՂԾԷ

Վարչապետ Սելիմ Հրս եւ տեղեկատուութեան նախարար Ալեւար Սալիլ երէկ հեռաձայնեցին իրմբագիրներու սենտիքայի նախագահ Մըլհէմ Քարամի եւ անոր հաւաստեցին, թէ զօրավիգ կը կանգնին մամլոյ ազատութեանց:

Քարամի զօրակցութիւն յայտնելու համար անոր հեռաձայնեցին նաեւ Լիբանանի քաղաքական ու սենտիքայական անձնաւորութիւններ, ինչպէս նաեւ՝ մամլոյ եւ իմբագիրներու արաբական ու միջազգային կազմակերպութիւններու ներկայացուցիչները:

Քարամի դէմ երէկ հրապարակուած եր ամբաստանագիր մը, որովհետեւ Ռոպեր Հաթեմի արգիլուած գիրքին ու անոր հեղինակին մասին գրութիւններ հրապարակած էին պարբերաթերթերու մէջ, որոնց պատասխանատու իմբագիրն է ինք:

Մամլոյ եւ իմբագիրներու սենտիքաներու նախագահները Մոհամէտ Պաալպէքիի եւ Մըլհէմ Քարամ սենտիքաներու խորհուրդները հրաւիրեցին գումարելու արտակարգ նիստ մը, Երկուշաբթի օր, քննարկելու համար վերջին զարգացումները:

Ընդհանուր դատախազ Ատնան Ատտում երէկ հաւաստեց, որ դատական իշխանութիւնը իր դերը կը կատարէ յարգելով ազատութիւններն ու մարդկային իրաւունքները: Ան կը պատասխանատր Թելէ Լիսպանի վարիչ խորհուրդի նախկին անդամներու եւ իմբագիրներու սենտիքայի նախագահ Մըլհէմ Քարամի դատական հետապնդումին մասին հարցումի մը: Ան ըսաւ, որ ինք անձամբ կը հսկէ հետապնդումներու օրինական ընթացքին:

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Գայիանէ Կարապետեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Կարպիս Կարապետեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Աւետիս Կարապետեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Մարգիս Կարապետեան եւ գաւակունք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց ամուսնոյն, հօր, մեծ հօր, եղբօր եւ հարազատին՝

ԳՐԻԳՈՐ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ 1940ին)

մահը, որ պատահեցաւ Ուրբաթ, 23 Յուլիս 1999, ինքնաշարժի արկածի պատճառով:

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը կատարուեցաւ Չորեքշաբթի, 28 Յուլիս 1999, Հասաքէի մէջ, երեկոյեան ժամը 6:00ին, Ագգային գերեզմանատան մէջ:

•Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահագդ:

•Ակնարկութիւն, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 1 Օգոստոս 1999, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ:

•Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին Կիրակի 1 եւ Երկուշաբթի 2 Օգոստոսին, հանգուցեալին բնակարանը, Զալքա, «Ռիլէքս» շէնք:

ՄԱՀԱԶԴ

Տիար Զարեհ Սապունճեան
Տիկին Անժէլ Սապունճեան
Տէր եւ տիկին Նագարէթ Սապունճեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Պետրոս Սապունճեան եւ գաւակունք
Տիար Րաֆֆի Սապունճեան եւ դուստրը
Տէր եւ տիկին Արփիար Տէմիրճեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Յարութիւն Հայրապետեան
եւ գաւակունք
Տիկին Վերժին Սապունճեան
Հինոյեան ընտանիք
Մոմճեան ընտանիք
Հալլաճեան ընտանիք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց մօր, ղստեր, քրոջ, գարմուհիին եւ հարազատին՝

ԼՈՒՍԻՆ (ՍԱԼԲԻ) ՍԱՊՈՒՆՃԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ ՊԷյրութ, 1946ին)

մահը, որ պատահեցաւ Չորեքշաբթի, 28 Յուլիս 1999ին:

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի այսօր՝ Շաբաթ, 31 Յուլիս, կէսօրուան ժամը 12:00ին, Անթիլիասի Սուրբ Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Պուրճ Համուտի Ագգային գերեզմանատունը:

•Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահագդ:

•Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին հանգուցեալին բնակարանը. Ռապուէ. «Սապունճեան» շէնք, Շաբաթ, 31 Յուլիս, Կիրակի 1 եւ Երկուշաբթի 2 Օգոստոսին:

ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ԸՆԴՈՒՆԵՑ Մ. Ա. Ե. ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐԸ

Արամ Ա. կաթողիկոս երէկ Պիքֆայայի վանքին մէջ ընդունեց Միջին Արեւելքի Եկեղեցիներու Խորհուրդի նորընտիր նախագահը, ընդհանուր քարտուղարը եւ Գործադիր Վարչութեան Լիբանանի եւ Սուրիոյ անդամները:

Հիւրերը առաջին հերթին առանձին հանդիպում մը ունեցան վանքին մէջ, հշդելու համար նոր Գործադիր Վարչութեան եւ ընդհանրապէս ՄԱԵԽի յառաջիկայ աշխատանքներուն ընդհանուր ուղղութիւնը: Անոնք նաեւ նշանակեցին ՄԱԵԽի զանազան բաժանմունքներու յանձնախումբերը: Ապա հիւրերը ընդունուեցան վեհափառ հայրապետին կողմէ: Վեհափառը նախ ընդհանուր գիծերով ներկայացուց միջեկեղեցական շարժումին պարզած ներկայ կացութիւնը միջազգային գետնի վրայ՝ յատկապէս ընդգծելով անոր անդրադարձը Միջին Արեւելքի եկեղեցիներու կեանքին ու վկայութեան վրայ:

Ապա ներկաները ճաշի հիւրը եղան վեհափառ հայրապետին:

ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ ՎԵՑ ԱՄՍՕՎ ԵՐԿԱՐԱՁԳԵՑ ՖԻՆԻՒԼԻ ԳՈՐԾՈՒՆԷՈՒԹԻՒՆԸ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՄԷՋ

ՎԱՐՉԱՊԵՏ ՀԸՍ ՖԻՆԻՒԼԻ ՀՐԱՄԱՆԱՏԱՐՈՒԹԵՆԷՆ ՊԱՀԱՆՋԵՑ ՎԵՐՋ ԴՆԵԼ ԱՅԹԱԼ ՇԱԱՊԻ ՇՐՋԱՓԱԿՈՒՄԻՆ

Վարչապետ Սելիմ Հրս երէկ Ֆինիւլի հրամանատարութենէն պահանջեց աշխատիլ վերջ դնելու իսրայէլեան ուժերու կողմէ Այթալ Շաապ գիւղի շրջափակումին: Ան կարմիր խաչի պատասխանատուներէն պահանջեց շրջափակուած բնակչութեան ապահովել բժշկական ու դեղօրայքի կարիքները:

Նշենք, որ իսրայէլեան ուժերը աւելի քան երեք շաբաթէ ի վեր շրջափակուած կը պահեն շրջանը, կ'արգիլեն անոր բնակիչներուն գիւղ մտնել կամ անկէ դուրս գալ, ինչպէս նաեւ կ'արգիլեն շրջանի բնակչութեան սննդանիւթ, դեղորայք, վառելանիւթ եւ այլ կենսական նիւթերու հայթայթումը:

Այթալ Շաապի բնակիչներէն պատուիրակութիւն մը երէկ այցելեց վարչապետ Հրսի եւ անոր ներկայացուց յուշագիր մը, ուր կը բացատրուի գիւղի բնակչութեան անտանելի վիճակն ու իսրայէլեան խիստ միջոցառումները:

Անոնք նաեւ նստացոյց մը կատարեցին Էաքուայի կեդրոնատեղիին առջեւ եւ Էաքուայի ընդհանուր տնօրէն Հավէմ Պապլաուիի յանձնեցին յուշագիր մը, որուն մէջ ՄԱԿէն պահանջեցին ճնշում բանեցնել Իսրայէլի վրայ ստիպելու, որ անոնք վերցնէ գիւղին շրջափակումը:

ԲՌՆԱԳՐԱՒԵԱԼ ՇՐՋԱՆՆԵՐՈՒ ԲՆԱԿԻՉՆԵՐՈՒ ԴԷՄ ԽԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ՀԱԿԱԶԴԵՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Բռնագրաւեալ շրջաններու բնակչութեան դէմ իսրայէլեան բռնարարքներու շրջագիծէն ներս, Քֆարքըլա գիւղի բնակիչներ երէկ յայտնեցին, որ իսրայէլեան ուլահտեան ջոկատ մը ձերբակալած է գիւղի բնակիչներէն կին մը եւ բռնագրաւեալ գոտիէն արտաքսելու համար տարած Քֆարթըպնիթի անցք, առանց նոյնիսկ արտօնելու, որ տեղեակ պահէ իր ընտանիքը: Կինը իր բնակավայրէն հեռանալ ստիպելով ամբողջ օրը անցքին վրայ սպասած էր ստանալ վերադառնալու արտօնութիւն, բայց ի զուր:

Քֆարքըլայի բնակիչները լիբանանեան պետութենէն պահանջեցին դիւանագիտական աշխատանք տանիլ՝ Իսրայէլի վրայ ճնշումներ բանեցնելով վերջ դնելու այսպիսի արարքներու:

ՀԵՌԱՁԱՅՆԱՅԻՆ ԽՕՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԼՐՏԵՍՄԱՆ ՀԱՐՑԻ ՔՆՆԻՉ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲԸ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻՆ ՊԻՏԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑԱՅՆԷ ՕՐԻՆԱԳԻԾ ՄԸ

Հեռաձայնային խօսակցութեանց լրտեսման հարցի հետապնդման, նախկին կառավարութեան օրով խորհրդարանի կազմած քննիչ յանձնախումբի անդամները՝ երեսփոխան Սամի Խաթիպ եւ ընդհանուր դատախազ Ատնան Ատտում երէկ հանդիպում մը ունեցան, որմէ ետք Խաթիպ յայտարարեց, թէ քննարկած են այս հարցին մասին այն տեղեկագիրը, գոր պիտի ներկայացնեն խորհրդարանին:

Ան ըսաւ, որ տեղեկագիրը պատրաստութեան ընթացքի մէջ է եւ Ատտումի հետ խօսած է անոր ընդհանուր գիծերուն մասին, յատկապէս հեռաձայնային խօսակցութեանց լրտեսումը օրինական չրջագիծի մէջ դնելու առաջարկը: Ան ըսաւ, որ այս օրէնքին նպատակը պիտի ըլլայ պաշտպանել քաղաքացիին ագատութիւնը:

Այս հարցը դուրս պէտք է բերել հրապարակային քննարկումէ, որովհետեւ իշխանութեան ու կառավարութեան բոլոր ընդդիմադիրներն ու անոնցմէ դժգոհները այս հարցը կ'արծարծեն, ըսաւ ան եւ աւելցուց, որ օրինականացումը վերջ կրդնէ այս երեւոյթին, բայց պիտի չարգիլէ լրտեսումը, որովհետեւ անիկա անհրաժեշտ է ագգային անվտանգութեան համար:

ԱՌԻԱՍ

Երեսփոխան Մահմուտ Աւատ երէկ արդարութեան եւ պետական վարչամեքենայի հարցերու խորհրդարանական յանձնախումբէն պահանջեց հետապնդել հեռախօսագրութեանց լրտեսման հարցը եւ յստակացնել սահմանները ագգային անվտանգութեան ու անհատական ագատութեան պահպանման միջեւ:

Իր յայտարարութեան մէջ, Աւատ ըսաւ որ լրտեսումը պէտք է ենթակայրլայ խիստ օրէնքներու եւ միջոցառումներու, որպէսզի իր նպատակէն չշեղի:

Հեռախօսագրութեանց լրտեսումը պէտք է կատարուի սահմանափակ ժամանակով եւ ագգային անվտանգութեան սպառնացող անձերու պարագային միայն, ըսաւ Աւատ եւ աւելցուց. «բայց քաղաքականնպատակներու համար հեռախօսագրութեանց լրտեսումը ո՛չ մէկ կապ ունի անվտանգութեան հետ, այլ իր սանձարձակութեամբ կը դառնայ սպառնալիք երկրին անվտանգութեան ու կայունութեան, որովհետեւ քաղաքական ընդդիմադիրը հայրենիքի անվրտանգութեան չի սպառնար, այլապէս ժողովրդավարութիւնն ու անհատական ագատութիւնը ձեւական կը դառնան»:

ԱՐՑԱԽԻ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԵԱՆ ՖՈՆՏԻՆ

•Գրիգոր Սեթեանի մահուան առիթով,
Սուրէն Անթոյեան եւ ընտանիք 25,000 լ. ո.

ԿԵԱՆՔ ՄԸ ՓՐԿԵՆՔ ՖՈՆՏԻՆ

•Լուսիկ Սապունճեանի մահուան առիթով,
Տէր եւ տիկին Միշէլ եւ Շաքէ Խորոզեան 100,000 լ. ո.

ՌՈՒՍԻԱ Կ'ՈՒԶԷ ԲԱՐԵԼԱՒԵԼ ԻՐ ՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԱՐԵՒՄՈՒՏՔԻ ՀԵՏ

Կ'ԸՍԷ ԵԼՑԻՆ

ՄՈՍԿՈՒԱ, 30 (ՌՈՅԹԵՐ).- Ռուսիոյ նախագահ Պորիս Ելցին Ուրբաթ օր յայտնեց, թէ Մոսկուա կ'ուզէ իր բարեկամական յարաբերութիւնները վերահաստատել արեւմտեան բանալի պետութիւններու հետ:

Կրեմլինի մէկ բանբերը մէկ քանի հերիւրելով Ելցինը ըսաւ, թէ անհրաժեշտ է Եուկոսլաւիոյ հարցը լուծել, Մ. Նահանգներու, Գերմանիոյ, Ֆրանսայի եւ այլ երկիրներու հետ նախապէս գոյութիւն ունեցած բարեկամական յարաբերութիւնները վերահաստատելով: «Ասիկա մեր ռազմավարական, ընդհանրական նպատակն է», յայտնած է ան:

Մոսկուա ՕԹԱՆի հետ կապերը սառեցուցած էր գինակցութեան Եուկոսլաւիոյ դէմ ձեռնարկած ռմբակոծումին պատճառով եւ յարաբերութիւնները, պաղ պատերազմէն ի վեր իրենց ամէնէն ցած մակարդակին հասած են: Այսուհանդերձ Ռուսիա բանալի դերակատարութիւն ունեցած էր ռմբակոծումներու վերջ տալու նպատակով կայացած բանակցութիւններուն մէջ:

Առաջին անգամ ըլլալով էր, որ Ելցին կոչ կ'ուղղէր Արեւմուտքի հետ յարաբերութիւններու ամրողջական վերահաստատման համար:

ՍԹԱՐԹ-3Ի ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ՝ ՕԳՈՍՏՈՍԻՆ

Միւս կողմէ, արտաքին գործոց նախարարութեան մէկ բանբերը Ուրբաթ օր յայտնեց, թէ Ռուսիա եւ Մ. Նահանգներ Օգոստոս 17էն 19 Մոսկուայի մէջ բանակցութիւններ պիտի վարեն ՍԹԱՐԹ-3 հաւանական համաձայնագիրի մը չուրջ, ըստ որուն կորիգային գէնքերը յաւելեալ կրճատումներու պէտք է ենթարկուին:

Երկու կողմերը արդէն համաձայնութիւն գոյացուցած են ՍԹԱՐԹ-2ի գծով, որ կ'ըսէ, թէ Մ. Նահանգներ եւ Ռուսիա իրենց կորիգային գէնքերը պէտք է կրճատեն եւ մինչեւ 2003 թուական իւրաքանչիւր կողմ առաւելագոյնը 3500 կորիգային գլուխ պէտք է ունենայ: ՍԹԱՐԹ-3ով անոնք աւելի եւս պէտք է կրճատուին:

Ռուսիոյ Տուման ՍԹԱՐԹ-2ը տակաւին չէ վաւերացուցած:

ՍԱՀՄԱՆԱՅԻՆ ԳԷՕՔՐՈՒԶ ՀԱԿԱԶԴԵԼՈՎ —

ՉԵՉԵՆԻԱ ԿԸ ՁԳՈՒՇԱՑՆԷ ՌՈՒՍԻԱՆ

Չեչենիա կրնայ նախագգուշական հարուածներու ձեռնարկել Ռուսիոյ դէմ՝ սահմանային նորագոյն դէպքէն ետք, որուն ընթացքին չեչէն սահմանապահ մը սպաննուած է, յայտնեց Չեչենիոյ «արտաքին գործոց նախարար» Իլիաս Ախմատով, երէկ:

Ան նամակ մը յղած է Ռուսիոյ արտաքին գործոց նախարար Իկոր Իվանովի՝ գանգատելով, որ ռուս արձակագններ Ջորեքշաբթի օր սահմանին վրայ կրակ բացած են՝ չեչէն գիւղ մը սպաննելով:

Ախմատով նամակին մէջ ըսած է, թէ Չեչենիա այս արարքը կը նկատէ «Չէչէն պետութեան դէմ Ռուսիոյ կողմէ պատերազմանման նոր յարձակումի մը սկիզբը»:

Ան աւելցուցած է, որ Չեչենիոյ դեկավարութիւնը իրեն կը վերապահէ յարմար միջոցառումներուն դիմելու իրաւունքը:

Անցնող քանի մը շաբաթներուն, ռուսական այլ շրջաններու հետ սահմանային բախումները աւելի յաճախակի եւ աւելի ծանրակշիռ դարձած են:

Ռուսիա անցեալ ամիս յայտնած էր, թէ իրաւասութիւնը ունի Չեչենիոյ մէջ կիրեալ խմբակներու դէմ կանխարգիլող յարձակումներու ձեռնարկելու: Անիկա անցեալ ամիս սահմանային ծանր բախումներու ընթացքին ուղղաթիռներ եւ գնդացիրներ գործածած է:

ՎՐԱՍՏԱՆ - ՌՈՒՍԻԱ ԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Միւս կողմէ, Վրաստանի եւ Ռուսիոյ ներքին գործոց նախարարութիւնները Հինգշաբթի օր ըսին, թէ երկու երկիրները կը ծրագրեն միացեալ քայլերու դիմել Չեչենիոյ մէջ առեւանգուած մարդիկը ազատ արձակելու համար:

Վրաստանի ներքին գործոց նախարար Քախա Թարկամածէ եւ անոր ռուս պաշտօնակիցը Վլատիմիր Ռուշայլօ, յայտնեցին, թէ պիտի գործակցին ոճիրներու եւ յատկապէս՝ առեւանգումներու դէմ պայքարելու համար:

Թիֆլիսի մէջ մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին Թարկամածէ ըսաւ, որ երկու երկիրները պիտի գործակցին Չեչենիոյ մէջ առեւանգեալները ազատ արձակելու համար:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ ԵՒ ԹՈՒՐՔԻԱ ԱՒԱՐՏԵՑԻՆ ԻՐԵՆՑ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ՝ ՈՉ ՎԻՃԵԼԻ ՀԱՐՑԵՐՈՒ ՇՈՒՐՋ

Յունաստան եւ Թուրքիա երէկ Աթէնքի մէջ աւարտեցին իրենց ուշագրաւ բանակցութիւնները՝ Սեպտեմբերին կրկին ժողով գումարելու խոստումով մը, խուսափելէ ետք հարցերէ, որոնք անցեալին վանոնք պատերազմի սեմին հասցուցած են:

Միացեալ հաղորդագրութիւն մը ըսաւ, թէ երկու կողմերը համաձայնած են, որ քննարկումի առարկայ հարցերուն մէջ յաւելեալ գործակցութեան կարելիութիւնը կայ: Սեպտեմբերին նախատեսուած բանակցութեանց, նոյն հարցերը պիտի քննարկուին, յայտնեց անիկա:

Աթէնքի մէջ դիւանագէտներ ըսին, թէ երկու կողմերը ուշադիր եղած են չարձարծելու դժուարին հարցեր, ինչպէս հողային բանավէճեր կամ փոքրամասնութեանց իրաւունքներ՝ փոխարէնը ուշադրութիւնները կեդրոնացնելով այն մարզերուն վրայ, ուր գործակցութիւնը կարելի է:

Դիւանագէտները յայտնեցին, թէ հաւանականօրէն պայթուցիկ միակ նիւթը՝ ահաբեկչութիւնը արծարծուած է առանց միջադէպի:

«Թրքական պատուիրակութիւնը բացատրեց, թէ Թուրքիոյ համար ահաբեկչութիւն ինչ կը նշանակէ: Օճալանի անունը բնաւ չնշուեցաւ», յայտնեց ան:

Թուրքիա Յունաստանը կ'ամբաստանէ քիւրտ ըմբոստներու կօրավիգ կանգնելու յանցանքով: Աթէնք կը հերքէ այս ամբաստանութիւնը:

Դեսպաններու մակարդակով բանակցութեանց առաջին *ռաունտը* տեղի ունեցած էր Երկուշաբթի եւ Երեքշաբթի օրերուն Անգարայի մէջ: Քննարկուած էին կրօնաշրջութեան, կենսորտիւ առեւտրական գործակցութեան հարցերը:

Բանակցութիւնները վերսկսած էին Աթէնքի մէջ Հինգշաբթի օր, քննարկելու համար մշակոյթի, շրջանային գործակցութեան եւ ռազմագործութեան կապուած հարցեր:

Սեղանի վրայ դրուած հարցերու շարքին եղած են երկու երկիրներու մէջ պատմական կոթողներու միացեալ նորոգութիւնը, պալքանեան վերակառուցման ծրագիրներու միացեալ ճակատի մը մշակումը եւ դասագիրքերու վերանայումը՝ ապահովելու համար, որ անոնք իրարու մասին ժխտական բացատրութիւններ չտան:

Երկու երկիրներու պաշտօնատարներ ողջունեցին բանակցութիւնները իբրեւ դրական առաջին քայլ մը, սակայն անոնք յստակ դարձուցին, որ այս բանակցութիւնները առանձինն կարեւոր հարցերը պիտի չլուծեն:

Թուրքիա առաջարկած է աւելի մեծ տարողութեամբ տիալոկի դիմել հողային բոլոր հարցերու լուծման համար: Յունաստան կ'ըսէ, թէ նման բան մը պիտի նշանակէ իր գերիշխան իրաւունքներէն հրաժարիլ եւ փոխարէնը կը պահանջէ, որ բանավէճերը փոխանցուին Լա Հէյի Արդարադատութեան Միջազգային Ատեանին:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ԹՈՒՐՔԻԱ 625 ՄԻԼԻՈՆ ՏՈԼԱՐ ԱՐԺՈՂՈՒԹԵԱՄԲ 6 ՄԱՐՏԱՆԱԻ ԿԸ ԳՆԷ ԳԵՐՄԱՆԻԱՅԷՆ

ԱՆԳԱՐԱ, 30 (ՌՈՅԹԵՐ).- Թուրքիա Ուրբաթ օր Գերմանիոյ հետ համաձայնագիր մը կնքեց՝ ընդհանուր 625 միլիոն տոլար արժողութեամբ ական գտնող 6 նաւերու գնման համար:

«Անատոլու» լրատու գործակալութիւնը հաղորդեց, որ համաձայնագիրը կնքուած է Անգարայի մէջ Թուրքիոյ պաշտպանութեան փոխ նախարար Եալչին Պուրչաքի եւ գերմանական ընկերութիւններու համախմբումի մը՝ Ատլքինկ - Ռաամուսըն եւ Լուրրսըն Վերֆթի պաշտօնատարներու կողմէ:

Ըստ «Անատոլու»ի, առաջին նաւը պիտի կառուցուի Գերմանիոյ մէջ երեք տարիէն, իսկ միւս նաւերը՝ Պոլսոյ նաւաշինութեան մէկ կեդրոնին մէջ: Բոլոր նաւերը Թուրքիոյ պիտի յանձնուին 8 տարուան ընթացքին:

Թուրքիոյ պաշտպանութեան մարզը մեծ չուկայ մըն է՝ մինչեւ 2030 թուական գինական ծախսերու 150 միլիոն տոլար ծախսերու պիւտճէով մը:

ՈՒՍԱՄԱ ՊԸՆ ԼԱԾԷՆ ՈՐՈՇԱԾ Է ՀԵՌԱՆԱԼ ԱՖՂԱՆԻՍՏԱՆԷՆ

ԻՍԼԱՄԱՊԱՏ, 30 (ՌՈՅԹԵՐ).- Սէուտցի ծայրայեղական Ուսամա Պըն Լատէն որոշած է հեռանալ Աֆղանիստանէն՝ ապաստանելու համար իսլամական այլ երկիր մը, հաղորդեց «Աֆղան» լրատու գործակալութիւնը, Ուրբաթ օր:

Միւս կողմէ, փաքիստանեան իսլամական իւմբաք մը սպառնաց ամերիկացիներու դէմ գործողութիւններ կատարել, եթէ Ուաշինկթըն Պըն Լատէնի ներկայութեան պատճառով յարձակում գործէ Աֆղանիստանի վրայ:

«Աֆղան» լրատու գործակալութիւնը հաղորդեց, որ Պըն Լատէն որոշած է հեռանալ, որպէսզի Աֆղանիստան իր պատճառով չտառապի եթէ ամերիկեան յարձակում մը կատարուի: Լրատու գործակալութիւնը աւելցուց, որ Քապուլի Թալեպանի իշխանութիւնները կը յարգեն Պըն Լատէնի որոշումը, վերստին շեշտելով, սակայն, որ իրենք պիտի չպահանջեն, որ Պըն Լատէն հեռանայ երկիրէն:



Ուսամա Պըն Լատէն

Պըն Լատէնի որոշումին յայտարարութենէն կարճ ատեն մը ետք, ծայրայեղական իսլամներ սէուտցի այլախոհին օրավիգ կանգնելու ցոյց մը կազմակերպեցին Ժալալապատի մէջ:

Միւս կողմէ, Թալեպանի ուժերը երէկ յարձակեցան Քապուլի հիւսիսէն ետ մղել Լիմէտ Շահ Մասուտի ուժերը: Թալեպանի վիճակները, որոնք երեք օրէ ի վեր գործողութեան մը ձեռնարկած են Մասուտի ուժերուն դէմ, գրաւեց Թոթա Խան լեռները, որոնք կ'իջնեն Մասուտի հակակշիռին տակ գտնուող Պակրամ օդուժի խարիսխին:

265 $ էն սկսեալ
Շաբաթական շրջապտոյտներ
Մեկնում՝ ամէն Կիրակի
VARNA
OASIS Պանկալօ $ 295
FIA Պանկալօ $ 335
VILLA $ 375
CITY Htl. $ 265
JOURNALIST $ 385
** $ 405
*** $ 530
**** $ 635
Balkan Holidays S.A.R.L.
TRANSLITEX TOURS
Mazraa, Wakf al-Room, Audi Bank.
TEL : 03. 893822 - 01. 304553/63

ՊԵԼԿՐԱՏԻ ՄԷՋ ՉԻՆԱՍՏԱՆԻ ԴԵՍՊԱՆԱՏԱՆ — ՌՄԲԱԿՈՇՄԱՆ ՀԱՐՑՈՎ —

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ 4,5 ՄԻԼԻՈՆ ՏՈԼԱՐ ՎՆԱՍՈՒՑ ՀԱՏՈՒՑՈՒՄ ՊԻՏԻ ՎՃԱՐԵՆ ՉԻՆԱՍՏԱՆԻ

ՊԷՅՃԻՆԿ, 30 (ՌՈՅԹԵՐ) - Մ. Նահանգներ 4,5 միլիոն տոլար վնասուց հատուցում պիտի վճարեն Պելկրատի մէջ Պէյճինկի դեսպանատան դէմ ՕԹԱՆեան ռմբակոծումին պատճառով արձանագրուած 3 գոհերուն եւ 27 վիրաւորներուն համար, յայտնեց Մ. Նահանգներու արտաքին գործոց նախարարութեան մէկ պաշտօնատարը Ուրբաթ օր:

Համաձայնութիւնը գոյացած է Պէյճինկի մէջ չին եւ ամերիկացի պաշտօնատարներու միջեւ եռօրեայ բանակցութիւններէ ետք՝ գոհերու եւ դեսպանատան քանդումին համար վնասուց հատուցումի հարցով:

Դեսպանատան քանդումին գծով հատուցման հարցը պիտի քննարկուի Օգոստոսի վերջերուն նախատեսուած բանակցութեանց ընթացքին:

Մ. Նահանգներու արտաքին գործոց նախարարութեան օրինական հարցերու խորհրդատու Տէյվիտ Քինտրուգ յայտնեց, թէ համաձայնութիւնը ցուցանիշ է «չին-ամերիկեան յարաբերութեանց մեծ կարեւորութեան» եւ գումարը պիտի վճարուի կարելի եղածին չափ շուտ՝ իբրեւ հատուցում «ողբերգական եւ սխալմամբ տեղի ունեցած Մայիս 7ի ռմբակոծումին»:

«Քսինհուա» լրատու գործակալութիւնը յայտնեց, որ գումարը պիտի վճարուի Չինաստանի կառավարութեան, որ դրամը պիտի բաժնէ վիրաւորներուն եւ գոհերու պարագաներուն միջեւ:

Բանակցութեանց մօտիկ աղբիւրներ յայտնեցին, թէ 4,5 միլիոն տոլարը միջին եկրի լուծում մըն է Չինաստանի 7 միլիոն տոլար պահանջին եւ ամերիկեան 2 միլիոն տոլար առաջարկին միջեւ:

Քինտրուգ ըսաւ, որ ինք եւ իր չին պաշտօնակիցը՝ Երին Եուպիաս համաձայնած են «գուգահեռաբար ընթանալ» քննարկումներուն մէջ՝ Պելկրատի Չինաստանի դեսպանատան եւ Չինաստանի մէջ ամերիկեան կեդրոններուն հասած վնասին գծով:

Չինական դեսպանատան ռմբակոծումէն ետք Չինաստանի մէջ տասնեակ հազարաւոր ցուցարարներ քարկոծած էին Պէյճինկի ամերիկեան դեսպանատունը, իսկ ընդհանուր հիւպատոսին տունը այրած էր:

ՉԻՆԱՍՏԱՆ ԿԸ ՄԵՐԺԷ «ՅԱՏՈՒԿ ՊԵՏՈՒԹԵՆԷ ՊԵՏՈՒԹԻՒՆ» ԲԱՆԱԿՑԵԼՈՒ ԹԱՅՈՒԱՆԻ ԿՈՉԸ

ՊԷՅՃԻՆԿ, 30 (ՌՈՅԹԵՐ).- Չինաստան Ուրբաթ օր մերժեց ընդունիլ նախագահ Լի Թէնկ-Հուի Պէյճինկի հետ «յատուկ պետութենէ պետութիւն» բանակցութեանց կոչը յստակացնելու Թայուանի փորձը՝ յայտնելով, որ անիկա միակ Չինաստանի քաղաքականութիւնը պահպանելու խոստումները դրժած է:

Չինաստանի հետ յարաբերութեանց հարցերու պատասխանատու Թայուանի գերագոյն բանագնացին հաղորդագրութիւնը «1992ի մեր համաձայնութեան ծանրակշիռ բռնաբարում է եւ կայն կը մերժենք», ըսաւ Չինաստանի «Թայուանի նեղուցներու կապի ընկերակցութեան» մէկ բանբերը:

Ընկերակցութիւնը առանց բանալու վերադարձուցած է Թայուանի կողմէ յղուած յստակացման նամակ մը:

Թայուան կը շեշտէ, թէ վերամիացման գծով գոյութիւն ունեցող քաղաքականութիւնը չէ փոխուած: Պէյճինկ Լիի յայտարարութիւնը դէպի անկախութիւն քայլ նկատած էր եւ մեծ վայրոյթով հակադարձած շաբաթ մը առաջ:

Թայուան եւ Չինաստան քաղաքականօրէն իրարմէ անջատուած են 1949էն ի վեր, երբ համայնավարները քաղաքացիական պատերազմէ մը յաղթական դուրս եկած էին եւ ազգայնականներու Չինաստանի հանրապետութիւնը մղած դէպի Թայուան:

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ազգային Արհեստից վարժարանի Ծնողական Խորհուրդի կազմակերպած վիճակահանութեան շահող թիւերն են 107, 420 եւ 1540:

ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՐՀԵՍՏԻՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ
Նոր Ամանոս, հեռ. 263955 եւ 257396

1999-2000 ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆ

ԱՐՋԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

1999-2000 ուսումնական տարեշրջանի արձանագրութիւնները սկսած են եւ կը շարունակուին առաւօտեան ժամը 9:00էն 12:00 (բացի Շաբաթ եւ Կիրակի օրերէն), հետեւեալ բաժանմունքներուն համար, իրենց յարակից բաժիններով.

•Commercial Science (Առեւտրական Գիտութիւն).
•Համակարգիչի գիտութիւն (Computer Science):
•Electric - electronics, նաեւ ինքնաշարժներու էլեկտրական նորոգութիւն:
•Ներքին կահաւորում (interior design):
•Նորեկ աշակերտներէն կը խնդրուի իրենց հետ բերել.
-Ինքնութեան թուղթի լուսապատճէն:
-Վերջին տարուան վիճակացոյցը եւ բարի վարուց վկայագիր:
Պաշտօնական հաստատագիր՝ արաբերէն լեզուով, պետական թիւով (վաւերացուած):
ՄԱՆՕՐ.- Թեկնածուները պէտք է աւարտած ըլլան միջնակարգի բաժինը (9րդ դասարան):
E-mail: ants@dm.net.lb

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ՑՈՅՑ՝ ՏԵՂԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆՑ ԱՐԴԻՒՆՔՆԵՐԸ ՍԵՐԺԵԼՈՒ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՄԷԿ ԱՏԵԱՆԻՆ ՈՐՈՇՈՒՄԻՆ ԴԷՄ

ՄՈՍԿՈՒԱ, 30 (ՌՈՅԹԵՐ).- Հարաւային Ռուսիոյ Քարաչաեւօ - Չերքեսիա կիսաինքնավար հանրապետութեան մէջ տասնեակ հազարաւոր մարդիկ Ուրբաթ օր բողոքի ցոյց մը կատարեցին տեղական ընտրութեանց արդիւնքները մերժելու Մոսկուայի մէկ ատեանին որոշումին դէմ:

Հանրապետութեան մէջ կը բնակին գլխաւոր երկու համայնքներ, որոնց իւրաքանչիւրը Մայիսին տեղական ղեկավարի մը ընտրութիւններուն իր նախընտրած թեկնածուին քուէարկած է:

Վլատիմիր Սեմիոնով յաղթական հռչակուած էր, սակայն անցեալ շաբաթ քուէարկութիւնը անընդունելի նկատուած էր Մոսկուայի Դաշնակցային Գերագոյն Ատեանին կողմէ: Ուրբաթ օր ցոյց կատարողները Սեմիոնովի զօրավիգ կը կանգնէին:

Շրջանային մայրաքաղաք Չերքէսքի մէջ ոստիկանութեան մէկ բանբերը ըսաւ, թէ անօրինական ոչինչ տեղի կ'ունենայ եւ ամէն ինչ հանդարտ է:

Մոսկուա ռուս մը նշանակած է իբրեւ շրջանային առժամեայ պետ մինչեւ որ կարենայ բանավէճին վերջ դնել: Սեմիոնովի գլխաւոր մրցակիցը ընտրութիւնները անարդար որակած է:

ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆ ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆ

ՊԱՀԱՊԷՔԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՓԱՌԱՏՕՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՖԻԼՀԱՐՄՈՆԻՔ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ

ՂԵԿԱՎԱՐՈՒԹԵԱՄԲ
ԼՈՐԻՍ ՃԳՆԱԻՈՐԵԱՆԻ

ԿԻՐԱԿԻ, 1 ՕԳՈՍՏՈՍ 1999

ՁԵՐ ՏՈՄՍԵՐԸ ԱՊԱՀՈՎԵՑԷՔ «ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆ»Է՛Ն

ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ ԱՅՍ ԱՌԻԹԷՆ ՕԳՏՈՒԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ
«ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆ»Ը Կ'ԱՊԱՀՈՎԷ ՆԱԵՒ ՁԵՐ ԵՐԹ ՈՒ ԴԱՐՁԸ
«ՇԱՂԱԶՈՅԵԱՆ» ԿԵԴՐՈՆԷՆ

ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆ

Հասցէ.- Պուրճ Համուտ, «Շաղազոյեան» կեդրոն, Բ. յարկ: Հեռաձայն : 01/241272, 01/241199 եւ 01/267657 Fax : 01/241272 - E-mail : voicevan@inco.com.lb

FM 94.7 Mhz - Արեւմտեան Պէյրութ՝ 106.4 Mhz

ԱՋԱՓՆԵԱԿԻ ՂԵԿԱՎԱՐՆԵՐԸ ՊԱՇՏՕՆԱՆԿ ԵՂԱՆ

Վարչապետ Վազգէն Սարգսեանի որոշումով 27 Յուլիսին Երեւանի Աջափնեակ թաղամասի համայնքի ղեկավարի պաշտօնակատարի իր պաշտօնէն ազատ արձակուեցաւ Հրաչիկ Մուրատեան: Նոյն հակատագիրին ենթարկուեցաւ նաեւ համայնքի փոխ-ղեկավար Արծրուն Խաչատրեան:

Այս որոշումին տուն տուող պատճառները 11 Յուլիսին Աջափնեակի համայնքապետի արտակարգ ընտրութիւններն էին, որոնք թերի կազմակերպուած էին, եւ որոնց ընթացքին տեղի ունեցան արհիւնալի դէպքեր:

Կառավարութիւնը հաղորդեց, թէ նոյն օրը, վարչապետի մէկ այլ որոշումով, մինչեւ նոր ընտրութիւններ, Աջափնեակի համայնքապետ նշանակուած է Ռաֆիկ Մկրտչեան:

ՎԱՐՋԱՊԵՏ ՍԱՐԳՍԵԱՆ Կ'ԱՅՑԵԼԷ «ԿԱՆԱՉ» ԳՈՐԾԱՐԱՆ

Հայաստանի Հանրապետութեան վարչապետ Վազգէն Սարգսեան, արդիւնաբերութեան եւ առեւտուրի նախարար Հայկ Գէորգեանի, կեդրոնական Դրամատան նախագահ Տիգրան Սարգսեանի, Գիտութիւններու Ազգային Ակադեմիայի նախագահ Ֆատէյ Սարգսեանի եւ այլ պաշտօնատարներու ընկերակցութեամբ 28 Յուլիսին այցելեց Քանաքեռի ալիւմինիումի «Կանազ» գործարան:



Վարչապետ Սարգսեան եւ իր ընկերակիցները «Կանազ» գործարանին մէջ

Այցելութեան նպատակը գործարանի ներկայ վիճակին ծանօթանալն ու արտադրութեան հնարաւոր գարգացմանը նպաստելն էր:

«Կանազը» հիմնադրուած է 1950 թուականին: Անցեալին գործարանը տարեկան չուրջ 20 հազար թոն ալիւմինիումէ չինուած կազմածներ կ'արտադրէր եւ կ'առաքէր դէպի գանազան երկիրներ: Իսկ 60ական թուականներէն սկսեալ գործարանը կ'արտադրէր լայն պահանջ ունեցող փայլաթիթեղ, որուն հում նիւթը կը ներածուէր դուրսէն:

Գործարանի տնօրէն Ռոպէրթ Ենգոյեանի համաձայն, 750 աշխատողի գործ հայթայթելու (անցեալի 2000ի փոխարէն) եւ ամսական չուրջ 1000 թոն հզօրութեամբ աշխատելու կարողութիւնը ունեցող գործարանը ներկայիս 530 հազար տոլարի պարտք ունի, իսկ միայն կենսաթոշակային հիմնադրական պարտքը կը հասնի 9 միլիառ դրամի, որուն վճարումը աշխատանքի ներկայ ընթացքով գործնականապէս անկարելի է: Ըստ գործարանի տնօրէնին, ամբողջ հզօրութեամբ աշխատելու համար անհրաժեշտ է 50էն 55 միլիոն տոլարի ներդրում, որ կ'ապահովէ տարեկան 12 տոկոս չահ: Ցառաջիկայ 3 կամ 4 տարուան ընթացքին 16էն 18 միլիոն տոլար ներդրում կատարելու պարագային է միայն, որ կարելի է խօսիլ գործարանի գարգացման եւ վերանորոգման մասին: Թէեւ գործարանի սարքերը վերջին 10 տարուան ընթացքին չեն նորոգուած, սակայն տակաւին լաւ վիճակի մէջ են:

Գործարանի մեծ պարտքերը գոնէ ժամանակաւորապէս սառեցնելը, արտադրութիւններուն համար չուկայ գտնելը, ֆրանսական «Իմէր» եւ Ս. Փեթերսպուրկի «Վոլկա» կազմակերպութիւններուն հետ ներդրումային ծրագիրներ յստակացնելը Ռ. Ենգոյեանի հիմնական ակնկալութիւններն են վարչապետի այցելութենէն:

Խորհրդակցութիւններէն ետք վարչապետը եւ իր ընկերակիցները այցելեցին գործարանի արտադրող բաժինները (որոնցմէ փոքր հզօրութեամբ կ'աշխատին միայն երեք՝ արտադրելով փայլաթիթեղ): Այդ ընթացքին վարչապետը արդիւնաբերութեան նախարարին եւ գործարանի տնօրէնին յանձնարարեց կազմել գործարանի գարգացման ծրագիրները եւ ներկայացնել քննարկման:

Այցելութեան աւարտին վարչապետը յայտարարեց, թէ հիմնադրման 50ամեակին առիթով պէտք է գործարանը ամէնով գնով գործարկման դրուի, որովհետեւ «անիկա կ'արտադրէ ամէնէն լայն սպառում ունեցող արտադրութիւնը, եւ այդ պարագային գայն չաշխատցնելը կամ անոր վնասով աշխատիլը բաւական դժուար է», աւելցուց ան:

Խօսելով գործարանի պարտքերուն մասին՝ վարչապետը ըսաւ, որ «Երբ քաղաքական եւ տնտեսական որոշում կը կայացուի գործարանի վերագործարկման մասին, այն ժամանակ ամբողջական ձեւով բոլոր խնդիրները կը քննարկուին եւ աւելցուց. «Գործարանն աշխատցնելու համար պարտքերը կարելի է նաեւ սառեցնել, որոշ պարտքեր կարելի է ներել, միայն թէ կարելիութիւն ստեղծուի աշխատելու»:

Վ. Սարգսեան խօսեցաւ նաեւ «Նաիրիտ» հաստատութեան ճակատագիրին մասին, որ վերջին տարիներուն պետութեան 14 միլիառ դրամ պարտքունի եւ նշեց. «Այդ մասին պէտք է քաղաքական որոշում կայացուի. կա՛մ «Նաիրիտ»ի հետագայ գործարկման կարգը եւ ձեւը պէտք է յստակացուի, կամ ալ պէտք է ուղղակի լուծարուի»:

ՎԱՋԳԷՆ ՍԱՐԳՍԵԱՆ «ՋՈՒԱՐԹՆՈՑ»Ի ՄԷՋ

28 Յուլիսին Հայաստանի Հանրապետութեան վարչապետ Վազգէն Սարգսեան այցելեց Հայաստանի քաղաքացիական օդանաւորդութեան գլխաւոր վարչութեան գրասենեակ, անոր ենթակառոյցներուն մէջ գրտնուող ընկերութիւններու աշխատանքներուն ծանօթանալով: Վարչապետը չրջեցաւ «Զուարթնոց» օդակայանի բեռնային համալիրին մէջ՝ ծանօթանալով տեղափոխուող բեռներու մշակման գործընթացին: Եւրոպայի Վերակառուցման եւ Զարգացման Դրամատան վարկերով կառուցուած այդ բեռնահամալիրը կովկասեան չրջանին մէջ եզակի է՝ թէ՛ իր արդիականութեամբ եւ թէ բեռնամշակման հզօրութեամբ (տարեկան 80 հազար թոն):

Նկատի ունենալով բեռնահամալիրի հզօրութիւնը, վարչապետը ընդգծեց, որ անիկա թէեւ ամբողջութեամբ կիրառելի չէ այսօր, սակայն ապագային լիովին պիտի չահագործուի:

Վարչապետը այցելեց նաեւ «Աւիասանուդ» ընկերութիւններուն եւ «Զուարթնոց»ի վերլուծական կեդրոնը, ուր ծանօթացաւ վերջերս ներդրուած «փոխադրում» ծրագիրին:

«Զուարթնոց» օդակայանին մէջ վարչապետը ծանօթացաւ ուղեւորներու սպասարկման ծառայութիւններու աշխատանքին եւ ներկայացուց իր նկատառումները ուղեւորներուն կարելի եղածին չափ արագ եւ բարձրորակ սպասարկում ապահովելու վերաբերեալ:

Այցելութեան աւարտին վարչապետ Սարգսեան խորհրդակցութիւն ունեցաւ ճամբորդական ծառայութիւններու ղեկավարներուն հետ, որուն մասնակցեցան նաեւ արտադրական ենթակառոյցներու գործունէութիւնը համակարգող նախարար Վահան Շիրխանեան, օփերաթիւ հարցերու նախարար Լէոնարտ Պետրոսեան, փոխադրութեան նախարար Երուանդ Զախարեան, կեդրոնական Դրամատան նախագահ Տիգրան Սարգսեան եւ Գիտութիւններու Ազգային Ակադեմիայի նախագահ Ֆատէյ Սարգսեան:

ՀՐԱՊԱՐԱԿՈՒԵՑԱՆ ՈՒԽՏԱՒՈՐՆԵՐՈՒ ՅԱՏՈՒԿ ԱՆՑԱԳԻՐՆԵՐ

27 Յուլիսին էջմիածինի Մայր տաճարին մէջ կարճ արարողութենէ մը ետք խումբ մը ուխտաւորներու տրուեցաւ ուխտաւորի յատուկ անցագիր:

Քրիստոնէութեան ընդունման 1700ամեակի ուխտաւորներուն անցագիր տալու գաղափարը կու գայ Սպանիոյ Սան Տիեկօ Տը Քոմփոսթելայի ուխտավայրէն: Հարիւրաւոր տարիներու աւանդութեան համաձայն, ուխտատեղի այցելուները իրենց եպիսկոպոսէն յատուկ անցագիրներ կը ստանան եւ անով կը ճամբորդեն: Այդ անցագիրը ուխտաւորներուն կու տայ որոշ դիւրութիւններ՝ ազատ երթեւեկի, բնակութեան, սնունդի եւ այլ մարզերու մէջ: Անցագիրին մէջ կը դրուի ուխտաւորի այցելած իւրաքանչիւր քաղաքի հոգեւոր առաջնորդին կնիքը: Ուխտագնացութեան աւարտին Սան Տիեկոյի մէջ անոնք կը ստանան յատուկ վկայական, որ կը կոչուի *Քոմփոսթելանա*: Ժամանակին անոնք ենթակայքի համար կը ծառայեին իբրեւ «ներողագիր» (կամ մեղքերու թողութեան արտօնագիր):

Ներկայ անցագիրները նախատիպ ունին: Անոնք 1985 թուականին Ուաշինկթընի մէջ ցեղասպանութենէն վերապրողներու հաւաքի առիթով տպուած յիշատակի անցագիրներն են, որոնք ստեղծուած են թէ՛ վերապրողներուն եւ թէ ոեւէ հայորդիի համար:

Քրիստոնէութեան ընդունման 1700ամեակի ուխտաւորի անցագիրին չափերը կը համապատասխանեն հայկական անցագիրի չափերուն: Անոր վրայ երեք լեզուներով արձանագրուած են ուխտաւորին մասին տեղեկութիւնները: Անցագիրին կեդրոնը դրուած է 1700ամեակի ուխտագնացութեան կնիքը՝ փոխառնուած Մշոյ Ս. Կարապետ վանքի կնիքէն: Անցագիրի իւրաքանչիւր էջ ունի յատուկ տեղ, ուր պիտի դրուի տուեալ վանքի կամ թեմի առաջնորդին կնիքը. անոր մէջ նշուած է նաեւ ուխտագնացութեան ծրագիրը:

Անոնք, որոնք ամբողջութեամբ կը մասնակցին ուխտագնացութիւններուն, 2001 թուականի Յունիս 17ին էջմիածինի մէջ կը ստանան մագաղաթեայ վկայագիր՝ հայկական *Քոմփոսթելանա*:

Անցագիրները կը կրեն 301էն 2001 թիւերը: Թիւ 301ը յանձնուած է Գարեգին Ա. կաթողիկոսին, 302ը՝ Արամ Ա. կաթողիկոսին, իսկ թիւ 2001ը վերապահուած է Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահին:

ՍԻՊԵՐԱԽՏԻ ՏԱՐԱԾՈՒՄ՝ ԱՐՄԱՒԻՐԻ ՄԷՋ

Հայաստանի Արմաւիր մարզի Սայիսեան եւ Հոկտեմբեր գիւղերու ուքը բնակիչներ սիպերախտ հիւանդութեան ախտանշանները ցուցաբերած ըլլալուն պատճառով վերջերս փոխադրուեցան հիւանդանոց:

Մարզի գլխաւոր բժիշկ Սօս Յովհաննիսեանի համաձայն, հիւանդութեան առաջին դէպքը գրանցուած է 18 Յուլիսին, երբ բժշկական օգնութեան դիմած է Վլատիմիր Ադամեան: Ան բարձր ջերմութիւն ունեցած է եւ ձեռքերուն վրայ խոցեր յառաջացած են: Ապա յստակացած է, որ ան վաճառքի համար անասուն մը մորթած է, որ անասնաբուժական քննութեան չէ ենթարկուած:

Ս. Յովհաննիսեան բացատրեց, որ սիպերախտով կը վարակուին հիւանդ անասունի հետ շփուելէ ետք: Ան աւելցուց, որ այդ հիւանդութեան պատուաստանիւթը Հայաստանի մէջ բաւարար չափով գոյութիւն ունի: Սակայն, նշեց ան, ըստ երեւոյթին վերոյիշեալ մարզի անասնաբուժական ծառայութիւնը իր պարտականութիւնները չի կատարեր:

Իրավիճակը ուսումնասիրելու եւ համապատասխան միջոցներու դիմելու համար Արմաւիրի մարզ ժամանեցին առողջապահութեան նախարարութեան մասնագէտները:

ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ ՄԵՂՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՑԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ

Շորեքշաբթի, 28 Յուլիսի երեկոյեան ժամը 7:30ին, «Վասպուրական», սրահին մէջ փրոֆ. Վահագն Տատրեան Համազգայինի ուսանողական հանդիպումներուն տուաւ «*Գերմանիոյ մեղսակցութիւնը Հայկական Ցեղասպանութեան*» նիւթով դասախօսութիւն մը, որուն ներկայեղան նաեւ այս նիւթով շահագրգռուած անհատներ:

Ան իր դասախօսութիւնը ներկայացուց հետեւեալ ստորաբաժանումներով.

- Գերմանիոյ մեղսակցութեան սահմանումը.
- Պատմական հոլովոյթը.
- Գերմանացի զինուորականներու դերը.
- Իրաւական հարց. Հայկական պահանջատիրութիւնը Գերմանիոյ կառավարութենէն եւ ապա նշեց, թէ գոյութիւն ունի երեք տեսակ մեղսակցութիւն՝

ա.- Գործակցութիւն ցուցաբերել,

բ.- Թելադրութիւն կատարել,

գ.- Գործօն մասնակցութիւն ունենալ կոտորածներու եւ ջարդերու մէջ:

Փրոֆեսէօրը յստակացուց, որ Գերմանիոյ մեղսակցութիւնը Հայկական Ցեղասպանութեան մէջ կը սահմանափակուի միայն հայկական տեղահանութեամբ եւ թէ Գերմանիոյ մեղսակցութիւնը սերտօրէն կապուած է այն գաղտնի դաշինքին, որ Գերմանիոյ կառավարութեան եւ Օսմանեան պետութեան միջեւ կնքուեցաւ 2 Օգոստոս 1914ին:

Դաշնագիրին մէջ հայերուն կապուած կէտը այն էր, որ եթէ ապագային ռուսերն ու գերմանացիները պատերազմի բռնուէին, Թուրքիա մեծապէս պիտի օժանդակէր Գերմանիոյ, ընդդէմ Ռուսիոյ:

Պատմական հոլովոյթին ակնարկելով, փրոֆեսէօրը բացատրեց, թէ 1890ին Գերմանիոյ քաղաքականութիւնը փոխուեցաւ, երբ Վիլհելմ կայսրը Միջին Արեւելքի երկիրներու մէջ գերմանական գաղութներ յառաջացնելու քաղաքականութիւնը սկսաւ տանիլ՝ մրցակցելու համար Անգլիոյ եւ Ֆրանսայի հետ: Ամէնէն յարմար վայրը Թուրքիան էր, իր տնտեսական ընդարձակ կարելիութիւններով:

Ըստ Վ. Տատրեանի, Գերմանիոյ մերձեցումը Թուրքիոյ կը սկսի այն կէտէն, երբ 1890ականներու հայկական ջարդերուն ի տես Անգլիա եւ Ֆրանսա կ'որոշեն Ապտիւլ Համիտի կառավարութեան վրայ ճնշում բանեցնել զիջումներ ձեռք բերելու համար: Վիլհելմ կայսրը այս մէկը նկատեց յարմար առիթ Ապտիւլ Համիտի հետ բարեկամական յարաբերութիւններ հաստատելու համար: Դասախօսը վկայակոչեց սուլթան Համիտի երեւոյթէն երկու եզրակացութիւն կարելի է հանել. կա՛մ քննութեան պահանջները խիստ բարձր են, եւ կամ ալ միջնակարգ դրպրոցներուն մէջ ուսերէնի դասաւանդումը պատշաճ մակարդակի վրայ չէ: Մրցանպաստ օտար լեզուներու ուշադրութիւնը չեղած են ուսերէնին:

Ուսողութեան քննութիւն յանձնած 1672 դիմորդներէն գերագանց ստացած են 381ը, իսկ անբաւարար՝ 259ը:

Դասախօսը յայտնեց, թէ երկու երկիրներու միջեւ կնքուած զինուորական դաշինագիրներու մէջ գոյութիւն ունէր պայման մը, ըստ որուն՝ եթէ պատերազմի ընթացքին զինուորական գունդ մը հրամանատարը թուրք ըլլար, սպայակոյտին պետը պէտք է գերմանացի ըլլար եւ այս մէկը փոխադարձաբար: Ա. Համաշխարհային Պատերազմին թրքական բանակի ընդհ. հրամանատար նշանակուեցաւ Էնվէր փաշա, իսկ սպայակոյտի պետ գերման Ֆոն Շեյլեհտորֆը, որուն մասին Վ. Տատրեան ըսաւ, որ իր կարծիքով գերման այս սպան կը հանդիսանայ գլխաւոր պատասխանատուն հայկական տեղահանութիւններուն, գործակցութեամբ գերման եւ ուրիշ զօրավարներու:

Իր խօսքին աւարտին դասախօսը անդրադարձաւ իրաւական հարցին եւ դիտել տուաւ, որ հոս կը ծագի պահանջատիրութեան հարց Գերմանիոյ կառավարութենէն, ըստ միջազգային այն օրէնքին, քաղաքային թէ պատերազմի ժամանակ բնակչութիւնը պէտք է զերծ կացուցուի որեւէ բռնաբարքէ, կողոպուտէ, թալանէ կամ ջարդէ:

Այս օրէնքի հիմամբ եթէ հայ ժողովուրդը կարենայ քաղաքակիրթ միջոցներով միջազգային ատեան բարձրացնել Գերմանիոյ մեղսակցութեան հարցը եւ իրաւաբանական միջազգային սկզբունքներով հետեւողական օրէնի հետապնդել զայն, կրնայ օր մը հատուցում ստանալ Գերմանիայէն, եզրափակեց Վ. Տատրեան:

Այնուհետեւ ներկաներուն տրուեցաւ առիթ հարցումներ ուղղելու, որոնց սպառիչ կերպով պատասխանեց փրոֆեսէօրը:

ԹՂԹԱԿԻՑ

ՕՏԱՐ ԼԵԶՈՒՆԵՐԸ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ ՃԵՂԱԾ ԵՆ ՌՈՒՍԵՐԷՆԷՆ

Հանրապետական ընդունող յանձնախումբը ամփոփած է պետական բարձրագոյն ուսումնական հաստատութիւններուն մէջ մինչեւ 25 Յուլիս դիմողներու մուտքի քննութիւններու արդիւնքները:

Հայերէնի գրաւոր քննութեան պարագային 2619 դիմորդներէն գերագանց արդիւնք բերած են 1006ը, իսկ անբաւարար՝ 360ը: Թիւերէն դատելով՝ կրնանք ըսել, որ դիմորդները յաւ ձեւով կը տիրապետեն հայերէնի: Նոյնը հաւանարար չենք կրնար ըսել հայոց պատմութեան մասին. 516 դիմորդներէն ոչ մէկը ստացած է 20 կամ 19 միաւոր եւ միայն ինը հոգի ստացած է 18 միաւոր: Նոյնն է պարագան աշխարհագրութեան. 20 եւ 19 նիշ ստացող չկայ, իսկ 3 դիմորդներ ստացած են 18:

Օտար լեզուներու քննութիւններու արդիւնքները կը փաստեն, թէ դիմողները բաւական գիտելիքներ ունին այս մարգին մէջ: Անգլերէնն գրաւոր եւ բանաւոր քննութիւն տրուած են 1372 դիմորդներ, որոնցմէ 460 հոգին ստացած է գերագանց գնահատականը, իսկ 90ը՝ անբաւարար: Ֆրանսերէնի մէջ 243 դիմորդներէն անբաւարար գնահատականը ստացած է 13 հոգի, իսկ գերմաներէնի պարագային 216էն՝ 9ը: Այս չարքին մէջ կ'առանձնացուին ռուսերէնի արդիւնքները. 336 դիմորդներէն անբաւարար արդիւնք ձեռք ձգած են 101ը: Այս քարտուղարութենէն մէկուն այն վկայութիւնը, թէ սուլթանին եւ Վիլհելմ կայսրին միջեւ այդ օրերուն հեռագրային յոյժ գաղտնի կապ մը հաստատուած էր: Գերմանիա - Թուրքիա մերձեցման արդիւնքը այն եղաւ, որ Կ. Պոլիսեն Պաղտատ կառուցուելիք շահութաբեր երկաթուղագիծի շինութիւնը, որուն համար կը մրցէին եւրոպացիները, սուլթան Համիտ շնորհեց Գերմանիոյ, որ խոստացած էր զօրավիգ կանգնիլ Թուրքիոյ, ընդդէմ Անգլիոյ եւ Ֆրանսայի:

Այնուհետեւ, գերմանացիներուն ազդեցութիւնը սկսաւ զօրանալ Օսմանեան պետութեան մէջ, տնտեսապէս թէ զինուորական գետնի վրայ, շրջանին մէջ ընդարձակելով Անգլիոյ եւ Ֆրանսայի գործօն դերակատարութիւնը:

Խօսելով գերմանացի զինուորականներու դերակատարութեան մասին, դասախօսը յայտնեց, թէ երկու երկիրներու միջեւ կնքուած զինուորական դաշինագիրներուն մէջ գոյութիւն ունէր պայման մը, ըստ որուն՝ եթէ պատերազմի ընթացքին զինուորական գունդ մը հրամանատարը թուրք ըլլար, սպայակոյտին պետը պէտք է գերմանացի ըլլար եւ այս մէկը փոխադարձաբար: Ա. Համաշխարհային Պատերազմին թրքական բանակի ընդհ. հրամանատար նշանակուեցաւ Էնվէր փաշա, իսկ սպայակոյտի պետ գերման Ֆոն Շեյլեհտորֆը, որուն մասին Վ. Տատրեան ըսաւ, որ իր կարծիքով գերման այս սպան կը հանդիսանայ գլխաւոր պատասխանատուն հայկական տեղահանութիւններուն, գործակցութեամբ գերման եւ ուրիշ զօրավարներու:

Իր խօսքին աւարտին դասախօսը անդրադարձաւ իրաւական հարցին եւ դիտել տուաւ, որ հոս կը ծագի պահանջատիրութեան հարց Գերմանիոյ կառավարութենէն, ըստ միջազգային այն օրէնքին, քաղաքային թէ պատերազմի ժամանակ բնակչութիւնը պէտք է զերծ կացուցուի որեւէ բռնաբարքէ, կողոպուտէ, թալանէ կամ ջարդէ:

Այս օրէնքի հիմամբ եթէ հայ ժողովուրդը կարենայ քաղաքակիրթ միջոցներով միջազգային ատեան բարձրացնել Գերմանիոյ մեղսակցութեան հարցը եւ իրաւաբանական միջազգային սկզբունքներով հետեւողական օրէնի հետապնդել զայն, կրնայ օր մը հատուցում ստանալ Գերմանիայէն, եզրափակեց Վ. Տատրեան:

Այնուհետեւ ներկաներուն տրուեցաւ առիթ հարցումներ ուղղելու, որոնց սպառիչ կերպով պատասխանեց փրոֆեսէօրը:

ԹՂԹԱԿԻՑ

ՃԱՇԿԵՐՈՅԹ - ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

Կազմակերպութեամբ՝
Հ.Յ.Դ. ԼԵՄ «ԴՐՕՇԱԿ» ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԻ

Մասնակցութեամբ՝
ՎԱՐԴԱՆԱՔԻՒ ԵՒ ՀԻՒՐ ԵՐԳԻՉՆԵՐՈՒ

•ՀԱՃԵԼԻ ԱՆԱԿՆԿԱԼՆԵՐ

Տեղի կ'ունենայ այսօր՝ Շաբաթ, 31 Յուլիս 1999, երեկոյեան ժամը 9:00էն սկսեալ, WHITE CAESAR PALACE ճաշարանին մէջ, Ժէլ - Էլ - Տիպ:

ՍԱԿ Ի ԱՆՁԻ՝ 20 ՏՈԼԱՐ

ԱՖԻԼ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

- Ինքնաշարժի
- Կրակի ու գողութեան
- Կեանքի
- Ճամբորդութեան
- Սպասուհիի
- Աշխատանքային արկածի
- Marine Cargoի

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՍՏԱՆՁՆԷ ՈՒ ԿԸ ՀԵՏԱՊՆԴԷ

ԱՖԻԼ

գործակցութեամբ՝

BANKERS ASSURANCE SAL
NASCO KARAMEHLIAN GROUP

MedNet

ԱՖԻԼ, ԱՖԷՏի շէնք, Բ. յարկ:
Հեռաձայն 01/262231 - Հեռատիպ 01/262221

ԱՆԿԱԽՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ՎԵՐԱՄԻԱՒՈՐՈՒՄԸ ՅԱՆԿԱԼԻ ԵՆ: ԲԱՅՑ ԴԻՒԱՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆԸ ՈՉ ԹԷ ՅԱՆԿԱԼԻԻ, ԱՅԼ ՀՆԱՐԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ ԱՐՈՒԵՍՏ Է

«Ինքնավարութիւնից բարձր, անկախութիւնից ցածր կարգավիճակ», այս բանաձեւը կարելի է համարել իւրօրինակ մի հանելուկ, որ հայերիս համար ունի միանշանակ պատասխան՝ Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետութիւնը: Հայաստանի Հանրապետութեան արտաքին գործոց նախարար Վարդան Օսկանեան երկկ Գիտութիւնների Ակադեմիայում արեւելագէտների եւ տագնապների լուծման կենտրոնի առաջարկութեամբ մեր գիտական սերունդի համար մեկնաբանեց «ընդհանուր պետութեան» հայեցակարգը եւ Լեռնային Ղարաբաղի խնդրի լուծումը. «Եթէ մենք ինչ-որ տեղ, ինչ-որ փաստաթղթում ամրագրենք, որ Ղարաբաղը գտնուում է Ազրպէյճանի կազմում, ապա դա կը լինի Ղարաբաղի վերջը՝ թէկուզ 10, 100 տարի յետոյ: Յանուն ապագայ սերունդների՝ մենք պէտք չէ թող տանք այդպիսի փաստաթղթի գոյութիւնը: Մինչ այսօր թանգարաններում էլ չկայ նման փաստաթուղթ», ի մի բերեց Վարդան Օսկանեանը:

21րդ դարում եւս տարածքային ամբողջականութիւնը նախապատուելի կը լինի: «Սառը պատերազմի աւարտից յետոյ՝ նոր աշխարհակարգի ձեւաւորման գործընթացում, տարածքային ամբողջականութեան սկզբունքը դարձաւ Եւրոպայի կայունութեան եւ խաղաղութեան կարեւորագոյն հիմնաքարերից մէկը: Յատկապէս ԵԱՀԿի հանրութիւնը, Եւրոպան փորձեցին եւ թերեւս փորձում են այս սկզբունքը հնարաւորին չափ ամրագրել յետ սառը պատերազմեան շրջանում ընդգութեան համաձայնագիրի» շուրջ, որը պէտք է ընդունի ԵԱՀԿի նախագահների կողմից այս տարի Պոլսի գագաթաժողովում», ընդգծեց Վարդան Օսկանեանը՝ առաւել հասկանալի դարձնելու համար արցախեան հակամարտութեան հայանպաստ կարգաւորման ողջ բարդութիւնը: Արտաքին գործոց նախարարը նշեց, որ հայ դիւանագիտութիւնը փորձում է իր ունեցած բոլոր լծակներով պայքարել տարածքային ամբողջականութեան սկզբունքը յաջորդ 100ամեակում ամրագրելու միտումի դէմ կամ գոնէ հակակշռել այդ սկզբունքն ազգերի ինքնորոշման դրոյթով, բայց տարածքային ամբողջականութեան գերակայութիւնը չարունակում է եւրոպական մտածողութեան մէջ առաջնային համարուել: Ձեւակերպումների անորոշութիւնը ձեռնտու է Հայաստանին: «Ինչքանով ձեզ է անծանօթ «ընդհանուր պետութեան» գաղափարը, այդքանով էլ մեզ է անծանօթ, թէ ինչպիսի արժապանգ է կտել ձեր մէջ», ասաց Վարդան Օսկանեանը՝ չհակրկիռ հայեացքն ուղղելով հայ գիտնականներին:

Արտաքին գործոց նախարարը չմոռացաւ փաստել, որ առայժմ ինքը նպատակ չի հետապնդում հանրային կարծիք ստեղծել «ընդհանուր պետութեան» հայեցակարգով Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետութեան խաղաղ կարգաւորման տարբերակի վերաբերեալ, քանզի այդ տարբերակը սպրմնային վիճակում է: Այնուհանդերձ Օսկանեանը միանշանակ էր՝ ԵԱՀԿի դիրքորոշումներում յուրջ փոփոխութիւն է արձանագրուել՝ ի նպաստ Լեռնային Ղարաբաղի, եւ այդ փոփոխութեան ակունքում ոչ միայն մեր դիւանագիտութեան աշխուժութիւնն է, այլեւ՝ համաշխարհային գործընթացները: Եթէ մինչ 1998 ԵԱՀԿի մտածողները Ղարաբաղի հակամարտութեան կարգաւորման ծրագրերին չէին համրագրենք Ազրպէյճանի կազմում Ղարաբաղի լինելու հանգամանքը. ամ. միւրէն պէտք է անյայտ մնայ, իսկ ամ. ֆոլերտն Ղարաբաղն անկախ է»: Վարդան Օսկանեանը մի անգամ եւս յայտնեց, որ Ազրպէյճանին «ընդհանուր պետութիւն» ձեւակերպումը վանում է, եւ հայկական կողմը համաձայն է հրաժարել այս ձեւակերպումից, որովհետեւ կարեւորը ոչ թէ բառերն են, այլ՝ ոգին: Գիտնականները, սակայն, սիրում են որոշակիութիւն: Նրանք յամառօրէն փորձում էին նախարարից ճշդել, թէ ինչպիսին պիտի լինեն ընդհանուր պետութեան մաս կազմող միաւորների, աւելի ստոյգ՝ Արցախի սահմանները, Լաչինի միջանցքը մտնո՞ւմ է արդեօք վերադարձուելիք տարածքների ցանկի մէջ: Սահմանների, այսինքն՝ ապատագրուած տարածքների վերադարձման մասին Վարդան Օսկանեանը հրաժարուեց խօսել. «Եթէ մամուլը չլինէր, կ՚ասէի»: Բայց մամուլը ներկայ էր, եւ Վարդան Օսկանեանը վկայեց միայն, որ Լաչինի վերաբերմամբ ԵԱՀԿի եռանախագահողների դիրքորոշումն այլ է, այն իւրօրինակ չէկոք տարածք պէտք է լինի: Կովկասը մի աթոռ է՝ երեք ոտքերով, որոնցից մէկն օդում է:

Անդրադառնալով Հայաստան - Թուրքիա յարաբերութիւններին, որոնք էապէս պայմանաւորուած են Լեռնային Ղարաբաղի խնդրով, Վարդան Օսկանեանը իւրօրինակ մի համեմատութիւն կատարեց. «Կովկասը մի աթոռ է՝ երեք ոտքերով, որոնք խորհրդանշում են Հայաստանին, Վրաստանը, Ազրպէյճանի եւ Ռուսաստանին, Իրանի ու Թուրքիայի փոխյարաբերութիւնները»: Այս պետութիւնների փոխյարաբերութիւնների տիրոյթում Հայաստանը միակ երկիրն է, որն օդում է, քանզի մենք չունենք յարաբերութիւններ Թուրքիայի հետ եւ նրա կողմից չրջափակուած ենք, ուստի Հայաստանը պէտք է ձգտի Թուրքիային մասնակից դարձնել կովկասեան չրջանի համարկման գործընթացներին:

Մեր գիտնականները Վարդան Օսկանեանին կոչ էին անում յիշել պատմութիւնը եւ միջազգային իրաւագիտական փորձը, սակայն արեւմտեան չափանիշներին յաւատեղեակ դիւանագէտն ընդգծեց. «Պատմութիւնը եւ իրական հարցերը տեղ չունեն բանակցութիւններում: Բանակցութիւնները պայմանաւորւում են քաղաքական գործընթացներով»: Նա կոչ արեց մեր գիտնականներին իրենց փաստարկներով նախապատրաստել հանրային կարծիքը: Միաժամանակ արտաքին գործոց նախարարն ընդունեց, որ միջազգային հանրային կարծիքի հայանպաստ կողմնորոշման արդիւնաւէտ ձեւ մեր պետութիւնը դեռեւս չի գտել. «Միջազգային մամուլի հետ ձեւ չենք գտել աշխատելու, յուրջ մտածելու, ցաւոտ հարց է»: Յաւելենք, որ տեղական մամուլի հետ աշխատանքը եւս հեռու է ցանկալիից, իսկ առողջ գաղափարներ կան. ներկաներից մի քանիսն անմիջապէս առաջարկեցին Վարդան Օսկանեանին բանակցութիւնների ընթացքում բարձրացնել Նախիջեւանի հարցը, նախարարն արձանագրեց. «Համաձայն եմ, քննարկման առարկայ է, պէտք է մտածենք՝ կարող է դրական լինել...»:

ՆԱՐԻՆԷ ԴԻԼԲԱՐԵԱՆ

«Ազգ»

«ՎԱՐՉԱՊԵՏԸ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԴԷՄՔ Է»

Հայաստանի Հանրապետութեան վարչապետ Վազգէն Սարգսեան վերջերս յստակացուց իր խորհրդականներու լիազօրութիւններուն շրջանակները: Այս ծիրին մէջ հայրենի «Առաւօտ» օրաթերթը հարցազրոյց մը ունեցաւ նախկին նախարար Լեւոն Մկրտչեանին հետ, որ այսուհետեւ ընկերային, Սփիւռքի, կրօնքի, հասարակութեան եւ մշակոյթի հարցերով վարչապետին խորհրդականն է: Ստորեւ կու տանք այդ հարցազրոյցը.

ՀԱՐՑՈՒՄ.- Ոլորտների ընտրութիւնը կատարուել է ըստ ձե՞ր նախասիրութիւնների, թէ՞ վարչապետի որոշմամբ:

ՊԱՏԱՍԽԱՆ.- Ի հարկէ, նախ եւ առաջ հաշուի են առնուում իմ նախասիրութիւնները, եւ ոլորտների յստակեցումը վարչապետի հետ մի քանի զրոյցների արդիւնք է: Վերջնականապէս մեքանիզմները կը ճշդուեն յառաջիկայ մէկ - երկու ամսուան ընթացքում, բայց արդէն յստակ են այն խնդիրները, որ հանրապետութեան վարչապետը դրել է ի կատարումն: Հայրենիք - Սփիւռք յարաբերութիւնների ոլորտում կարեւորագոյն միջոցառումն յառաջիկայ Համահայկական խորհրդաժողովին առնչուող խնդիրներն են եւ ընդհանրապէս՝ յարաբերութիւնների վերջնական մոտէլի ձեւաւորումը: Այստեղ մեծ աշխատանք է կատարուել, սակայն անընդհատ ու շարունակական է խնդիրը, եւ մեր ժողովրդի համար շատ մեծ նշանակութիւն ունեցող:

Հոգեւոր ոլորտին առնչուող խնդիրները եւս մեծ նշանակութիւն ունեն: Հայաստանում կրօնական հարցերին առընչուող խնդիրները լուծուած չեն վերջնականապէս. ինչպիսի՞ն պիտի լինեն յարաբերութիւնները պետական կառավարման մարմինի, որը կոչուած է համադրելու եւ պետական քաղաքականութիւնն այս հարցում ցուցադրելու, եւ Հայաստանում գրանցուած կրօնական կազմակերպութիւնների կամ հայ եկեղեցու միջեւ: Կայ խղճի ազատութեան մասին օրէնք, որում 1997ին փոփոխութիւններ տեղի ունեցան, բայց մեր կարծիքով օրէնսդրական դաշտը եւս բաւական անկատար է եւ այստեղ լուրջ լրացումների կարիք կայ:

Հ.- Այսինքն՝ մինչ օրս չի՞ եղել պետական յստակ հայեցակարգ ձեր թուարկած հարցերի մասին եւ ամէն ինչ դեռ նո՞ր պիտի մշակուի:

Պ.- Այո, կայ օրէնք, բայց ե՛ւ օրէնսդրական, ե՛ւ գործունէութեան մեքանիզմների, ե՛ւ տարբեր կրօնական կազմակերպութիւնների գործունէութեան համադրման առումով հրատկայական անելիքներ կան:

Հ.- Դուք նշանակուել էք նաեւ Կրօնի գործերի պետական խորհրդի նախագահի ժամանակաւոր պաշտօնակատար անորոշ անունով ու անորոշ գործառոյթներով մի խորհուրդ, որի արած գործերի մասին ինչ-որ չենք լսել ինչո՞վ է այն զբաղուել ու ինչո՞վ է զբաղուելու ձեր նշանակումից յետոյ:

Պ.- Յառաջիկայ երկու - երեք օրերի ընթացքում վերջնականապէս կը ձեւաւորուեն այն առաջարկները, որոնք ես, իբրեւ պաշտօնակատար, կը ներկայացնեմ վարչապետին: Առաջարկները ե՛ւ այս պետական մարմինի կառուցուածքային փոփոխութիւններին են վերաբերում, ե՛ւ բովանդակային. Այս մարմինը բաւականին կարեւոր գործառոյթ ունէր խորհրդային ժամանակներում եւ ուղղակի ապահովում է պետութեան միջամտութիւնը եկեղեցու գործերին ու պարզապէս ուղղորդում էր վերջինիս: Ժողովրդավարական սկզբունքներով պետութեան կառուցելուն զուգընթաց աստիճանաբար այս կոմիտէի գործառոյթները դադարեցին լինել այն, ինչ կար: Բայց չստեղծուեց այն մոտէլը, որն արդիւնաւէտ պիտի լինէր՝ ապահովելու պետութեան եւ եկեղեցու բնականոն յարաբերութիւնները: Ներկայումս կարող ենք փաստել, որ այս խորհուրդն, ըստ էութեան, չի կատարում իր հիմնական գործառոյթը, որը նախեւառաջ ընդհանուր բնագաւառի համադրումն է: Նաեւ որոշակի ձեւով չի կարողանում իր աշխատանքները կազմակերպել՝ հասարակութեան մէջ համապատասխան կարծիք ձեւաւորելու, ուղղորդելու, եւ տարբեր կրօնական կազմակերպութիւնների միջեւ երկխօսութիւն սկսելու ուղղութեամբ: Սա ենթադրում է բաւականին լուրջ կառոյց, որը մեծ դեր ունի Մի կողմից Հայաստանում սահմանադրօրէն ու օրէնսդրօրէն ձեւակերպուած են խղճի ազատութեան սկզբունքները եւ գործում են: Բայց, միւս կողմից, հասարակութեան ամենալայն շերտերում մեծ անհանգստութիւն է յառաջացնում հակաօրինական, ազգային ու մարդկային իրաւունքները յաճախ ոտնահարող, տարբեր տեսակի չգրանցուած աղանդների կազմակերպուած գործունէութիւնը: Յաճախ ականատես ենք լինում գաղափարախօսութեան անուան տակ այլ նպատակներ հետապնդող կազմակերպութիւնների, ուղղակի ընտանիք ու հասարակութիւն քայքայող, գործունէութեան: Ի հարկէ, չի լինելու բռնի միջամտութիւն, միջամտութիւն գործող կրօնական կազմակերպութիւնների ներքին գործերին, այս հարցերում պահպանելու ենք միջազգային բոլոր չափանիշները, բայց մեր հասարակութեան հիմքերը սասանող որոշ երեւոյթների մասին մեր խօսքը, իբրեւ պետական մարմին կ՚ասենք:

Հ.- Խորհուրդն ունի՞ համագործակցութեան աւանդոյթներ հոգեւոր իշխանութեան հետ:

Պ.- Ի հարկէ, որոշակի համագործակցութիւն կայ, բայց խիստ անբաւարար է: Եւ այս իմաստով խորհուրդը նախեւառաջ պիտի դառնայ այն մարմինը, որտեղ տեղի կ՚ունենայ ազատ երկխօսութիւն տարբեր եկեղեցիների միջեւ եւ կը լուծուի հոգեւոր դաշտի կանոնակարգման խնդիրը: Ջարմանալի է, բայց առ այսօր չենք գործել ե՛ւ անձնակազմը, ե՛ւ հոգեւոր խորհուրդը. Դա կը վերականգնուի եւ երկխօսութիւն կը ծաւալի հանրապետութեան համար խիստ կարեւոր բարոյական խնդիրների շուրջ, որովհետեւ միայն եկեղեցական խրնդիրները չէ, որ պէտք է մեր եկեղեցուն յուզեն:

Հ.- Ի՞նչ չափով պիտի պետութիւնը միջամտի եկեղեցու գործերին, ու քանի որ հոգեւոր կեանքում յառաջիկայ ամենակարեւոր իրադարձութիւնը կաթողիկոսական ընտրութիւններն են, ի՞նչ դերակատարում է դրանում ունենալու պետութիւնը, իշխանութիւնն ունի՞ իր թեկնածուն:

Պ.- Պետութիւնը իրաւունք չունի միջամտել եկեղեցու գործերին, եւ նրա ներկայութիւնն այս ոլորտում յստակ կերպով սահմանուած է Հայաստանի Հանրապետութեան օրէնքներով, եւ դրանցից դուրս ցանկացած քայլ կը բերի բացասական հետեւանքների: Կաթողիկոսական ընտրութիւնները միշտ էլ եղել են մեր ժողովրդի կեանքում ամենակարեւոր իրադարձութիւններից մէկը: Ս. Էջմիածինը միայն Հայաստանում գործող հոգեւոր ղեկավարութիւն չէ, համահայկական կառոյց է, եւ նրա քաղաքականութիւնից եւ հեղինակութիւնից, վարկից մեծապէս կախուած է նաեւ սփիւռքահայ համայնքների ամրութիւնը. Պետութիւնը ի պաշտօնէ որեւէ ձեւով միջամտել կաթողիկոսական ընտրութիւններին չի կարող: Բայց հասարակական, մշակութային ու քաղաքական գործիչները հնարաւորութիւն կ՚ունենան իրենց տեսակէտը հրապարակաւ արտայայտելու այս առնչութեամբ.

Հ.- Իսկ հասարակութեան ու մամուլի հետ կապերի ոլորտում ի՞նչ էք նախատեսում անել:

Պ.- Ե՛ւ վարչապետը, ե՛ւ կառավարութիւնը պէտք է կարողանան մշակել յարաբերութիւններ հասարակութեան, այն ներկայացնող քաղաքական ուժերի, մամուլի միջոցների հետ: Եթէ չենք ձեւաւորում այս հարցում դասական մոտէլները, երկրի կայուն քաղաքական համակարգը սկսում է խթարուել, եւ յատկապէս տարբեր տեսակի ազդեցութիւնների համար լայն դաշտ է բացւում: Երբ ձեւաւորուեն ընդդիմութիւն-իշխանութիւն բնականոն յարաբերութիւնները, եւ քաղաքական կուսակցութիւնները ոչ թէ մէկ-երկու օրուան կեանք ունենան, այլ՝ որոշակի գաղափարական հէնք, դրանով ներկայանան ժողովրդին, այդչափով վերցնեն պատասխանատուութիւն, դա պետութեան անկախութեան կայացման անհրաժեշտ պայմանը կը լինի. Ըստ երեւոյթին, մենք մի քիչ պիտի կարողանանք հեռանալ Հայաստանում ձեւաւորուած «տընտեսվարող վարչապետի» կերպարից. Կեանքը ցոյց տուեց, որ վարչապետը, այս կամ այն կերպ, միեւնոյն է՝ քաղաքական դէմք է ու քաղաքականութեան մէջ է Այս իմաստով թերեւս ե՛ւ մամուլի. ե՛ւ հասարակութեան հետ աշխատանքների զուտ հայեցակարգային եւ մեքանիզմների մշակման անհրաժեշտութիւն կայ. Նաեւ պիտի ապահովենք մշտական տեղեկատուական հոսք վարչապետի գրասենեակ. Ինչքան տեղեկատուութիւնը լայն լինի, մաքուր լինի եւ ուղիղ հասնի վարչապետին, այնքան յստակ նա կը պատկերացնի երկրի իրական վիճակը, եւ կ՚արուեն ճիշդ քայլեր:

«ԱՌԱՒՕՏ»

ՏԷ ՖԱՔԹՕ՝ ԱՆԿԱԽ, ԻՍԿԱՊԷՍ ՏԷ ԺԻՒՐԷ ՈՉ ԱԶՐՊԷՅՃԱՆԻ ԿԱԶՄՈՒՄ

Հարց Հայաստանի Հանրապետութեան արտաքին գործոց նախարար Վ. Օսկանեանին.- Ինչո՞ւ Ալիեւը չի ընդունում «ընդհանուր պետութեան» գաղափարը:

Պատասխան.- Ալիեւն առարկում է, որովհետեւ յստակ չի ասւում, որ Ղարաբաղը Ազրպէյճանի կազմում է լինելու: Հասկանո՞ւմ էք: Ազրպէյճանի մօտեցումը եղել է հետեւեալը. ինքնավարութիւն եւ վերջ, այսինքն՝ ցանկացած իրաւական որոշում պէտք է յստակօրէն նշի, որ Ղարաբաղը Ազրպէյճանի մաս է կազմում: Իսկ որովհետեւ «ընդհանուր պետութիւնը» անորոշութիւն է մտցնում, դրա համար էլ մերժւում է Ազրպէյճանի կողմից: Այսօրուան դրութեամբ իրենց համար անցանկալի, մեզ համար ցանկալի անորոշութիւն է:

ԵԱՀԿի Մինսքի խմբի համանախագահների վերջին առաջարկութիւնը «ընդհանուր պետութեան» գաղափարը, ընդունեցին հակամարտութեան երեք կողմերից երկուսը Հայաստանը եւ Ղարաբաղը: Ազրպէյճանը մինչեւ այսօր մերժում է առաջարկը: Եթէ պաշտօնական Պաքուն վերջ ի վերջոյ համաձայնի, որո՞նք են լինելու Ղարաբաղի սահմանները, դեռ 1992-1993ին հայկական ուժերի կողմից ազատագրուած տարածքները վերադարձուելո՞ւ են Ազրպէյճանին. եթէ վերադարձուելու են, ապա որպէս փոխզիջո՞ւմ, թէ՞ միակողմանի: Եթէ որպէս փոխզիջում, ապա ինչի՞ դիմաց: Թէ ընդհանրապէս ԵԱՀԿի Մինսքի խմբակը սրան չի անդրադառնում համարելով արդէն յստակ եւ լուծուած խնդիր: Այսօր ոչ ոք ուշադրութիւն չի դարձնում տարածուող լուրերին, որ ՕԹԱՆի 50ամեայ գագաթաժողովի շրջանակներում տեղի ունեցած Քոչարեան - Ալիեւ հանդիպման ընթացքում հայկական կողմը համաձայնել է վերադարձնել Զանգելանի, Ղուպաթլիի. Ֆիզուլիի եւ Ջեպրայիլի շրջանները: Իսկ Բերձորի (նախկինում Լաչին) միջանցքի հարցը Հայաստանը եւ Ղարաբաղը. ըստ «ընդհանուր պետութեան», սահմանակի՞ց են մնալու, թէ՞ ոչ:

Նմանօրինակ հարիւրաւոր հարցեր են առաջանում, որոնք, դատելով Վարդան Օսկանեանի մեկնաբանութիւնից. թողնուելու են հակամարտութեան կողմերին. «Հիմնական բովանդակութիւնը փաստաթուղթի մնացած մասում է եւ ոչ թէ «ընդհանուր պետութեան» գաղափարի մէջ: Գաղափարը սաղմնային վիճակում է: Այս գաղափարը, որ տեղ է գտել համանախագահների առաջարկի մէջ, պէտք է իր բովանդակութիւնը ստանայ բանակցութիւնների միջոցով: «Ընդհանուր պետութիւնը» դեռ ոչինչ չի ասում»:

Ինչո՞ւ են համանախագահները յանգել նման գաղափարի. «Առ այսօր խաղաղ գործընթացը մտել է փակուղի, որեւէ լուրջ առաջխաղացում չի նկատւում, որովհետեւ ԵԱՀԿի երկու կարեւորագոյն սկզբունքները ազգերի ինքնորոշման իրաւունքը եւ տարածքային ամբողջականութեան պահպանումը բախւում էին, ցանկացած առաջարկութիւնն մերժւում էր այս կամ այն կողմից: «Ընդհանուր պետութեան» փոխզիջումային մօտեցման առաջին արտայայտութիւնը հէնց նախաբանին մէջ յատուկ նշւում է. հակամարտութիւնը կարգաւորուելու է ժողովուրդների ինքնորոշման իրաւունքի եւ տարածքային ամբողջականութեան պահպանման սկզբունքների հիման վրայ, առաջին անգամ այս երկու սկզբունքները դրւում են նոյն մակարդակի վրայ»:

Իսկ ի՞նչ անուն է կրելու այդ «ընդհանուր պետութիւնը». «Դա այն հարցն է, որ երեւի պէտք չէ տալ: Նման տագնապների լուծման յաջող բանալին այն է, որ որոշ անորոշութիւններ պէտք է թողնել: Մենք յստակօրէն պէտք չէ որեւէ միջազգային փաստաթղթում ամրագրենք Ղարաբաղի Ազրպէյճանի կազմի մէջ լինելու հանգամանքը: Եթէ մեր դիւանագիտութեան շնորհիւ հասնում ենք դրան, մնացածը կարեւոր չէ: Բոլորը հասկանում են, որ Ղարաբաղը *տէ ֆաքթօ* անկախ միաւոր է լինելու. այսօր խնդիրը *տէ ժիւրէ* իրաւական մասն է: Եթէ մինչ 1998 մեր բանաձեւումն էր խնդիրը անկախ, իսկապէս ոչինչ, Ազրպէյճանի կազմում այսօր բանաձեւումը հետեւեալն է *տէ ֆաքթօ* անկախ, *տէ ժիւրէ* ոչ Ազրպէյճանի կազմում:

Երեւակայական չէ, սրա մէջ խորը փիլիսոփայութիւն կայ: *Տէ ֆաքթօ* անկախ, *տէ ժիւրէ* անորոշ է, ոչ մի տեղ չի ասւում Ազրպէյճանի կազմում: Պէտք չէ այս հարցը տալ: Ղարաբաղը Ղարաբաղ է կոչուելու, Ազրպէյճանը Ազրպէյճան: Եթէ քողնուում է «ընդհանուր պետութիւնը», ոչ մի բան չի կոչւում: Սա է էութիւնը»:

Սակայն Ազրպէյճանը լսել անգամ չի ուզում «ընդհանուր պետութեան» մասին: Ազրպէյճանի արտաքին քաղաքականութեան «ճարտարապետ» Վաֆա Կիւլիզատէին հաւասարակշռութիւնից հանելու համար բաւական է խօսք բացել «ընդհանուր պետութեան» մասին: Պաշտօնական Պաքուն ցանկանում է այս եզրը առհասարակ հանել փաստաթղթից: Ըստ պրն. Օսկանեանի «Իմ կարծիքով պէտք է համաձայնել դրան: Պէտք է դրան համաձայնել այնքան ժամանակ, քանի դեռ այն չի փոխարինւում «ինքնավարութիւն», «ինքնորոշում», «լիզպոնեան» եզրերով... Եթէ Ազրպէյճանը դա է ուզում, պիտի համաձայնենք: Իմ կարծիքով աւելի օգտակար է մեզ համար»:

Հայաստանի Հանրապետութեան Գիտութիւնների Ազգային Ակադեմիայի արեւելագիտութեան հիմնարկի տագնապների լուծման Հայաստանի կենտրոնում կազմակերպուած դասախօսութեան ընթացքում արտաքին գործոց նախարար Վ. Օսկանեանի ելոյթի մէկ հատուածը մեզ անհանգստացրեց եւ զարմացրեց: Արեւելագէտի «Որո՞նք են լինելու Արցախի սահմանները, 20 տոկոսը լինելո՞ւ է, թէ՞ ոչ» հարցին, Հայաստանի Հանրապետութեան արտաքին գերատեսչութեան ղեկավարը պատասխանեց. «Եթէ մամուլը այստեղ չլիներ, կը պատասխանէի: Եթէ դրանից մի բան հասկացաք, էդպես էլ քողէք»:

Լինելով արեւմտեան արժէքներ դաւանող գործիչ պրն. Օսկանեանը պիտի յարգէր եթէ ոչ լրագրողներիս (յիշեցնենք, որ Օսկանեանը երբեմնի լրագրող է, «*Հայկական Միջազգային Ամսագիր*» հանդէսի խմբագիր), ապա լրագրողի մասնագիտութիւնը: Եթէ հարցի պատասխանը «գաղտնի» է, ապա «գաղտնի» պիտի լինի եւ լրագրողի, եւ գիտնականի համար: Իսկ եթէ լրագրողին չես տալիս տեղեկատուութիւն, ապա դուռ ես բացում անորոշ մեկնաբանութիւնների, երբեմն սխալ վերլուծութիւնների, որոնք վնասակար կարող են լինել եւ պետութեանը, եւ ազգային անվտանգութեանը:

ԹԱԹՈՒԼ ՅԱԿՈԲԵԱՆ

«Երկիր»

ՀԱԿԱՌԱԿ ԱՇԽԱՐՀԻ ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՈՒՐԱԽ ԼՈՒՐԵՐՈՒՆ

ԱՂՔԱՏՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՏԱՐԱԾՈՒԻ

Աշխարհի տնտեսութեան բարգաւաճ վիճակը կ'արտացոլայ բազմաթիւ մարգերու տնտեսական գործունէութեանց վրայ: Աշխարհի Դրամատան հաշուարկումներուն համաձայն, յաջորդող 25 տարիներուն տնտեսական ածը պիտի արագանայ, իսկ բարգաւաճող մեծագոյն հինգ տնտեսութիւնները՝ Պրազիլ, Չինաստան, Հնդկաստան, Ինտոնեզիա եւ Ռուսիա մօտիկ ապագային պիտի դառնան տնտեսական ուժի կեդրոններ:

Ճիշդ է նաեւ, որ Երրորդ աշխարհի բազմաթիւ երկիրներ հետզհետէ աւելի կը բացուին Արեւմուտքի արտադրողներուն, աշխարհահռչակ վաճառանիշներ (Նայքի, Սոնի) կ'ողողեն բոլոր ագգերու չուկաները, իսկ բոլոր գոյնի մարդիկ Քոք եւ Փիփսի կը խմեն: Սակայն աշխարհ, ամէն ժամանակէ աւելի, այսօր ունի աղքատ մարդիկ, որոնց թիւը կը բազմանայ օրըստօրէ: Աշխարհի 5,8 միլիառ բնակչութեան մօտաւորապէս մէկ երրորդը կ'ապրի «բացարձակ աղքատութեան մէջ», այսինքն անոնց տարեկան եկամուտը 370 տոլարէն նուազ է: 82 երկիր անկարող է սնուցանելու իր բնակչութիւնը, իսկ տարեկան հարիւր միլիոն մանուկ կը ծնի աշխարհի ամէնէն աղքատ երկիրներուն մէջ:

Բնակչութեան անկազմակերպ աճի հետեւանքներէն կր նկատուի ջուրի պակասը, կենսոլորտային մաշումները, քաղաքային խճողումները, ոճիրի եւ վիժումի բարձր համեմատութիւնը, թմրեցուցիչներու օգտագործումը եւ այլն: Ասոնց վրայ կու գան աւելնալու Երրորդ աշխարհի դիւանակալութեան փտածութիւնը, որ կր յափէ տնտեսական եւ ընկերային բարգաւաճման ծրագիրներու յատկացումները:

Սակայն այսօր ո՞վ կ'ուզէ լսել այս անհաճոյ երեւոյթներուն մասին:

Աշխարհի բարգաւաճման համար գործող հաստատութիւնները, ինչպէս՝ Աշխարհի Դրամատունը եւ Դրամական Միջազգային Ֆոնտը, կը շարունակեն գործել աղքատութեան այս միջավայրին մէջ. անոնց վարիչները կը ստանան երեւակայական ամսականներ աշխարհի բարգաւաճման ծրագիրներ որոճալու համար:

Հիմնական հարցը հետեւեալն է. հակառակ համաշխարհային բարգաւաճման ուրախ լուրերուն, ամէն գիշեր աւելի մեծ թիւով մանուկներ անկողին կը մտնեն անօթի եւ մեծ թիւով մայրեր գաւակներ կ'ունենան առանց անոնց ապրուստը ապահոված ըլլալու:

Անտեղի է աղքատութեան մասին խօսիլ Հոնկ Քոնկի փառահեղ ապակեայ սրահներուն մէջ: Այնտեղ խօսակցութիւնը կը կեդրոնանայ ագատ չուկայի, մեծ ձեռնարկներու, շահարկումներու եւ դրամագլուխ դիզելու կարելիութեանց վրայ: Մեծահարուստն ու բարգաւաճող երկիրներու վարիչները կը կարծեն, թէ ասոնց մասին խօսիլը հրաշքով մը պիտի փրկէ աղքատութիւնն ու յետամնացութիւնը:

Լաւ է, երբ սեփական մարգի ընկերութիւն մը կր շահարկէ Նայքի ընկերութեան համար, սակայն ո՞ւր են ընկերային բարգաւաճման համար շահարկումները:

Ուաշինկթընի մէջ հաստատուած Միջազգային Բնակչութեան Շարժումը կը յանձնարարէ արմատական լուծումներ. օրինակ, անհ կ ցոյց կու տայ, թէ աղջնակներու եւ երիտասարդ կիներու ուսման ապահովումը կր նուազեցնէ ծնունդներու ածը, իսկ երկրորդական ուսումը յաճախ կ'առաջնորդէ ուշ ամուսնութեան: Ուսումնասիրութեան մր համաձայն, տասր տարի ուսած փերուզի կին մը ունի երկու կամ երեք գաւակ, մինչդեռ անուս կին մր ընդհանրապէս ունի տասր գաւակ: Փոքր ընտանիքներու մէջ առողջապահական վիճակն ու տնտեսական կամ բարգաւաճման հեռանկարը աւելի նպաստաւոր կ'ըլլայ:

Այսուհանդերձ նուիրատու երկիրները հետզհետէ կր նուազեցնեն բնակչութեան կրճատումի եւ առողջապահութեան մարգի իրենց յատկացումները: Անոնք այժմ կր հաչեն հինգ միլիառ տոլար, ինչ որ բարգաւաճման օժանդակութիւններու մէկ տասներորդն է միայն:

Միացեալ Նահանգներ, որոնք գարդ աշխարհի բնակչութեան ածի հարցով մտահոգ երկիր մրն էին, այժմ այդ ուղղութեամբ կր ծախսեն միայն 1,5 տոլար՝ իւրաքանչիւր քաղաքացիին համար: Իսկ Քոնկրէսը կր չանայ այդ գումարն ալ կրճատել:

Բնակչութեան ածը գսպելու, առողջապահական իրավիճակը եւ ուսման մակարդակը բարելաւելու ծրագիրները արժանի ճեւեր են ապագային եւ մարդկութեան բարեկեցութեան համար ներդրում կատարելու համար:

Աշխարհի բնակչութիւնը բազմացնել չի նշանակեր ընդլայնել տնտեսական չուկաները: Երրորդ աշխարհի մէջ բնակչութեան ածը խտացուցած է աղքատներուն չարքերը եւ ոչ թէ՝ գնողական կարողութիւն ունեցողներուն, որոնք կր հետապնդուին արեւմուտքցի արտադրողներուն կողմէ:

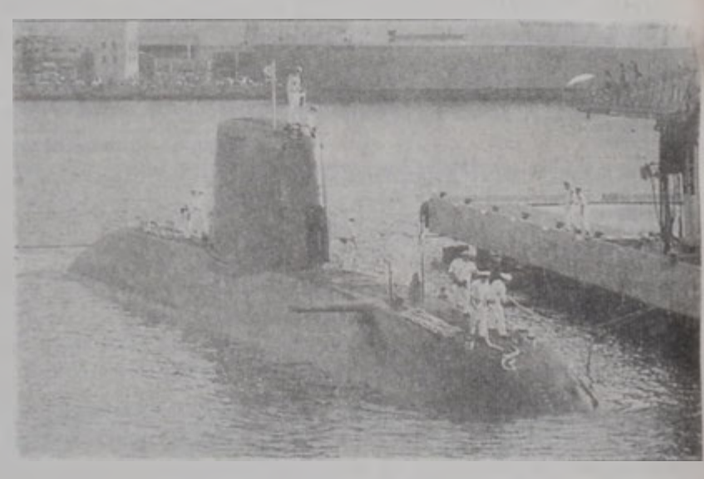
ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԳԷՊՔԵՐ՝ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՆԵՐՈՎ



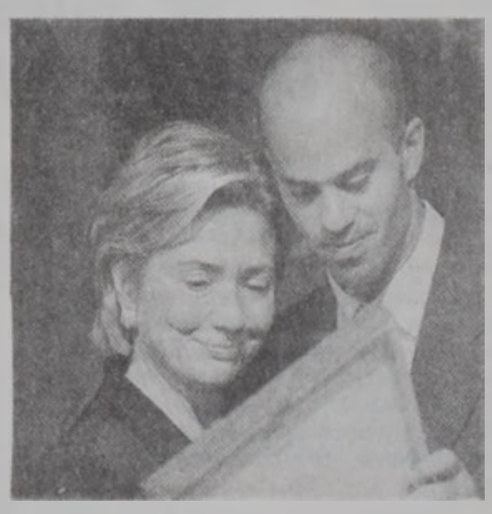
Նախագահ Հաֆէզ Ասատ Դամասկոսի մէջ կ'ընդունի Յորդանանի Ապտալլա թագաւորը: Վերջինս, որ Մարոքի Հասան թագաւորին յուղարկաւորութեան ընթացքին հանդիպումներ ունեցած է Քլինթընի եւ Պարաքի հետ, Սուրիոյ նախագահին փոխանցեց շրջանային եւ միջազգային ղեկավարներու հետ իր հանդիպումներուն արդիւնքները:



Սերպ կիներ կ'ողբան իրենց հարազատներուն մահը Քոսովոյի մէջ: 14 սերպ գիւղացիներ սպաննուեցան քոսովոցիներու կողմէ, հակառակ նահանգին մէջ միջազգային խաղաղարար ուժերուն ներկայութեան:



Իսրայէլեան ծովուժը ստացաւ գերմանական երեք սուզանաւերէն մէկը, զորս Գերմանիա շինած է յատուկ Իսրայէլի համար: Սուզանաւը կարողութիւն ունի արձակելու կորիզային գլուխով *«Քրուզ»* տիպի հրթիռներ:



Միացեալ Նահանգներու առաջին կին Հիլըրի Քլինթընն կը ստանայ յուշանուէր մը իսրայէլացի այն գինուորէն, որ հրեայ մանուկներ ազատեց *օթոպիւսի* մը վրայ անձնասպանական գործողութեան մը ընթացքին: Հիլըրի, որ ընտրական արշաւ մը կազմակերպած է Նիւ Եորքի ծերակուական աթոռին համար, յայտարարեց, թէ կը սպասէ այն օրուան, երբ ամերիկեան դեսպանատունը Թէլ Աւիւէն Երուսաղէմ պիտի փոխադրուի: Անոր այս յայտարարութիւնը մեծ ընդունելութիւն կը գտնէ Ամերիկայի հրէական *լոպիին* մօտ: Նշենք, թէ Նիւ Եորքի մէջ կան 1.6 միլիոն հրեայ քուէարկողներ:



Մատըլէյն Օլպրայթ կը հանդիպի Քոսովոյի Ազատագրութեան Բանակի քաղաքականբաժինի ղեկավար Հաշէմ Թաքիի հետ: Օլպրայթ այցելեց Քոսովօ, ուր նահանգին սերպական եկեղեցւոյ պետին հետ ունեցաւ հանդիպում մը, որ ընդմիջուեցաւ սերպ ցուցարարներուն կողմէ: Ջայրացկոտ սերպերը Օլպրայթը «Հիթլէր» կոչեցին:

ՄԱԿԻ ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՎԱՐԻՉԸ ԿԸ ԶԳՈՒՇԱՑՆԷ

«ԵՐԿՈՒ ՉԱՓ ԵՐԿՈՒ ԿՇԻՌ»Ի ՄՕՏԵՑՈՒՄ ԱՓՐԻԿԷԻ ՆԿԱՏՄԱՄԲ



Անկոլայի գաղթատիրութեան նախկին փառահեղ քաղաքը՝ Քուիթօ այժմ աւերուած՝ քաղաքացիական պատերազմին պատճառով:

ՄԱԿի Գաղթականներու գործակալութեան ղեկավար Սատաքօ Օկաթա աշխարհի հարուստ երկիրները ամբաստանեց Ափրիկէն անտեսելու, բայց միաժամանակ Քոսովոյի համար միլիառաւոր տոլարներ մատելու յանցանքով:

ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդին դիմաց իօսքի պահուն Օկաթա ըսաւ, թէ Ափրիկէի մէջ գոյութիւն ունի վեց միլիոն տեղահանուած, ինչ որ շատ աւելի է Քոսովոյի գաղթականներուն հետ բաղդատած: Ափրիկէի մարդասիրական հարցերուն լուծում մը չկարենալ գտնելը կը ծգէ այն տպաւորութիւնը, թէ Խորհուրդը ունի երկու չափ երկու կշիռ, մէկը եւրոպացիներուն, միւսը ափրիկեցիներուն համար:

ՄԱԿի գաղթականներու գրասենեակին պատասխանատուն յայտնեց, թէ իր գործակալութիւնը ցարդ ստացած է միայն 25 առ հարիւրը 167 միլիոն տոլարի օժանդակութեան, որ պիտի յատկացուի Սահարայի գաղթականներու տագնապին: Իսկ Ափրիկէի տարեկան 137 միլիոն տոլարի օժանդակութեան ծրագիրին միայն 60 տոկոսը ֆինանսաւորուած է, յայտնեց ան:

Ասոր դիմաց գործակալութիւնը ստացած է 265 միլիոն տոլարի գումարներ, որոնց 50 միլիոնը Միացեալ Նահանգներէն՝ Քոսովոյի մէջ իր ծրագիրներուն համար: Իսկ բազմաթիւ միլիոններ կը ծախսուին այնտեղ ՄԱԿի այլ մարմիններու կողմէ:

«Երկուութեան մը հանկացողութիւնը կայ տրամադրուող օժանդակութեան մէջ», յայտարարեց Օկաթա՝ աւելցնելով, թէ «մինչ Քոսովօ ականատես կ'ըլլայ արդի պատմութեան մէջ անհնախընթաց ժողովրդային տունդարձի շարժման, անդին Ափրիկէի մէջ տասնեակ հազարաւոր նոր գաղթականներ կը լքեն իրենց հողերը»:

Ափրիկէի վերջին ամէնէն ծանր տեղահանութեան պարագան տեղի ունեցաւ Սիերա Լիոնի մէջ, ուր կէս միլիոն մարդ լքեց երկիրը: Այդ երկրին քաղաքացիական պատերազմը կեանքի տեւողութիւնը նուազեցուցած է 37 տարուան, ինչ որ ամէնէն ցածն է աշխարհի մէջ:

«Ափրիկէի գաղթականներու պատկերներ ցոյց չեն տրուիր մեր պատկերասփիւռի պատառներէն, սակայն այդ մարդոց կացութիւնը ալէտալի է: Խտրականութիւն կը կիրարկուի», կ'ըսէ Նամիպիոյ դեսպան Մարթին Անտճաոպա:

Երկու չափ երկու կշիռի մասին պատգամը, ըստ երեւոյթին, հասաւ կարգ մը ներկայացուցիչներու. ՄԱԿի մօտ ամերիկացի դեսպան Փիթըր Պըրլէի պնդեց, թէ Ուաշինկթընը յանձնառու է Ափրիկէի նկատմամբ: Անդիշեցուց, թէ արտաքին գործոց նախարարութիւնը տակաւին վերջերս յայտարարեց յատկացնել 11,7 միլիոն տոլարի նուիրատուութիւնը մը ՄԱԿի գաղթականներու գրասենեակին: Գումարին 6,6 միլիոնը Ափրիկէի յատկացուած էր, ըսաւ ան:

ՈՒՐԻԾ Է ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ

ՄԵՂՐԱՄԱՌ 7 + 7

ԱՆԱՀԵՏԱՔՐՔԻՒ ՇՐՋԱՊՏՈՅՏ
ԵՂԵՌ ԲԱՀԱՍՏԱՆՆԵՐԷՆ

14 օր - 27 Օգոստոսէն - 10 Սեպտեմբեր
7 օր - 3 Սեպտեմբերէն - 10 Սեպտեմբեր

01/260850 - 03/714376 - 01/253434
01/585562 - 01/562045 - 03/203533

«ԱԶԴԱԿ»Ի ՄԷՋ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄԻ ՀԱՄԱՐ

Բոլոր անոնք, որոնք կը փափաքին «Ազդակ»ի մէջ որեւէ ծանուցում հրատարակել, պէտք է բնագիրը խմբագրատուն՝ ծանուցումներու բաժանմունք հասցնեն հրատարակման թուականէն առնուազն օր մը առաջ, ՄԻՆՉԵՒ ԵՐԵԿՈՅԵԱՆ ԺԱՄԸ 5:

ՄԱՀԱԶԴՆԵՐԸ բացառութիւն են: Մահազդ կ'ընդունուի մինչեւ ուշ գիշեր, այնքան ատեն որ զայն հրատարակելու հնարաւորութիւն կայ:

ԱԶԳ. ԵՂԻՇԷ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ՔՈԼԷՃ
1999 - 2000 ՏԱՐԵՇՐՋԱՆ

Ա.- ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

1999-2000 կրթական տարեշրջանի արձանագրութիւնները սկսած են եւ պիտի շարունակուին մինչեւ Յուլիս 30, ամէն օր (բացի Շաբաթ եւ Կիրակի օրերէն), ժամը 8:00էն 13:00, իսկ Սեպտեմբեր 1էն սկսեալ, ամէն օր նոյն ժամերուն:

Նորեկ աշակերտները պէտք է ներկայացնեն անձնաթուղթի լուսապատճէն, նախկին վարժարանէն փոխանցագիր, վիճակացոյց եւ բարի վարուց վկայագիր, առողջական վիճակի մասին վաւերաթուղթ եւ 4 լուսանկար:

ՄԱՆՕՐ.- 1.- ՄԱՆԿԱՄՈՒՐ կ'ընդունուին 5 ամիսեն սկսեալ մանուկներ:

2.- ԺՒ. կարգը պիտի ունենայ պետական ծրագիրով նախատեսուած երկու բաժանմունքները՝ գրական եւ գիտական:

3.- ԺԲ. կարգը ունի Լիբանանեան Պաքալօրէայի 3 բաժինները՝ իմաստասիրութիւն, փորձ. գիտութիւն եւ ուսողութիւն:

4.- Փոխադրութիւնը ապահովուած է բոլոր շրջաններուն համար:

Բ.- ՎԵՐԱԴՆՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ. Նորեկներու մուտքի քննութիւնները տեղի կ'ունենան հետեւեալ ժամանակացոյցով.-

Երեքշաբթի, 14 Սեպտ.՝ լեզուներ
Չորեքշաբթի, 15 Սեպտ.՝ թուաբանութիւն - ուսողութիւն
Հինգշաբթի, 16 Սեպտ.՝ այլ նիւթեր:
ՄԱՆՕՐ.- Քննութիւնները կը սկսին ժամը ճիշդ 8:00ին:

Գ.- ՎԵՐԱՄՈՒՏ

Թ. եւ ԺԲ. կարգեր՝ ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ, 21 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ: Նախակրթարան, միջնակարգ եւ երկրորդական՝ ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ, 6 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ:

Մանկապարտէզ՝ ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ, 11 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ:

ՄԱՆՈՒԿԱՄՈՒՐԸ, որ փակ կը մնայ Օգոստոս ամսուն, կը վերաբացուի 1 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻՆ:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

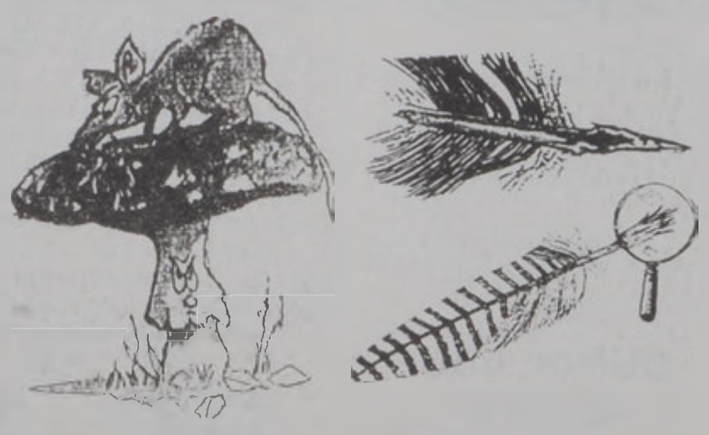
ԾԱՆՈՒՑՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

«Ազդակ»ի մէջ ազգային կամ առեւտրական ծանուցումներ հրատարակել փափաքողներէն կը խնդրուի ծանուցումին բնագիրը ընթեռնելի գիրով (հաստատութեանց պարագային՝ նախընտրաբար պաշտօնական թուղթի վրայ, եւ՝ հաստատուած) ներկայացընել «Ազդակ»ի ծանուցումներու գրասենեակը:

Մանկապատանեկան

ԱՆՏԱՌԸ ԿՐՆԱՅ ԽՕՍԻԼ...

Երբ դուն ճաշդ կը վերջացնես, պնակիդ մէջ միշտ քանի մը կտոր միս կը մնայ (ոսկոր, փուշ, հատիկներ...): Անասուններու պարագային ալ նոյնը կը պատահի. անոնք իրենց ճաշին հետքերը կը ձգեն ամէն կողմ: Անտառին մէջ պտտելու ընթացքին, ուշադրութեամբ դիտէ...



ՍՈՒՆԿԻ ԳԱԳԱԹԻՆ ՎՐԱՅ

Անտառի ճարպիկ մըկնիկները կը ցատկեն սունկերուն կռնակին վրայ՝ բարակ շերտեր կտրելով եւ զանոնք ուտելով:

Ահա նիմա գիտես, թէ ո՛վ է պատասխանատուն սունկերու գլխարկներուն փճացումին:

ԳՏԻ՞Ր ՈՐՍՈՐԴ ԿԵՆԴԱՆԻՆ

Դժբա՛խտ ճակատագիր: Գետնին վրայ սփռուած փետուրները յաճախ թռչունի մը մնացորդներ են: Սակայն ո՞վ կերած է զայն: Ուսումնասիրէ փետուրներուն վարի բաժինը: Անոնք կտրտուած են, կտրուածքը շատ յստակ չէ՞: Յանցաւորները ըստ նաւորի՛մը ակռաներն են: Ան սրածա՞յր է: Ասիկա յափշտակիչ թռչունի մը գործն է: Խոշորացոյցովդ դիտէ. պիտի տեսնես կտուցին հետքերը:

Ո՞Վ ՎԻՐԱՒՈՐԱԾ Է ԾԱՌԸ

Բուսակեր անասուններուն համար ձմեռը շատ ծանր եղանակ մըն է: Եթէ իոտը պակսի, անոնք ծառերուն վրայ կը յարձակին: Սակայն անոնցմէ իւրաքանչիւրը ունի իր գործիքը.



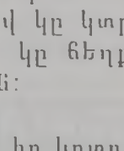
- Վայրի նապաստակը իր ակռաներով կը կտրէ ճիւղերը կամ կը ճեղքէ կոճղը լայնքին:

- Եղջերուն իր կոտոշները չի գործածեր: Ան իր ակռաներով կը փրցնէ եւ կը խլէ կոճղին կեղեւը: Ան իր ետեւի ներթափամները կը մխրճէ կոճղին մէջ եւ գլխու հարուածով մը երկար կեղեւի կտոր մը կը քաշէ:

- Փայտփորը իր կտուցովը մեկ շաբքի վրայ ծակեր կը բանայ ծառի կոճղին վրայ. ապա իր երկար կսլչուն լեզուովը կը լզէ այդ վերքերէն թափող ալիշը:

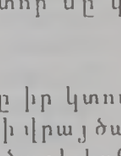
Ո՞Վ ԿՐՃԱԾ Է ԿԱՂԻՆԸ

- Եւ յստակ կտրուածք մը ունիմ, մէջտեղ ճեղքըւած են եւ ակռայի հետքեր գոյութիւն ունին (1):



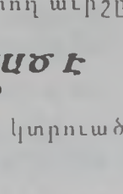
Սկիւռն է յանցաւորը:

- Պատեհա՛պն ամէնէն լայն բաժինը կտրուած է (2):



Դաշտամուկն է:

- Ունի՛մ քիչ թէ շատ մեծ, քիչ թէ շատ կլորակ, անհաւասար ծայրերով ծակ մը (3):



Թռչունի մը կտուցն է. որ ծակած է կեղեւս:

ԱՅԼԱԶԱՆ

ԻՆՉՈ՞Ւ ՄԱՐԴ ԱՐԱՐԱԾԸ ԿԱՊԻԿ ԷՐ



Մարդ արարածը բրնաւ կապիկ չէ եղած:

Գիտնականներ կ'ըսեն, թէ կապիկները միայն մեր հեռու գարմիկներն են: Մենք ունեցած ենք շատ հեռու, երկու ընտանիքներուն պատկանող մեծ հայր մը, որ ծառերուն վրայ կ'ապրէր: Օր մը անոր գաւակներէն մէկը լքած է իր ճիւղը: Ան բարձրացուցած է իր գլուխը, սկսած է քալել եւ ձեռքերով աշխատիլ: Ժամանակի ընթացքին իրենց ուղեղները գործածելով, անոր գաւակները շատ խելացի դարձած են: Այս առաջին ռահվիրան մարդ արարածին նախահայրն է:

ԱՂՈՒԷՍԸ ԱՌՏՈ՞ՒՆ. ԹԷ ԳԻՇԵՐԸ Կ'ՈՐՍԱՅ



Գիշերը:

Օրուան ընթացքին աղուէսը կը քնանայ իր որջին մէջ: Միւս գիշերային անասուններուն նման, ան իր ծակէն դուրս կ'ելլէ երեկոյեան: Ան կը սպասէ, որ արեւը մար մտնէ դաշտերը եւ անտառները երթալու համար: Երբեմն ան կը համարձակի մինչեւ քաղաքները երթալ աղբանոցներուն կամ նոյնիսկ հաւնոցներուն մէջ ուտելիք փնտռելու համար: Սակայն, գիտէի՛ր նաեւ, թէ աղուէս մը կ'ուտէ ամէն ինչ, նոյնիսկ՝ որդեր:

ՀԵՐՔԻՒԼԷՍԻ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐԸ...



Զեւսի որդին՝ Հերքիւլէս յաղթական դուրս եկաւ 12 փորձերէ, որոնք կը կոչուին Հերքիւլէսի 12 աշխատանքները:

1) Ան խեղդեց Նէմէի առիւծը:

2) Ան սպաննեց Լեռնի սպ-վիշապը:

3) Ան կենդանի որսաց Էրիմանթի վարազը:

4) Ան վագելով կրցաւ հասնիլ Սերէնի Եղնիկին:

5) Ան նետերով սպաննեց Մթիմֆալի լիճի թռչուննեը:

6) Ան Քնոսոսի լարիւրինթոսի ցուլը հնազանդեցուց:

7) Ան սպաննեց Տիոմէտը, որ իր ձիերուն կը կերցնէր մարդկային միս:

8) Ան յաղթեց ամազոններուն:

9) Ան Աւգեան ախոռները մաքրեց երկու գետերու ուղղութիւնը փոխելով:

10) Ան սպաննեց Ժէրիոնը՝ անոր հօտերը ձեռք ձգելու համար:

11) Ան Էսփիրիտի պարտէզին ոսկի խնձորները առաւ:

12) Ան չղթայեց Քիրպէրի շունը:

ԱՇԽԱՐՀԻ ՄԷՋ ՔԱՆԻ՞ ԵՐԿԻՐ ԳՈՅՈՒԹԻՒՆ ՈՒՆԻ



190 - 195 *երկիր:*

Հին ժամանակներէն ի վեր սահմանները կը փոխուին: Ասիկա կրնաս ստուգել հին քարտէսներ ուսումնասիրելով: Առաւել, այն կազմակերպութիւնները, որոնք երկիրները կը հաշուեն, ինչպէս՝ Միացեալ Ազգերու կազմակերպութիւնը, միշտ իրարու հետ համաձայն չեն կարգ մը սահմաններու պարագային: Կարգ մը կազմակերպութիւններ աշխարհագրական նայուածք մը ունին, իսկ ուրիշներ՝ աւելի քաղաքական... Այս պատճառով է, որ կարելի չէ յստակ թիւ մը ունենալ:

ԱՐԵԻԸ ՕՐ ՄԸ ԵՐԿՐԱԳՈՒՆԴԸ ՊԻՏԻ ԱՅՐԷ՞

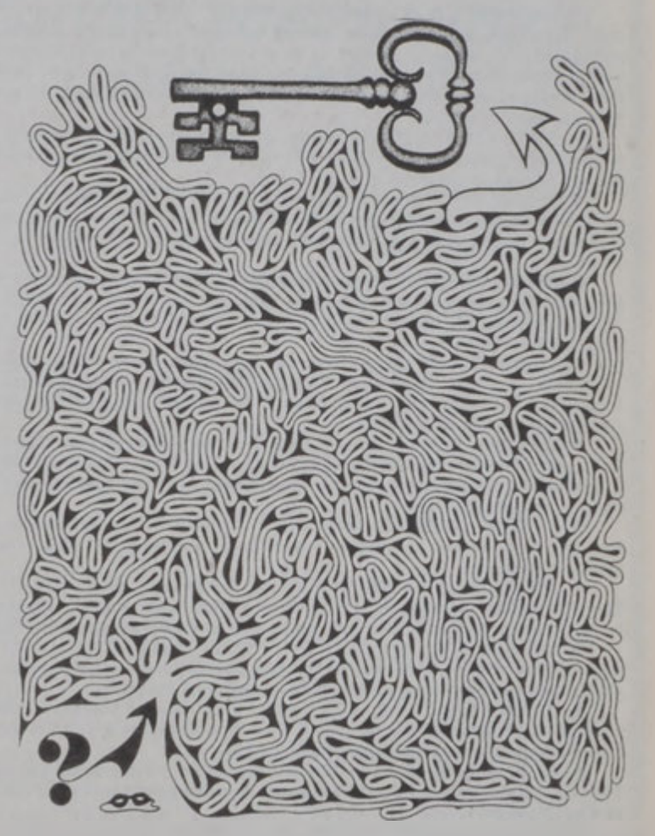


Այո՛, սակայն շատ երկար ժամանակ ետք:

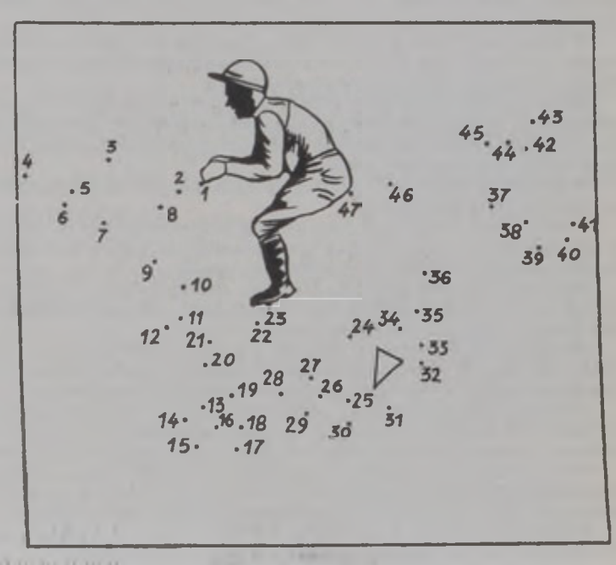
Հինգ միլիառ տարի ետք արեւը պիտի սկսի ուռիլ եւ պիտի վերածուի «կարմիր հսկայի» մը: Այդ ժամանակ ան պիտի կլլէ Փայլածուն եւ Արուսեակը եւ կրակեայ լեզուներով պիտի լզէ երկրագունդը: Սակայն մինչեւ այդ ժամանակ մարդիկ ժամանակը պիտի ունենան պատրաստուելու դէպի ուրիշ մոլորակ փոխադրուելու համար: Երբ արեւը սկսի մինչեւ մեզի հասնիլ, անոնք հրթիռներով պիտի հեռանան «կապոյտ մոլորակէն»:

ՀԱՄԲԻԿ ՍԱՍՈՒՆԵԱՆԻ ՀԱՍՑԷՆ
HAMPIG SASSOUNIAN
C 88440 CA STATE PRISON
D4– 240 44750 60TH STR.
WEST PLANCASTER CA 93536

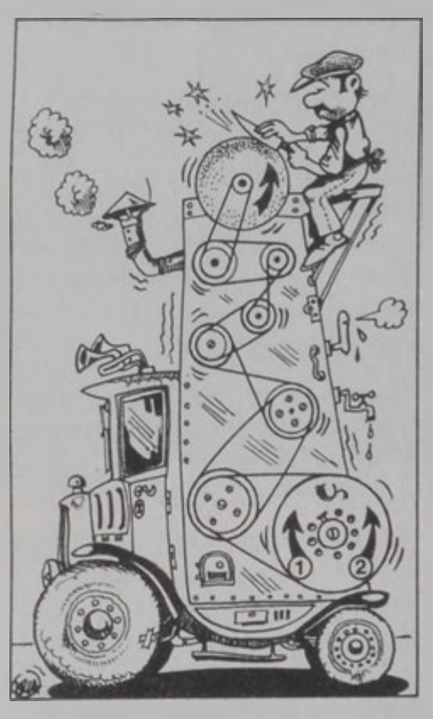
ԺԱՄԱՆՑ



Կրնա՞ս գտնել գաղտնիքին բանալիին հասցնող ճամբան:



ԿԷտերը իրարու միացուր 1էն 47 գտնելու համար պահուած պատկերը:



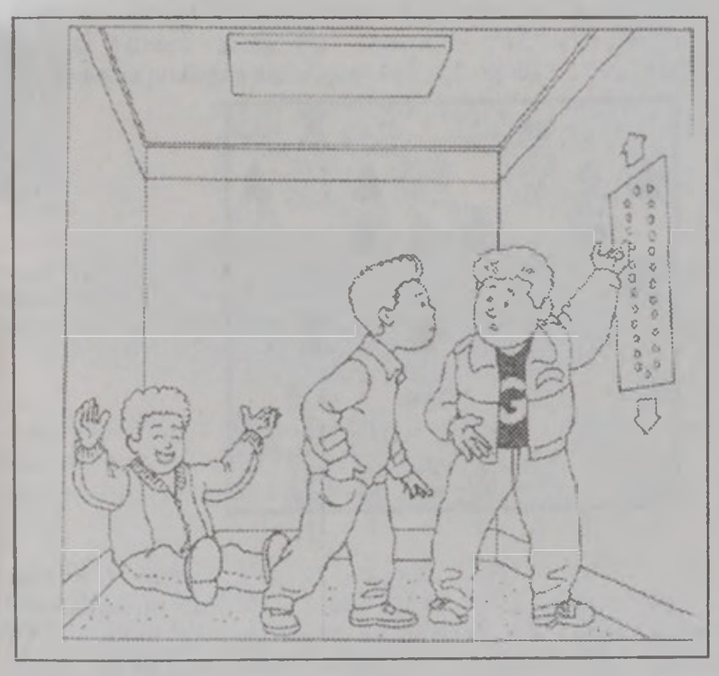
Ա մեքենային անիւը դէպի ո՞ր կողմը պէտք է դարձընել, որպէսզի վերի անիւը նշուած կողմը դառնայ:



Պատահածը հասկնալու համար սեւ ներկէ կէտ մը պարունակող բաժինները:

Պատրաստեց
ՇՈՂԻԿ ՏԷՐ ՂՈՒԿԱՍԵԱՆ

ՎԵՐԵԼԱԿԸ



Մամիկը եւ պապիկը կ'ապրին շէնքի մը քսանհինգերորդ յարկը:

Անոնց քով հասնելէ առաջ մենք միշտ վերելակին հետ կը խաղանք (սակայն դուք չփորձուիք, որովհետեւ Լիբանանի մէջ ելեկտրականութիւնը յաճախ կ'ընդհատուի...): Երէկ, մենք սկսանք բարձրանալ գետնայարկէն, ելանք մինչեւ մեծ հօրս եւ մեծ մօրս բնակած յարկը, ապա իջանք մինչեւ 8րդ յարկ, ապա ելանք երկու յարկ, ապա դարձեալ իջանք հինգ յարկ: Այս վայրկեանին տիկին մը մտաւ վերելակին մէջ: Ան կ'ուզէր տասնըչորս յարկ աւելի բարձր ելլել:

Քանի՞ յարկ ստիպուեցանք ելլել *վերջապէս* մեծ հօրս եւ մեծ մօրս դուռը զարնել կարենալու համար:

Պատասխան 6 յարկ:

ԱՖԻԼ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
ԻՐԱՒՈՒՆՈՒԹԵԱՆ
ՄԻԱՑԵԱԼ ՄՆՏՈՒԿ
ԿԸ ՍՏԱՆՁՆԷ ՈՒ ԿԸ ՀԵՏԱՊՆԴԷ
1- ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՇՏԱՊ ՕԳՆՈՒԹԻՒՆ
(URGENCE)
2- ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԱՅԻՆ ԽՆԱՄՔ
3- ԱԽՏԱՃԱՆԱԳՈՒԱՆ ՔՆՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
ԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ՝
BANKERS ASSURANCE SAL
NASCO KARAGOEZIAN GROUP
MedNet
ԱՖԻԼ, ԱՖԷՏԻ շէնք, Բ. յարկ:
Հեռաձայն 01/262231 - Հեռատիպ 01/262221

«ԱԶԴԱԿ»Ի ՀԵՌԱՁԱՅՆԻ ԹԻՒԵՐԸ
«ԱԶԴԱԿ»ի հետ կապուելու համար հեռաձայնել հետեւեալ թիւերուն. - 258526, 260115 եւ 241274:

ՕՐԱՏԵՍՐ

ՇԱՐԺԱՊԱՏԿԵՐ

«ԻՆԹԻԷՕՄԸՆԹ» (Էսփաս, Ասֆիր/Սոֆիլ, Տիւն, Սոտեքօ/, Էլիթ, Սէնթ Էլի, Աթլանթիս, Լաս Սալինաս, Սթարկէյթ /Զահլէ/).- Ապահովագրական ընկերութիւն մը առաքելութեամբ մը կը գործուղէ գեղեցիկ աղջիկ մը (Քաթերին Զեթա-Ճոնս), որպէսզի արգելք հանդիսանայ արհեստավարժ գողի մը (Ճոն Քոնըրի) արուեստի գործերու գողութեան...: Երկուքին միջեւ կը ստեղծուի սիրային կապ մը...:

◆*«ՊԷՍԹ ԼԷՅՏ ՕԼԷՆԶ»* (Էսփաս, Էլիթ եւ Կալաքսի).- Մահացած հօր պարտքերուն մէջ մխրճուած՝ Նիք կ'երեւակայէ հնարք մը, ձերբազատելու համար այդ անել վիճակէն...:

◆*«ՔԻ'Զ ՕԼ ՏԷԹ»* (Փլաձէթ, Ապրաժ/Զուք/Թրիփոլի, Քոնքորտ).- Գեղադէմ երիտասարդ մը, որ կը լքուի ամէնէն գեղեցիկ աղջիկէն, կ'ընտրէ տգեղ եւ ամչկոտ աղջիկ մը իբրեւ ընկերակից՝ վկայականաց բաշխման հանդիսութեան...:

◆*«ՈՒԻՆ ՔՈՄԷՆՏՐ»* (Լաս Սալինաս).- 2564ին, արտերկրային Քիլրաթիս կեդրոնը կը պատրաստուի յարձակիլ երկրագունդին վրայ եւ զայն ոչնչացնել: Երեք օդաչուներ պէտք է անցնին թշնամի գիծերը՝ աշխարհի բնակիչները զգուշացնելու համար:

◆*«ՏԸ ՄԱՄՄԻ»* (Փլաձէթ / Ապրաժ, Զուք, Քասլիք, Թրիփոլի, Փլազա, Քոնքորտ, Ճրիուէյ, Սթարկէյթ, Զահլէ).- Ամերիկացի արկածախնդիր մը (Պրէնտըն Ֆրէյզըր) եւ եգիպտաբան մը (Ռաքէլ Ուայց) կը գտնեն Համունաբաթրայի աւերակները:

◆*«ՎԱՅՐԸՍ»* (Էսփաս, Ասֆիր, Տիւն, Սոտեքօ, Սէնթ Էլի, Լաս Սալինաս, Կալաքսի).- Արտերկրային էութիւն մը մուտք կը գործէ տիեզերանաւու մը մէջ եւ կը սպաննէ անձնակազմը: Որսորդներու խումբ մը կը գտնէ ամայացած նաւ մը եւ կը փորձէ զայն փրկել:

◆*«ՏԸ ՌԷՏ ՎԱՅՈԼԻՆ»* (Ասթասատ, Փլաձէթ / Ապրաժ, Քոնքորտ).- Իտալիոյ մէջ շինուած ջութակ մը տարիներ եւ դարեր կտրելով կը հասնի աճուրդի վայր մը:

◆*«ՄԱՅ ՖԷՅՎԸՐԻԹ ՄԱՐՉԻԸՆ»* (Փլաձէթ/Ապրաժ, Զուք/, Քոնքորտ).- Հրատ մոլորակի բնակիչ մը տիեզերանաւը ճամբորդութեան մը ընթացքին կը խանգարուի եւ էջք կը կատարէ Երկիր, ուր կը հանդիպի թղթակից Թիմի:

◆*«ԵՈՒ ՆԻՎԸՐՍԸԼ ՍՈԼՃԸՐ. ՏԸ ՌԻԹԸՐՆ»* (Էսփաս, Ասֆիր/Տիւն, Սոտեքօ/, Էլիթ, Սէնթ Էլի).- Առաջին բեմադրութեան երկրորդ տարբերակը, ուր Ժան Քլօտ Վանտամ կը գործէ կառավարութեան հաշուոյն:

◆*«ԸՍԻՎԻԼ ԷՔԸՐՆ»* (Փլաձէթ/Ապրաժ, Զուք/, Փլազա, Քոնքորտ).- Փաստաբանական գրասենեակ մը յանձն կ'առնէ բացայայտել ջուրի ճամբով մանուկներ թունաւորելու դաւադրութիւն մը եւ...

◆*«ՏԸ ՃԷՔԼԻԹ»* (Փլաձէթ/ Ապրաժ, Քոնքորտ).- Գիտաերեւակայական ֆիլմ մը, ուր անջրպետէն մարդիկ դպրոցի մը դասախօսներուն տիպարները կը մարմնաւորեն...

◆*«ԱՄԵՐԻՔԸՆ ՀԻՍԹՐԻԷՔՍ»* (Ասթասատ, Ֆրիուէյ).- Նոր ճացիական բանտարկեալ մը կ'արձակուի բանտէն, փրկելու համար իր եղբայրը, որ սկսած էր հետեւիլ նոյն շարժումին: Ֆիլմը կը պարունակէ վայրագ տեսարաններ:

◆*«ՈՒԱՆ ԹՐՈՒ ԹԻՆԿ»* (Փլաձէթ/, Քասլիք, Փլազա).- Երիտասարդ կին մը կը վերադառնայ իր ծնողքին քով, օգնելու համար իր մօր, որ քաղցկեղէ կը տառապի:

◆*«ՏԸ ՌԱԿԸԷԹՑ ՄՈՒՎԻ»* (Փլաձէթ/, Զուք/, Թրիփոլի, Փլազա, Քոնքորտ).- Գծանկարի ֆիլմաշարէ առնուած նիւթ մը, որ կը ներկայացնէ Փիքըլզ ընտանիքին արկածախնդրութիւնները:

◆*«ԼԱՒ, ՍԻՒԼՔ ԷՆՏ ԹՈՒ ՍՄՈՔԻՆԿ ՊԱՐԸԼՋ»* (Ասֆիր / Սոտեքօ).- Բախտախաղ մը կորսնցնելէ ետք, չորս լոնտոնաբնակ երիտասարդներ կէս միլիոն պարտականութեան բախտախաղի մսաֆիտին: Գումարը գոյացնելու համար կը ծրագրեն գողութիւններու շարք մը:

◆*«ԼՈՍԹ ԻՆ ՍՓԷՅՍ»* (Լա Սաժէս).- 21րդ դարուն մէջ տեղի ունեցող գիտա-երեւակայական ֆիլմ մը:

◆*«ՊԷՅՊԻՕԻՆԸՍԸՍ»* (Էլիթ, Լաս Սալինաս).- Ընկերութիւն մը գաղտնի հետազօտութիւններու ձեռնարկած է, յայտնաբերելու համար մանուկներու կողմէ գործածուող եւ ցարդ մեզի անծանօթ լեզուն:

◆*«ՔՐՈՒԶԼ ԻՆԹԵՆՇԸՆՋ»* (Ասֆիր, Սոտեքօ, Տիւն).- *«ՏԷՆճըրըս Լիէզոնց»*-ի մէկ այլ տարբերակը, ուր Քաթրին, իր կէս- եղբօր՝ Սեպաստիանի հետ, գրաւի կու գայ կոյս աղչկան մը գծով:

◆*«ՓԷՀ ԱՏՐՄՋ»* (Վանտամ, Միրաժ).- Իրական կեանքէ առնուած պատմութիւն մը, ուր բժիշկ Փէչ Ատրմզ (Ռոպին Ուիլիըմս) կ'որդեգրէ հիւանդները խնդացնելով բժշկելու իր ինքնատուկ ոճը, կորսնցնելով իր ասպարէզը...

◆*«ԻԻՆ ՇԱՆՍ ՍԻՒՐ ՏԷՕ»*.- (Լա Սիթէ.Լա Սաժէս).- Երիտասարդ աղջիկ մը (Վանեսա Փարատի) ցարդ իրեն անծանօթ հօր փնտտուքին մէջն է, երբ կը հանդիպի 2 հաւանական «թեկնածուներու» (Ալէն Տըլոն եւ Ժան Փօլ Պելմոնտօ):

◆*«ՓԼԱՍՎԱՆՏՄ»* (Լա Սիթէ.Լա Սաժէս).- Անձնասպան եղած ոսկերիչի մը խման կինը՝ Մարիան (Քաթրին Տընէօվ), իր ամուսնոյն կիսատ ձգած գործառնութիւնները կը ստանձնէ եւ դժուարութիւններու կը հանդիպի:

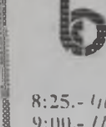
◆*«ՇԸՅՔՍՓԻՐ ԻՆ ԼԱՒ»* (Փլաձէթ, Քասլիք).- 1593ին Լոնտոնի մէջ, Շէյքսփիր (Ժոզէֆ Ֆայնս) իր նոր թատրերգութեան համար կը դիմէ հարուստ եւ գեղանի Վիոլային (Ճիուիճք Փալթրօ), որուն կը սիրահարի, թատրերգութեան նոր նիւթի մը առիթ տալով:

ՀԵՌԱՏԵՍԻԼ

ԹԷ. ԷԼ.
7:30.- *Արարներէն լուրեր*
8:00.- *Եուրոնիւուզ*
8:15.- *Փլիյ Ըպատութ*
8:30.- *Էմվենչըրով Ա'ֆ Ամէմ*
9:00.- *Կենդանիներու աշխարհը*
9:30.- *Պոնժուր Լ'Ամի*
10:00.- *Տը Վէլլի Պիլօուին*
10:30.- *Պլիյկի Չիլտ*
11:00.- *Մակապին*
11:30.- *Մուպիլի*
13:00.- *Մէսըմի Սթրիթ*
14:30.- *Արաբերէն լուրեր*
15:00.- *Ամերիկեան ֆիլմաշարի՝ «Նէյճըն Ռայտըլզ»*
17:00.- *Թափշ Ոն Թէյթլ Ղլրաա*
17:30.- *Ամերիկեան երկար ժապաւէն*
18:30.- *Ամերիկեան ֆիլմաշարի՝ «Տիու Մաութ»*
19:30.- *Արաբերէն լուրեր*
20:00.- *Մըն Լուպեան Ռոալ Ալամ*
20:30.- *Ամերիկեան ֆիլմաշարի՝ «Մայ Թու Ռաթվ»*
21:00.- *Լիբանանեան բանակի օրուան տօնակատարութիւն*
22:30.- *Խրանաերէն ֆիլմաշարի՝ «Փոլիս Ժիւտիսիէր»*
23:30.- *Ամերիկեան երկար ժապաւէն՝ «Ռիվըրս Էճ»*



ԷՄ. ԹԻ. ՎԻ.
6:45.- *Թէ. Էֆ. Ի լուրեր*
7:15.- *Մորիքօ*
Թի. Վի. Շոուինակ
8:30.- *Վլիսա*
9:00.- *Սուֆրա Տէյմ;*
9:30.- *Մինի Սթիւտիօ*
10:30.- *Վիտ,օ Կակ*
11:00.- *Ռիվոլուշած*
12:15 - *Մինի, Մինի,ֆիլ*
13:00.- *Թենիս*
13:45.- *Շուֆ ուա իշթիւրի*
14:00.- *Թէ. Էֆ. Ի լուրեր*
14:30 - *Մի. Էն. Էն.ի լուրեր*
15:00.- *Քլիսիս*
16:00.- *Ղաանի Ղաանի*
17:15.- *Մինի Սթիւտիօ*
18:00.- *Էմ. Թի. Վի. Սփոտլթ*
18:15.- *Միւսիք Շօ*
19:15.- *Թէյթ Պանէյթ*
20:00.- *Արաբերէն լուրեր*
20:30.- *Շուֆ Վաւաք*
23:30.- *Էմ. Թի. Վի. Սփոտլթ*
23:45.- *Խրանաական ժապաւէն՝ «Իոն Ֆաս տ'Ինհ,օր»*



ԷԼ. ՊԻ. ԷՄ.
7:00.- *Մի. Էն. Էն.ի լուրեր*
7:30.- *Ֆիֆ Ոն Էյզ*
8:25.- *Կենդանի Գծանկարի*
9:00.- *Մանկական թատրոն*
10:00.- *Մի. Էն. Էն.ի լուրեր*
10:30.- *Նահարքում Մաքիս*
13:30.- *Մի. Էն. Էն.ի լուրեր*
14:00.- *Ամերիկեան ֆիլմաշարի՝ «Տը Կիլը»*
15:00.- *Ֆլիշ Նիուզ Մաթ*
15:15.- *Քլիփթըլ*
17:30.- *Էիըր Մարաա*
18:30.- *Թէյէ Օթօ*
19:00.- *Քուզպի Շօ*
20:00.- *Արաբերէն լուրեր*
20:30.- *Բանակի օրուան տօնակատարութիւն*
00:00.- *Ամերիկեան երկար ժապաւէն՝ «Տը Ֆէյվըր»*



ՄՏ-ՍԹԱՔԹԱԼ
7:00.- *Կենդանի գծանկար՝ «Չիլտրըն Տ'Այ»*
7:30.- *Կենդանի գծանկար՝ «Պատանալ Ին Փիճամակ»*
8:00.- *Ըզղար Ըքսար*
9:00 - *Ալամ Ալ Մապահ*
13:00.- *Ֆլիշ Ինֆօ*
13:05.- *Տը Փլիփըլ Չէյս*
14:00.- *Ամերիկեան ֆիլմաշարի՝ «Մունպաթինկ»*
15:00.- *Արաբերէն լուրեր*
15:30.- *Ամերիկեան ֆիլմաշարի՝ «Ֆայվ Մայլ Բրիտ»*
16:30.- *Տիպնի Բլապ*
18:00.- *Օթումպիլ*
18:30.- *Մրթ Բլապ*
19:00.- *Ամերիկեան ֆիլմաշարի՝ «Միչիմ Պաչ Տը Պէյ»*
19:30.- *Ամերիկեան ֆիլմաշարի՝ «Սթիւտիօ Միւտ»*
19:58.- *Շաուահէտ Մըն Ալամինա*
20:00.- *Արաբերէն լուրեր*
20:30.- *Ալ Էյդ Ալ Մաֆթուհ*
22:30.- *Ֆրանսական ֆիլմաշարի՝ «Քէյթ Քարաթիպ»*



ԷՆ. ՊԻ. ԷՆ.
14:30.- *Միջազգային լուրեր*
15:00.- *Սփոր*
15:15 - *Ալբոպիք*
16:00.- *Ֆլիշ*
17:00.- *Աքթիվիթի*
17:15.- *Թուք Շօ*
17:30.- *Լուրեր*
18:30.- *Արաբերէն լուրեր*
18:45.- *Երաժշտութիւն*
19:00.- *Ֆլիշ*
19:10.- *Քէն Քօն մանր*
19:30.- *Պիտուն Թապլիք*
20:00.- *Լուրեր*
21:00.- *Թուք Շօ*
23:15.- *Մահաֆիլաթ ղէյր շլուքլ*
00:00.- *Թի. Վի. Շոփ*

* Վերոյիշեալ յայտագիրները նախապէս կրնան ըլլալ որոշ փոփոխութիւններով:

ԳՐԱԽՕՒԱԾ ՕՐ
8 ՕԳՈՍՏՈՍ 1999
ԴԱՇՏԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ
(Ռէյֆուն, ճաշարան AL-OUSTOURA)
ՊԵՐԵՃԻԿԻ ՀԱՅՐ. ՄԻՈՒԹԻՒՆ

Կ'ՈՒԶՈՒԻՆ

• Ապահովագրական ընկերութիւն մը կարիքը ունի սկսնակ կամ փորձառու շրջուն վաճառորդներու:

Հետաքրքրուողները կրնան հեռաձայնել 01-262231 թիւին:

ՃԱԽՕՒ ԿԱՄ ՎԱՐՉՕՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

•Ծաղկաձոր, Ճեմարանի կից: 125 քառ. մեթր: Օժտուած բոլոր առաւելութիւններով: Հեռ. 03-615219, 01-875978 եւ 01-899381:

ՎԱՐՉՕՒ ՔԱՊԻՆ

•HOLIDAY BEACHի մէջ: Հեռ. 01-582920 եւ 03-325642:

Կ'ՈՒԶՈՒԻ

•Ոսկերչատան մը համար, քարտուղարուհի օրիորդի մը: Պուրճ Համուտ, հեռ. 01-263631:

ԳՐԱԽՕՒԱԾ ՕՐ
8 ՕԳՈՍՏՈՍ 1999
Հ.Մ.Ը.Մ.Ի ՊԷՅՐՈՒԹԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

ՎԱՐՉՕՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

•Մար Եուսէֆ հիւանդանոցի թաղ, 3 ննջասենեակ: Հեռ. 01 - 252055 եւ 03 - 284089:

TANIA TRAVEL
SODECO SQUARE - Rue de Damas
Tel: (01) 616555(grp) - Fax: (01) 616561
Rue Sidani - Face cinema Jeanne d'Arc
Tel: (01) 739679 82 83 84 - Fax: (01) 340473
Ֆրանսա - Իտալիա
Սպանիա Մարոք
Փորթուկալ - Թունուզ
Աւստրիա Զուիցերիա
Հոլանտա - Յունաստան
Ռոտոս - Եգիպտոս
Մալէզիա - Թայլանտ
Կիպրոս - Յորդանան
Լաթաքիա - Հալէպ
Ամէն կիրակի ար Մալուլա, Մեռեալա, Դամասկոս, 35 տոլար ներառեալ նախաճաշ եւ Մերիտեան պանդոկ:
Շաբաթական մեկնում
Տէր եւ տիկնոջ ԺՈՐՃ ՓԵԹՐՈՍԵԱՆ
Jal-el-Dib 405783/4 - Jounieh 913746 - 934465
Bickfaya 982040 - Saida 730870/722733 - Amioun 950075
Jbeil 942744 - 943388 - Sin El Fil 489741/2/3
Zahle 806947 - 802592 - Tripoli 627755 602469

STUDIO Lantern
•Կը ստանձնէ ուրախ առիթներու video նկարահանումներ
Հեռ. 01-266866 եւ 03-695399

ՇԱՐԺԱՊԱՏԿԵՐԻ ՍՐԱՀՆԵՐՈՒ ՀԵՌԱՁԱՅՆԻ ԹԻԵՐԸ- *Քոնքորտ.- 738439 - Փլաձէթ / Ապրաժ.- 292192 - Փլաձէթ/ Քասլիք.- 912503/4, Ամպասատ.- 217490Էլիթ.- 840286 - Ամֆիր / Սոտեքօ.-616706/7 - Ֆրիուէյ.- 485590-Քոլիզէ.- 342962- Էսփաս.- 212526- Վանտամ.- 443992-Սէնթ Էլի.- 406706-Ամֆիր / Տիւն.- 792123/ 4-Ամֆիր / Սոֆիլ.- 204080- Սաժէս.- 562006/7:*

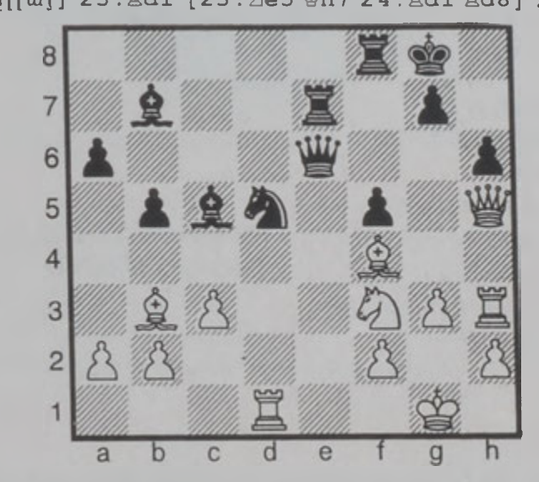
ՁԱՏՐԱԿ



ԼԷՔԸ Բ. ԱՏԱՄՍ Մ.

ԳԵՐՄԱՆԻԱ, 1999

1.e4 e5 2.♘f3 ♘c6 [2...♘f6 3.♘xe5 ♕e7 4.d4] 3.♗b5 a6 [4.♗a4 [4.♗xc6 dxc6 5.d3 ♗d6] 4...♘f6 5.0–0 [5.d3 b5 6.♗b3 ♗c5դիրքերը հաւասար կ'ըլլան] 5...♗e7 6.♖e1 [6.♗xc6 dxc6 7.♘xe5 ♕d4] 6...b5 7.♗b3 0–0 8.c3 [8.d4 ♘xd4 9.♘xd4 exd4դիրքերը հաւասար կ'ըլլան] 8...d5 9.exd5 ♘xd5 10.♘xe5 ♘xe5 11.♖xe5 c6 12.d4 ♗d6 13.♖e1 ♕h4 14.g3 ♕h3 15.♖e4 ♗b7 [15...♖d8 16.♗g5 f6 17.♖h4] 16.♖h4 ♕e6 17.♘d2 f5 18.♕h5 h6 19.♘f3 ♗e7 20.♖h3 c5 21.dxc5 [21.♗d2 ♖ad8] 21...♗xc5 22.♗f4 22...♖ae8 [22...♕e2 23.♖f1 ♖f6 24.♘d4առաւելութիւնը՝ ի նպաստ ճերմակներուն կ'ըլլայ] 23.♖d1 [23.♘e5 ♔h7 24.♖d1 ♖d8] 23...♖e7

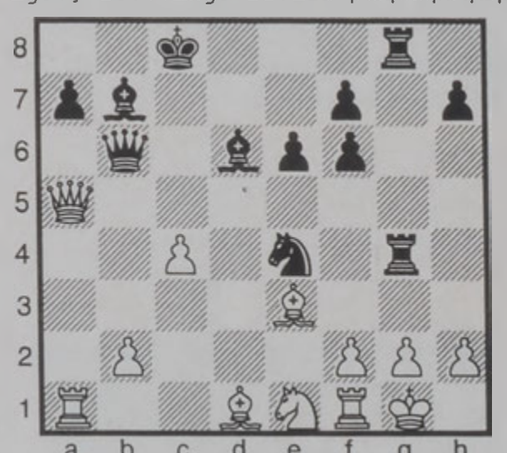


24.♗g5 ♖d7 25.♖e1 ♕b6 26.♖e2 ♔h7 27.♖h4 a5 28.♗xh6! 28...♕xh6? [28...gxh6 29.♘g5+ ♔h8 30.♗xd5 ♗xd5աառաւելութիւնը՝ ի նպաստ ճերմակներուն կ'ըլլայ] 29.♕g5 a4 [29...♖e7 30.♖e5 ♖xe5 31.♘xe5 ♕xh4 32.♕xh4+ ♔g8] 30.♖e6[30.♖e6 ♘f6 31.♖xh6+ gxh6 32.♕xf5+ ♔g8 33.♕g6+ ♔h8 34.♖xf6 axb3 35.♕xh6+ ♔g8 36.♖xf8+♗xf8 37.♕e6+ ♔h8 38.♕xd7 bxa2 39.♕d4+ ♔h7 40.♕a7 a1♕+ 41.♕xa1 ♗xf3 42.♕b1+ ♔g7 43.♕f5աառաւելութիւնը՝ ճերմակներուն է; եթէ 30.♖xh6+ gxh6 31.♕h5 axb3 32.♘g5+ ♔g8 33.♕g6+ ♖g7 34.♕e6+ ♖gf7 35.♘xf7 ♖xf7 36.♕g6+♖g7 37.♖e8+ ♗f8 38.♕xf5 ♖f7 39.♕g6+ ♖g7 առաւելութիւնը՝ ի նպաստ ճերմակներուն կ'ըլլայ] 1–0:

ՊՈԼԵՍԼԱՎՍՔԻ - ՈՒՖԻՄՑԵՒ

ՕՄՍԿ, 1943

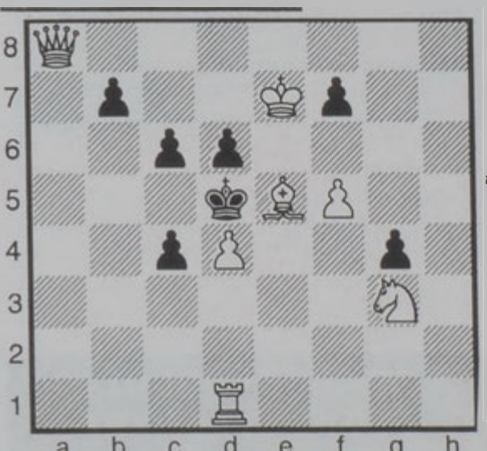
1.e4 e6 2.d4 d5 3.♘c3 dxe4 4.♘xe4 ♘f6 ?! 5.♘xf6+ gxf6 Սեւերը կը ձգտին բարդացնել պայքարը: Ճերմակներուն ակնյայտ առաւելութեան կը հասցնէին [5...♕xf6 6.♘f3 h6 7.♗d3 c5 (7...♗d6 8.0–00–0 9.♕e2) 8.♗e3] 6.♘f3 b6 7.♗b5+ c6 8.♗c4 ♗a6 9.♗b3 ? [9.♗xa6 սեւերուն լաւ հակահարուածի հնարաւորութիւն կու տայ: Աւելի պարզ եւ ուժեղ կ'ըլլար 9...♘xa6 10.c3շարունակութիւնը՝ ճերմակներուն առաւելութեամբ] 9...♕c7 10.c4 ♘d7 11.0–0 0–0–0 12.♕e2 ♗d6 13.a4 ♖dg8 ! 14.a5 c5 «ճերմակ» փիղին համար բանալով a8–h1անկիւնագիծը ճերմակ թագաւորին վրայ ճնշումը կ'աւելցնայ 15.axb6 ♕xb6 16.♗e3 ♗b7 17.dxc5 ♘xc5 18.♗d1 (փիղին ներգրաւելով f3կէտի պաշտպանութեան մէջ) 18...♖g4 19.♕d2 ? [պէտք էր խաղալ 19.♘e1] 19...♘e4 ! 20.♕a5 [20.♗xb6ին կը հետեւի 20.....♘.f2) 20...♖hg8!; 20.♗xb6 ♘xd2! 21.h3 ♖g8!] 20...♖hg8 21.♘e1 թագուհին դարձեալ անխոցելի է



21...♖xg2+ [21...♖xg2+ 22.♔h1 ♘xf2+ (եւ մաթ յաջորդ քայլով] 22.♘xg2 ♘d2 !! 23.♕d5 յուսահատութիւն, բայց 23.♗xb6ին կը հետեւէր մաթ երեք քայլէն ետք] 23...♗xd5 24.cxd5 ♕xb2 25.♗xd2 ♕xa1 26.♗f3 ♗xh2+ (ճերմակները կը յանձնուին) 0–1

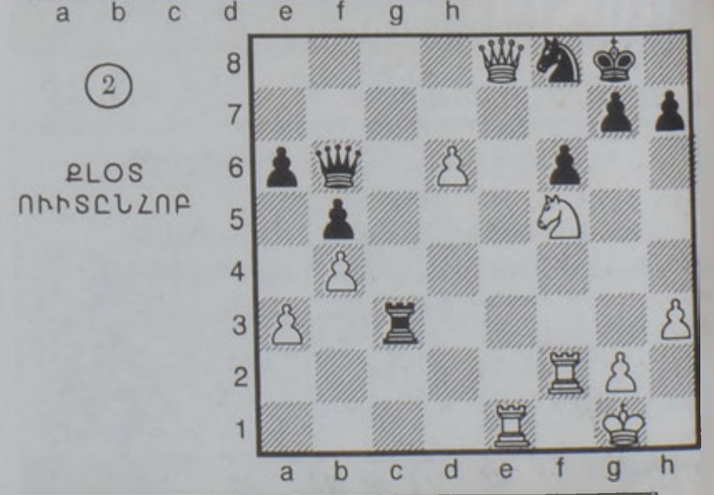
ՄԱԹ 2 ՇԱՐԺՈՒՄՈՎ

1



ՎԵՐՋՆԱԽԱՂ
ՀԵՆՐԻՉՍԸՆ Ժ. - ՇՄԻԹ Հ.

2



ՔԼՕՍ ՈՒԻՏՉՆՀՈՓ

խնդիրներուն լուծումը տեսնել՝ 16րդ էջ:

Այս սիւնակը պատրաստեց՝ Էլի Հուլիշեան

ՕՐ ՈՒ ԿԻՍԱՆ ԱՍՏՂԵՐԸ

☆*ԽՈՒՑ* (21 *Մարտէն* 20 *Ապրիլ*)

Օրը պիտի անցընէք հրագային ու երջանիկ հոգեվիճակով, սիրոյ գեղեցկութեամբ արբեցած: Ասկէ առնչի ուրախութիւն չէք կրնար ունենալ...

☆*ՅՈՒԼ* (21 *Ապրիլէն* 21 *Մայիս*)

Հեղինակութեամբ պիտի աշխատիք, նոյն ատեն պիտի հասկնաք ձեր շրջապատին ու ձեր գործակիցներուն պահանջները: Եղէք բարեացակամ:

☆*ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ* (22 *Մայիսէն* 21 *Յունիս*)

Տեղափոխութիւն մը կամ պատյա մը արդիւնաւոր եւ ձեռնտու պիտի բլլայ այսօր՝ իրագործելու ձեր նպատակը: Օրը լրեն հետ պիտի բերէ նոր շահեր:

☆*ԽԵՑԳԵՏԻՆ* (22 *Յունիսէն* 23 *Յուլիս*)

Պիտի փայլիք ձեր նոր ստեղծագործութիւններով՝ նկարչական, երաժշտական կամ այլ մարզի մէջ: Օրը արդիւնաբեր է:

☆*ԱՌԻՒԾ* (24 *Յուլիսէն* 23 *Օգոստոս*)

Ինքնաշարժը վարելէք զգուշութեամբ: Վիճակախաղի մը մասնակցելէք զգուշաւոր կերպով: Օրը պիտի անցնի հանդարտ ու սովորական:

☆*ԿՈՅՍ* (24 *Օգոստոսէն* 23 *Սեպտեմբեր*)

Եթէ ճամբայ պիտի հլլէք ինքնաշարժով, զգուշութեամբ մնացէք դեկին պլմաց: Օրը յարմար է այցելութեան կամ հիւր ընդունելու համար:

☆*ԿՇԻՌՈ* (24 *Սեպտեմբերէն* 23 *Հոկտեմբեր*)

Օրը կը պահանջէ հանդարտութիւն եւ խոհեմութիւն, ուր որ ալ ըլլաք: Եթէ ինքնաշարժով պիտի պտտիք, եղէք ուշադիր, մանաւանդ՝ խճուղւոյ ճամբաներու վրայ:

☆*ԿԱՐԻՃ* (24 *Հոկտեմբերէն* 23 *Նոյեմբեր*)

Երամական շահ մը հաւանական է՝ վիճակախաղով մը կամ հինէն մնացած պարտականէ մը մոռցուած գումար մը գանձելով: Եղէք ուշադիր ձեր ընկերային եւ ընտանեկան կեանքին մէջ:

☆*ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ* (24 *Նոյեմբերէն* 21 *Դեկտեմբեր*)

Բախտին անիւը կը դառնայ ի նպաստ ձեզի: Կիրարկեցէք մարզածեւ մը եւ զուարթ մթնոլորտի մէջ մնացէք ձեր ճախընտրած բարեկամներով:

☆*ԱՅԾԵԼՋԻՒՐ* (22 *Դեկտեմբերէն* 20 *Յունուար*)

Եթէ սահպուած ըլլաք ինքնաշարժ վարելու, եղէք շատ զգուշ: յաւէ, որ օրը անցընէք հանդարտ ու խաղաղ մթնոլորտի մը մէջ՝ կիրարկելով ձեր ճախընտրած մարզանիւը:

☆*ԾՈՎԱՆՈՑՇ* (21 *Յունուարէն* 19 *Փետրուար*)

Մի՛ պատասխանէք գրգռիչ խօսքերու, հանդարտ մնացէք ձեր անկիւնին մէջ, այսօր անդափոխութեան ժամանակը չէ: Հեռաձայնով խօսեցէք ձեր սիրելիներուն հետ:

☆*ՁՈՒԿ* (20 *Փետրուարէն* 20 *Մարտ*)

Հոգ տարէք ձեր առողջութեան, ուշադիր եղէք ձեր դրամին, ծախսեցէք չափաւորութեամբ: Օրը կը պահանջէ խոհեմութիւն եւ խաղաղ տրամադրութիւն:

ՄԱՐԶԱԿԱՆ-ԱՇԽԱՐՀ

ՖՐԱՆՍԱՑԻ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ԱԽՈՑԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

- ՊՈՐՏՈ - ՊԱՍԹԻԱ 3-2
- ՄՈՆԱՔՈ - ՍԷՆԹ ԷԹԻԷՆ 2-2

Ֆրանսայի ֆութպոլի 1999-2000 ախոյեանութիւնը սկրսաւ երէկ եւ երկու մրցում տեղի ունեցաւ միայն: Այսօր կը չարունակուին մնացեալ բոլոր հանդիպումները:

32 հագար համակիրներու ներկայութեան, Պորտօ իր դաշտին՝ «Փարք Լեսքիւր»ի վրայ 3-2 արդիւնքով դրժուար յաղթանակ մը արձանագրեց իր հիւրին՝ Պասթիայի դէմ: Մարկիւ Ֆրետերիք Անթոնեթթիի վերադարձով, քորսիքական կագմը բաւական յաւ խաղարկութիւն մը սկսած է կիրարկել եւ երէկ մեծ դժուարութեան մատնեց ախոյեանը: Մրցումին արդիւնքը մինչեւ 85րդ վայրկեան 2-2 էր, երբ ապատ հարուածի մը վրայ Եոհան Միքու գնդակը վարպետօրէն գետեղեց Պասթիայի բերդէն ներս եւ իր կագմին չնորհեց ոսկի յաղթանակ մը: Պորտոյի միւս երկու կոլերը նչանակեցին Լիլիան Լասլանտ եւ դանիացի Տան Փեթերսըն, մինչ միջերկրականեան կղզիի կագմին կոլերը նչանակեցին Ֆրետերիք Նէ եւ էրվէ Ալիքարթ:

Օրուան երկրորդ մրցումին, Մոնաքոյի իչխանապետական կագմը եւ նոր Ա. դասակարգ բարձրացած Ֆրանսայի երբեմնի հսկաներէն՝ Սէնթ Էթիէն բարձր մակարդակի տագ ու հետաքրքրական ճակատում մը ունեցան, որ աւարտեցաւ 2-2 հաւասարութեամբ: Մրցումին հաչիւը բացաւ Մոնաքոյի իտալացի յառաջապահ Մարքօ Սիմոնէ, որ փոխանցուեցաւ Փարիզ Սէն Ժերմէնէն: Ան գօրաւոր հարուածով մը «պատռեց» մրցակից բերդին ուռկանը: Նոյն ձեւով ու գեղեցկութեամբ եւ չատ աւելի դժուար անկիւնէ մը, Սէնթ Էթիէնի հաւասարութեան կոլը նչանակեց Փետրոն:

Բ. կիսախաղին, պրագիլցի Այոիգիս բացառիկ լողով մը նչանակեց «կանաչներ»ուն հաւասարութեան երկրորդ կոլը, երբ նախապէս Տաւիտ Թրեզեկէ նչանակած էր Մոնաքոյի 2րդ կոլը:

Երկրուան մրցումին, Սէնթ Էթիէն աւելի լաւ խաղաց քան դաշտին տէրը՝ Մոնաքոն եւ յատկապէս Բ. կիսախաղին առաջին կէսին տիրապետեց իչխանապետական հիւրընկալ կագմին վրայ:

Սէնթ Էթիէնի խաղարկութիւնը երբեք չէր նմաներ նոր Ա. դասակարգ բարձրացած խումբի մը խաղաոճին: Կարծէք անիկա չատոնց Ա. դասակարգին մաս կը կազմէր: այնքա՛ն գեղեցիկ ու բարձր էր անոր խմբային խաղարկութիւնը: Ակններեւ էր Սէնթ Էթիէնի բերդապահ Այոնգոյի բացառիկ ճկունութիւնն ու արթնութիւնը, որուն չնորհիւ քանի մը անգամ իր բերդը փրկեց ստոյգ աւիթներէ:

Յատրեա՝ այսօրուան մնացեալ մրցումներուն յայտագիրը:

Լիոն - Մոնփելիէ
Սթրասպուրկ - Լանս
Մարսէյ - Սըտան
Մէս - Ռէնն
Փ. Ս. Ժ. - Թրուա
Նանթ - Լը Հաւր
Օքսէր - Նանսի

ՓՕԼ ԻՆՍ ՄԻԱՑԱՒ ՄԻՏԸԼԶՊՈՐՈՅԻ

Անգլիոյ ֆութպոլի ագգային խումբին նախկին միջնապահ Փօլ Ինս, երէկ լքեց Լիվըրփուլը եւ միացաւ Միտրլզպորոյի, երեք տարուան պայմանագրութիւն մը ստորագրելով անոր հետ:

Այս ամսուան սկիզբը, Միտրլզպորոյի մարգիչ Պրայըն Ռոպսըն արդէն իսկ սկսած էր հետաքրքրուիլ 31 տարեկան Ինսով, մանաւանդ երբ Լիվըրփուլի մարգիչ Ժերար Հուլիէ րսած էր, թէ ան ապագայ չունի «էնֆիլտ»ի մէջ:

Ինսի Միտրլզպորս փոխանցումը արժէք 1,5 միլիոն տոլար, մինչ ան 1997ին Ինթերէն Լիվըրփուլ փոխանցուած էր չուրջ 7 միլիոն տոլարի:

Մանչեսթըր Եունայթըտի եւ Ուէսթ Համի նախկին մարգիկ Ինս վերջին անգամ Անգլիոյ ֆութպոլի ագգային խումբին չապիկը կրեց անցեալ Փետրուարին, «Ուեմպլի»ի մէջ, Ֆրանսայի դէմ ֆութպոլի միջագգային բարեկամական մրցումին ընթացքին:

Կոչտ թաքլներ կատարող Ինս անցեալ Հոկտեմբերին Եուէֆա Ա ին կողմէ երեք մրցումով կախակայուած էր, երբ Շուէյտի դէմ մրցումին (Եւրօ-2000ի գտում) կարմիր քարտ ստացած էր:

Ռոպսըն կը յայտնէ նաեւ, թէ չատ հաւանարար իր կագմին միացնէ Ա. Սէ. Միլանի կերմանացի Քրիսթիան Ցիկրն:

●ԱՆԳԼԻՈՅ ֆութպոլի ագգային խումբին նախկին բերդապահ Թիմ Ֆլաուըրզ երէկ լքեց իր ակումբը՝ Պլէքպըրնը եւ փոխանցուեցաւ Լայսթըր Սիթիի, չորս տարուան պայմանագրութիւն մը ստորագրելով անոր հետ: 32 տարեկան բերդապահին փոխանցումը Լայսթըրի արժէք չուրջ 2 միլիոն տոլար:

Լայսթըրի փոխանցումով, Ֆլաուըրզ կը ստանձնէ ամերիկացի միջագգային բերդապահ Քէյզի Քելըրի պաշտօնը, որ այս ամառ ապատ փոխանցումով մը միացաւ Ռայս Վայեքանոյի:

13 ամիս առաջ, Անգլիոյ ագգային խումբին չապիկը 11րդ եւ վերջին անգամ ըլլալով կրած Ֆլաուըրզ, 1993ին Սաուճհէմբրընէն Պլէքպըրնի միացած էր փոխան 4 միլիոն տոլարի: Անցեալ եղանակին ան միայն երկու անգամ դաշտ ներկայացած էր, այդ ալ Բ. կիսախաղին միայն, որովհետեւ աւստրալիացի բերդապահ Ճոն Ֆիլըն եղած էր Պլէքպըրնի հիմնական բերդապահը:

ՖՈՒԹՊՈԼ. ՄԻՋՑԱՄԱՔԱՄԱՍԱՅԻՆ ՄՐՑԱՇԱՐՔ

ՄԵՔՍԻՔԱ ԵՒ ՍԷՈՒՏԱԿԱՆ ԱՐԱԲԻԱ ՀԱՍԱՆ ԿԻՍԱԻԱՐՏԱԿԱՆԻՆ

Միջցամաքամասային ֆութպոլի մրցաշարքին գծով, Ա. խմբակէն ներս, հիւրընկալ Մեքսիքա եւ Սէուտական Արաբիա պարտութեան մատնելէ ետք իրենց մրցակիցները, ապահովեցին կիսաւարտական մրցումի տոմսերը:

Մեքսիքա 1-0 արդիւնքով պարտութեան մատնելէ ետք Պոլիվիան, գրաւեց խմբակին պարագլուխի դիրքը, մինչ Սէուտական Արաբիա գրաւեց Բ. դիրքը, 5-1 արդիւնքով ծանր պարտութեան մատնելէ ետք Եգիպտոսը: Պարտուած երկու կակվներն ալ դուրս մնացին մրցաշարքէն:

50 հագար համակիրներու ներկայութեան, մեքսիքացիք յաջողեցան պարտութեան մատնել իրենց մրցակիցը՝ Պոլիվիան, հակառակ անոր, որ Բ. կիսախաղին, այս վերջինը ճնշեց գէթ հաւասարութեան կոլ մը նչանակելու համար, սակայն չյաջողեցաւ: Մրցումին «որբ» կոլը նչանակեց միջնապահ Ֆրանչիսքօ Փալենսիա (52րդ), պարտութեան մատնելէ ետք բերդապահ Խոսէ Քարլօ Ֆերնանտէսը:

Կիսաւարտականին, Մեքսիքա իր դէմ պիտի ունենայ Գերմանիան կամ Միացեալ Նահանգները:

Իր առաջին մրցումին 5-1 արդիւնքով պարտութիւն մը կրելէ ետք Մեքսիքայէն, Սէուտական Արաբիա նոյն արդիւնքով յաջողեցաւ պարտութեան մատնել Եգիպտոսը, որ մրցաշարքէն դուրս մնաց առանց յաղթանակ արձանագրելու (Պոլիվիոյ նման):

Իր բերդէն ներս հինգ կոլ ստանալէ անկախ, Եգիպտոս մրցումը աւարտեց ութ մարվիկով, երբ մրցումին փարակուէյցի իրաւարարը՝ Ուպալտօ Ազինօ երեք անգամ իր կարմիր *քարտը* գործածեց եգիպտացիներ Ապտըլսաթար Սերպիի (28րդ), Հայէմ Էմամի (37րդ) եւ Սամիր Իսբրահիմի (80րդ) դէմ:

Ա. կիսախաղին երկու մարվիկ կրնանցնելէ ետք, Եգիպտոս արդէն իսկ երկու կոլ ստացած էր իր բերդէնները, մինչ մնացեալ կոլերը նչանակուեցան Բ. կիսախաղին: Մարվուք Ալ Օթայպի նչանակեց իր կագմին չորս կոլերը (8րդ, 34րդ, 78րդ եւ 85րդ), մինչ 5րդ կոլը նչանակեց Իսբրահիմ Ալ Շահրանի (64րդ):

Ա. խմբակին վերջնական դասաւորումը կը ներկայացնէ հետեւեալ պատկերը.

	ԿԷՏ	ՆՇ	ՍՏ
1.- Մեքսիքա	7	8	3
2.- Սէուտական Արաբիա	4	6	6
3.- Պոլիվիա	2	2	3
4.- Եգիպտոս	2	5	9

Կիսաւարտականին, Սէուտական Արաբիա իր դէմ պիտի ունենայ Պրազիլը: Մրցումը տեղի պիտի ունենայ վաղը՝ Կուատալախարայի մէջ, Պէյրութի ժամանակացոյցով ժամը 23:00ին: Կիսաւարտականի առաջին մրցումը տեղի պիտի ունենայ դարձեալ վաղը, Մեքսիքոյի մէջ, ժամը 8:00ին:



Պոլիվիացի Խայմէ Մորենօ (ձախին) «գլխու պայքար»ի մը ընթացքին կը գերազանցէ Մեքսիքացի խմբակից մը

ՓՈՐՄԻՒԼԱ 1

ՎԱՂԸ՝ ՀՈՔԸՆՀԱՅՄԻ ԿՐԱՆ ՓՐԻՆ

*Ֆորմիւլա 1*ի 1999ի աշխարհի ախոյեանութեան 10րդ հանգրուանը՝ Հոքընհայմի (Գերմանիա) *կրան փրիին* տեղի պիտի ունենայ վաղը:

Երէկուան փորձերուն, *Փրոսթի* վարորդ իտալացի Եարնօ Թրուլլի ստեղծեց մեծագոյն անակընկալը՝ արձանագրելով լաւագոյն արդիւնքը: Երկրորդ հանդիսացաւ բրիտանացի Էտի Ըրվայն (*Ֆեռարի*), իսկ երրորդ՝ իտալացի Ճիանքարլօ Ֆիսիքելլա (Իտալիա):

Անշուշտ այսօրուան *փոլ փոզիշընի* մրցումն է կարեւորը, բայց երէկուան փորձ մրցումները եւս կարելի չէ անտեսել, մանաւանդ որ անոնք նախաճաշակ մը կրնան տալ այսօրուան կարեւոր մրցումին:

Հոքընհայմի *կրան փրին*, որ աշխարհի երկրորդ երկար *փիսթը* ունի (6,82 քմ.) Պելճիքայի Ֆրանքորշանէն ետք (6,96 քմ.), կը նկատուի շատ արագ, ինչ որ *Մաքլարընի* համար լաւագոյն առիթն է գերադասելու *Ֆեռարիին*: Անցեալ տարի, *Մաքլարընն* փաստած էր այդ մէկը, շնորհիւ ֆինլանտացի Միքա Հաքինէնի փայլուն յաղթանակին:

Հոքընհայմի *կրան փրին* պիտի ըլլայ հետաքրքրական: 309 քմ. մրցումը (45 *լէփ*) պիտի ըլլայ շատ հաւանաբար դարձեալ *Ֆեռարի - Մաքլարընն* պայքարի «դաշտը», ուր մէկ կողմէ Էտի Ըրվայն, միւս կողմէ՝ Միքա Հաքինէնն եւ Տէյվիտ Քուլթարտ ամէն ինչ պիտի փորձեն տիրանալու տիտղոսին:

Երէկուան փորձ մրցումներուն, սակայն, *Մաքլարընի* վարորդները այդքան ալ լաւ ելոյթներ չունեցան: Քուլթարտ աւարտեց չորրորդ դիրքին վրայ, մինչ Հաքինէն «գրաւեց» միայն տասներորդ դիրքը:

Գլխաւոր հարցումը այն է, թէ արդեօք Ըրվայն պիտի կարենա՞յ կրկնել անցեալ շաբթուան իրագործումը եւ շահիլ նաեւ ա՛յս մրցումը՝ փրկելով *Ֆեռարիի* վարկը. այն *Ֆեռարիին*, որուն աստղը՝ գերմանացի Միքայէլ Շումախըր բացակայ է (վիրաւոր) եւ այդ պատճառով շատերու համար ախոյեանութիւնը «անհամցած» է...

ԱՐՍԷՆ ՎԵՆԿԷՐ ԶԱՅՐԱՑԱԾ Է ՆԻՔՈԼԱ ԱՆԵԼՔԱՅԷՆ



Անելքա

Արսենալի ֆրանսացի մարգիչ Արսէն Վենկէր կը թուի շատ զայրացած ըլլալ 20ամեայ Նիքոլա Անելքայէն, որուն Իսլանտայ Լացիօ Ռոմային փոխանցումը ի վերջոյ տեղի չունեցաւ, Մայիսէն ի վեր «հիւսուած» երկար պատմութիւններէ ետք: Ան 35 միլիոն տոլարի պիտի «ծախուէր» Լացիոյի, բայց փոխանցումը չյաջողեցաւ:

Արսէն Վենկէր չդիմանալով այս շղային, ի վերջոյ «հրահանգեց» Անելքայինի վերակոչ փորձերուն, սակայն վերջինը չհնազանդեցաւ եւ պահպանի Լոնտոն չվերադարձաւ ու կը գրնուի Փարիզ:

Վենկէր, որ շատ խիստ եւ սիրեմարիք անձնաւորութիւն մըն է, երէկ յայտարարեց, որ այսուհետեւ Անելքա քնաւ մաս պիտի չկազմէ Արսենալի, նոյնիսկ եթէ վաղն իսկ վերադառնայ Լոնտոն:

Ասիկա կը նչանակէ, որ Անելքա արդէն իսկ եղանակը պիտի սկսի մրահոգութիւններով, բայց ըստ միջագգային մամուլին, ան ինքն իր ձեռքով հատաւ այս «բախտի» եւ մրաւ փակուղի...

Ծանօթ է, որ Վենկէրի խօսքը անդառնալի է եւ անոր կարգապահութիւնը «գինուրալ» է: Այս իմաստով Անելքա կրնայ բաւական դժուել, որովհետեւ Վենկէրի համբերութիւնը հատած է եւ բաժակը յորդած...

Բրիտանական մամուլը այս հարցով թէեւ կը մնայ վերապահ, բայց միշտ ալ կը յիշեցնէ, թէ դիրքին չէ «դողդողացեալ մարդ»ուն յիշեցնէ, թէ դիրքին չէ «դողդողացեալ մարդ»ուն Վենկէրի հետ «գլուխ ելլել» եւ բոլոր նախկին թացները ցոյց դրուած են, որ Ֆրանսացի կարծր մարգիչը յաղթական դուրս եկած է ի վերջոյ անոր մարգիկներն են, որ խոնարհած են անոր առջեւ...

Արդեօք Անելքա պիտի կարենա՞յ այս հարցին ճար մը գտնել, թէ երիտասարդ պարիրէն պիտի դառնայ իր փառամոլութեան զոհը:

«ՉԷՐԹԻԻ ՇԻԼԴ» ԲԱԺԱԿ

ԱՅՍՕՐ՝ ՄԱՆՉԵՍԹԸՐ ԵՈՒՆԱՅԹԸՏ - ԱՐՍԵՆԱԼ ՃԱԿԱՏՈՒՄ

Անգլիոյ ֆութպոլի ախոյեանութեան 1999-2000 եղանակի Ա հանգրուանէն չարաթ մը առաջ, այսօր տեղի կ'ունենայ աւանդական «Չերթիի Շիլտ» մրցումը՝ ախոյեան Մանչեսթըր Եունայթըտի եւ փոխ ախոյեան Արսենալի միջեւ, «Ուեմպլի»ի մէջ: Այս մրցումը վերջին անգամ ըլլալով կը կատարուի «Ուեմպլի»ի մէջ, որովհետեւ յառաջիկայ ամառ հարիւրամեայ դաշտը ամրողջութեամբ պիտի քանդուի եւ անոր տեղ նորը պիտի կառուցուի:

Անցեալ տարի, երկու կագմերը դարձեալ իրարու դէմ յանդիման եկած էին, սակայն այդ ժամանակ Արսենալ տուպլէ մը իրագործած դաշտ ներկայացած էր, մինչ այս անգամ պարագան ամրողջութեամբ տարբեր է, որովհետեւ Մանչեսթըր Եունայթըտ չահած է երեք բաժակ՝ ախոյեանութիւնը, Անգլիոյ բաժակը եւ Եւրոպայի բաժակը («Չեմփիընզ Լիկ»ը):

Անցեալ տարի 3-0 արդիւնքով պարտութեան մատնած Արսենալը, Մանչեսթըր Եունայթըտ այսպիսով վերջին տասը եղանակներուն 9րդ անգամ ըլլալով կը մասնակցի «Չերթիի Շիլտ»ի այս մրցումին: Նաեւ, անիկա երրորդ անգամ ըլլալով իր դէմ կ'ունենայ Արսենալը:

Այսօր տեղի ունենալիք մրցումին (ժամը 17:00ին) Մանչեսթըր Եունայթըտ դաշտ պիտի ներկայանայ գրեթէ անցեալ եղանակի իր կագմով: Յատկանշական միակ փոփոխութիւնը պիտի ըլլայ Ասթըն Վիլլայի բերդապահ Մարք Պոսնիչի ներկայութիւնը, որ փոխարինած է Փիթըր Շմայքըլը:

Եունայթըտէն պիտի բացակայի երիտասարդ յետսապահ Ուէս Պրաուն, որ այս չարաթ փորձերու ընթացքին վիրաւորուելով մինչեւ եղանակի աւարտը դաշտ պիտի չկարենայ ներկայանալ:

Արսենալ այսօրուան մրցումին դաշտ պիտի ներկայանայ առանց բերդապահ Տէյվիտ Սիմընի, յետսապահ Թոնի Իտրմսի (վիրաւոր) եւ յառաջապահ Նիքոլա Անելքայի: Սիմըն պիտի փոխարինուի Ալեքս Մկնինկրով:

Մթիւ Պուլտր Սանտրլհնտի ծախելէ ետք, Արսենալ իր կագմին միացուց ուքրանացի Օլէկ Լուժնին եւ պրագիլցի Սիլվինիոն, իր պաշտպանողականը առաւելագոյն չափով գօրացնելու նպատակով:

Արսէն Վենկէրի եւ Ալեքս Ֆերկիսընի տղաքը այսօր պիտի փորձեն ապացուցել, որ կը մնան Անգլիոյ յաւագոյն կագմերը, նոյնիսկ եթէ Լիվըրփուլ եւ Զելսի կը նկատուին այս տարուան աւելորդ ընտրանները:

ԱԹԼԱՆԹԱՅԻ ՋՈՀԵՐՈՒՆ ԹԻՒԸ ԿԸ ԲԱՐՁՐԱՆԱՅ ՑԻ



Ոստիկանութիւնը կը փոխադրէ Աթլանթայի զոհերէն մէկուն մարմինը

Միացեալ Նահանգներու Աթլանթա քաղաքին մէջ, Հինգշաբթի օր տեղի ունեցած միջադէպին զոհերուն թիւը 9ի բարձրացաւ, յայտնեց քաղաքապետը երէկ:

Պիլ Քէմփլ ըսաւ, որ 44 տարեկան Մարք Պարթըն անձնասպանութիւն գործեց առեւտրական կեդրոնի մը մէջ գտնուող մարդոց վրայ կուրօրէն կրակ բանալէն հինգ ժամ վերջ: Ականատեսներ ոստիկանութեան յայտնեցին, որ Պարթըն բարկացած էր, որովհետեւ սակարանին մէջ մեծ գումարներ կորսնցուցած է: Այդ պատճառով է, որ ան կրակ բացած է պաշտօնեաներուն վրայ՝ մաղթելով, որ անոնք «առեւտուրի յաջող օր մը» կ'անցընեն:

Աթլանթայի դէպքը նորագոյնն է շարքի մը, որ վերջերս թափ ստացած է ամերիկեան դպրոցներու, պետական հաստատութիւններու եւ գրասենեակներու մէջ:

Ոստիկանութիւնը ներխուժած է Պարթընի բնակարանը, ուր սակայն գտած է չորս դիակներ: Անոնք կը պատկանէին Պարթընի, կնոջ եւ երկու վաւակներուն: Ոստիկանութիւնը յայտնեց, որ Աթլանթայի դէպքէն առաջ Պարթընն վանոնք ապահնած է եւ գործողութիւնը կատարելէ ետք վերադարձած ու անձնասպան եղած էր:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ԻՐԱՆԻ ՎԵՐՋԻՆ ԽՈՒՈՎՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ԵՏԻՆ ԿԸ ԿԱՆԳՆԻՆ Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ

ՅԱՅՏԱՐԱՐԵՑ ԽԱՄԵՆԷԻ



Խամենէի կ'ամբաստանէ Մ. Նահանգները

ԹԵՀՐԱՆ, 30 (ՌՈՅԹԵՐ) - Իրանի կերպոյն պեկավարը երէկ ըսաւ, որ Թեհրանի վերջին ցոյցերուն եւ անոնց յաջորդած խուովութիւններուն ետին կը կանգնին Միացեալ Նահանգները «ձեռքերը»: Այաթոլլա Ալի Խամենէի դիտել տուաւ, որ Ուաշինկթրն փորձեց կրկնել 1953ի պետական հարուածը, որ վերահաստատած էր թագաւորութիւնը:

Խամենէի, որ կը խօսէր Ուրբաթ օրուան հաւաքական աղօթքին, ըսաւ, թէ Թեհրանի վեցօրեայ խուովութիւններուն ճնշումը ցոյց տուաւ, որ Իրան տեղի պիտի չտայ ամերիկեան ագդեցութիւնը վերահաստատելու համար ի գործ դրուած ճնշումներուն դիմաց: Խամենէի անհիմն նկատեց նաեւ այն լուրերը, րստ որոնց Իրանի դեկավարութեան չարքերէն ներս սուտ տարակարծութիւններ կը տիրեն, ինչպէս նախագահ Մոհամմէտ Խաթեմիի եւ իր միջեւ: Խամենէի ըսաւ նաեւ, որ Մի. Այ. Է.ի տնօրէնը յայտարարած էր, թէ մեծ իրադարձութիւններ տեղի պիտի ունենան Իրանի մէջ 1999ին: Այդ դէպքերը Թեհրանի խուովութիւններն էին, որոնք ծրագրուած եւ կազմակերպուած էին ամերիկեան ձեռքերու կողմէ, չեչտեց իրանցի դեկավարը: Խամենէի դիտել տուաւ նաեւ, որ Թեհրանի խուովութիւններուն կայծը եղաւ համալսարանի գիշերօթիկին վրայ յարձակումը, որ վստահարար պատահականութեան արդիւնքէր, այլ օտար ձեռքերու միջամտութեամբ գործադրուած դէպք մըն էր:

ԲՐԻՏԱՆԻՈՅ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԸ՝ ՍՈԼԱՆԱՅԻ ՅԱՋՈՂԸՆԴ

Գերմանիոյ վարչապետ Կերհարտ Շրէօտըր Միացեալ Նահանգներու նախագահ Պիլ Քլինթընի յայտնած է, որ արտօնութիւն պիտի չտայ, որ պաշտպանութեան նախարար Ռուտոլֆ Շարփինկ լքէ Գերմանիոյ քաղաքական կեանքը ՕԹԱՆի ընդհանուր քարտուղարութեան պաշտօնի համար, յայտնեցին քաղաքական աղբիւրները երէկ:

Գերմանական օրաթերթեր հրապարակած էին լուր մը, րստ որուն Շրէօտըր հեռաձայնային հաղորդակցութիւն մը ունեցած է Քլինթընի հետ, րսելու համար, որ Շարփինկ ագատ չէ եւ չի կրնար Հոկտեմբերին Խաւիէ Սոլանան փոխարինել:

Շարփինկ, իր կարգին, կ'րսէ, որ կ'ուզէ Գերմանիա մնալ՝ ամրողջացնելու համար բանակը բարեկարգելու ծրագիրներու գործադրութիւնը: Շարփինկ կը նկատուի Շրէօտըրի գրխաւոր դաշնակիցը կառավարութեան մէջ:

Բրիտանիոյ կառավարութիւնը երէկ յայտարարեց, որ ՕԹԱՆի ընդհանուր քարտուղարութեան համար կը դնէ իր պաշտպանութեան նախարարին՝ Ճորճ Ռոպրրթսընի թեկնածութիւնը:

Մինչ կողմէ, ՕԹԱՆի գինուորական կերագոյն հրամանատարը՝ Ուեսլի Քլարք հաստատեց, որ յառաջիկայ Ապրիլին պիտի հեռանայ իր պաշտօնէն: Քլարքի նստաշրջանը կ'աւարտի յառաջիկայ Յուլիսին, սակայն ան պաշտօնը պիտի ձգէ երեք ամիս առաջ:

Քլարք հերքեց այն լուրերը, որոնց համաձայն ժամանակէն առաջ պիտի փոխարինուի Քոսովոյի գործողութեան ընթացքին իր դերակատարութեան պատճառով: Քոսովոյի գինուորական գործողութեան օրերուն Քլարք յաճախ բախում ունեցաւ Սպիտակ Տան հետ: Մեկնաբաններ դիտել տուին, որ Քլարքի նստաշրջանը կրճատուած է Սպիտակ Տան հետ ունեցած իր տարակարծութիւններուն պատճառով:

Քլարք ողջունեց օդուժի գօրավար Ճոզրֆ Ռալսթրնը նշանակելու որոշումը: Ռալսթրն պիտի փոխարինէ Քլարքը 2000 թուականի Ապրիլին: Քլարք ՕԹԱՆի հրամանատարութիւնը ստանձնած էր 1997ին:

Նախագահ Պիլ Քլինթըն եւ պաշտպանութեան նախարար Ուիլիըմ Քոհէն դրաւատիքով արտայայտուեցան Քլարքի եւ անոր տրած աշխատանքին մասին: Քլինթըն հերքեց այն լուրերը, թէ Սպիտակ Տունն ու Փենթակոնը դժգոհ են Քլարքէն: Սպիտակ Տան պետը ցաւ յայտնեց, որ այսպիսի լուրեր տարածուած են:

(ՌՈՅԹԵՐ)

40 ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ ՂԵԿԱՎԱՐՆԵՐ...

Շարունակուած Ա.. էջէն

Ֆինլանտայի նախագահ Մարթթի Ահթիսաարի աւելցուց. «կայունացման համաձայնութիւնը կ'առաջադրէ Եւրոպա մը, որ «ի վերջոյ չբաժնուած, բարգաւաճ եւ ապատ ըլլայ»:

Գերաստիճանի ընթացքին, ղեկավարները Սերպիոյ դէմ խիստ կեցուածք որդեգրեցին՝ դարձեալ շեշտելով, որ անոր վերակառուցման օժանդակութիւն պիտի չյատկացնեն այնքան ատեն, որ Միլոշեւիչ իշխանութեան վրայ կը մնայ:

Մ. Նահանգներու նախագահ Պիլ Քլինթընն յայտնեց, թէ Միլոշեւիչի կողմէ տասնամեակի մը վինուորական արշաւը՝ մեծն Սերպիա մը ապահովելու համար, աւելի քան 250 հազար հոգիի մահուան պատճառ եղած է, միլիոնաւոր ուրիշներ տեղահան ըրած եւ ամբողջ շրջանի կայունութիւնը խախտած:

Սակայն Ռուսիա իբրեւ ընդդիմացաւ Պելկրատը մեկուսացնելու գաղափարին: Վարչապետ Սերգէյ Սթեփաշին շեշտեց. «մանուակից չենք կա՛մ Միլոշեւիչ կա՛մ օժանդակութիւն կապի այս գաղափարին»: Ան ըսաւ, թէ Սերպիոյ մեկուսացումը ամենէն աւելի անմեղ սերպերուն պիտի վնասէ:

Մթնոլորտը հանդարտեցնելու նպատակով, Ֆրանսայի նախագահ Ժաք Շիրաք ըսաւ, թէ «անիմաստ»է, որ Սերպիա գերաստիճանին չի մասնակցիր՝ խոտանելով, որ անիկա բաց թեւերով պիտի ողջունուի ժողովրդավարութեան հաստատումէն ետք:

Թէեւ գերաստիճանը օժանդակութեանց հարցին յատկացուած չէր, այսուհանդերձ նախագահ Քլինթընն շուրջ 700 միլիոն տոլար արժողութեամբ առեւտրական եւ շահարկումներու օժանդակութիւն խոստացաւ պալքանեան պետութիւններուն, բացի Սերպիոյ:

Կայունացման ծրագիրին պատասխանատու գերմանացի պաշտօնատար Պոտօ Հոմպախ ըսաւ, թէ մօտ ատենէն մանրամասն աշխատանքներ պիտի սկսին բարեկարգումները քաջալերող քաղաքական քայլերուն շուրջ:

Սերպիա մինչ այդ յայտնեց, թէ գերաստիճանը կը հետապնդէ Եուկոսլաւիոյ երկփեղկումը եւ վգուշացուց, որ շրջանին մէջ առանց իր մասնակցութեան կայունութիւն չի կրնար ըլլալ:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ՁԱՏՐԱԿԻ ԽՆԴԻՐԻՆ ԼՈՒԾՈՒՄԸ

1.♖b1 b5 [1...b6 2.♖b5#; 1...c3 2.♕a2#; 1...c5 2.♕xb7#; 1...dxe5 2.♕d8#; 1...f6 2.♕g8#] 2.♖xb5#

1.♘e7+ ♔h8 2.♕xf8# 1-0

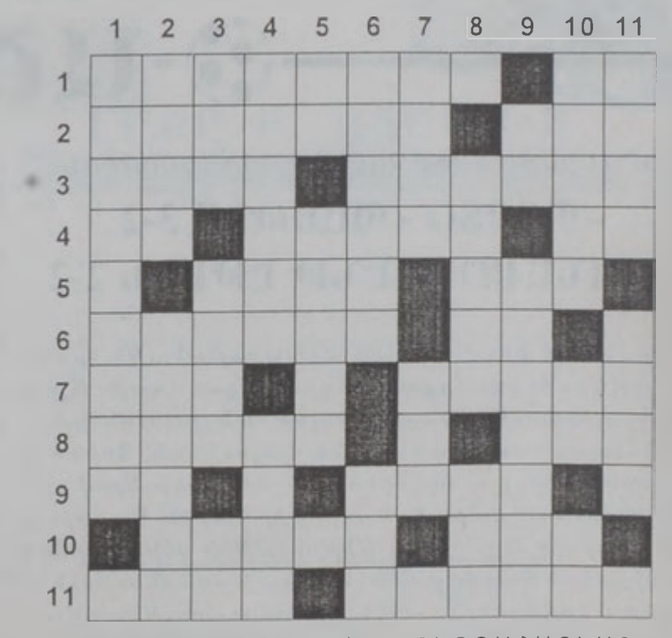
ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

Լոնտոնի սակարանին մէջ, դրամանիշերու փոխանակման սակը հետեւեալն էր երէկ կէսօրին.

Ամերիկեան տոլարի փոխանակման սակերը.	
Եուրօ	1.0705
Քանատական տոլար	1.5065
Գերմանական մարք	1.8262
Հոլանտական ֆլորէն	2.0576
Զուիցերիական ֆրանք	1.49
Պելճիքական ֆրանք	37.666
Իտալական լիր	1807.91
Ճափոնական եէն	114.5
Շուէտական քուրոն	8.2065
Նորվեկիական քուրոն	7.771
Դանիական քուրոն	6.9495
Մեկ սթերլին	1.621

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 4329

Պատրաստեց՝ Տ. Մ. ԱՂԱՋԱՐԵԱՆ



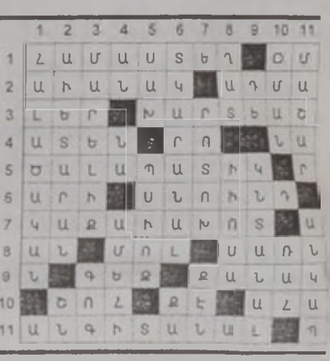
ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

1. *Կայծքար* - Կարմիր:
2. *Կեղծ ճարտարապետ* - Փառաժնակերտացի կաթոդիկոս:
3. Նշանաւոր որկրամոլը - Բեւեկնագգի ռետնային ծառ:
4. Քակտող բայ - Նուաստ - Փոքրացնող մասնիկ:
5. Թռչուններու խումբ (հակ.) - Օդը չդիմացնող կեռ:
6. Պնակի մէջ դնել - Ստացական ածական:
7. Դաշտերու աստուած - Անկախաբար:
8. Լիբանանեան կուսակցութեան մը ընթացիկ անուանումը-Միասուր թիւ (հակ.):
9. Հաստատական պատասխան - Իգական օտար անուն:
10. Մաքրագործում - Խորք:
11. Ոչխարներ - Փողոցի ղարժ:

ՈՒՂՂԱՀԱՅԵԱՑ

1. Մինչեւ առաւօտ պահակութիւն ընող:
2. Ձաշասեղանի սպասներէն - Բօթ, սեւ լուր:
3. Շարունակ - Մնող - Տարիք:
4. Ունկնդրութեան վայր - Անտէր, անօգնական:
5. Ածականակերտ մասնիկ - Այր մարդիկ:
6. Սարսել, ցնցել - Հասկցի՛ր:
7. Հինտու կրակի աստուածը - Գեղմ:
8. Խորշոմ - Միջագգային ընտանիք:
9. Կրկնուած ձայնաւորներ - Հասկնալի, ըմբռնելի:
10. Իգական անուն - Կրկնուած բաղաձայններ - Տառի մը տեղափոխուած դրացիները:
11. Մայթ - Մանրարկած:

ԹԻՒ 4328 ԽԱՉԲԱՌԻՆ ԼՈՒԾՈՒՄԸ



«ՈՒԱՅԻ» ԳՈՐԾԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ...

Շարունակուած Ա.. էջէն

արարքները վատահութիւն չեն ներշնչեր պաղեստինցիներուն, թէեւ անոր խօսքերը լաւ են:

Ծրագրումի եւ միջազգային գործակցութեան նախարար Նապիլ Շաաթ ըսաւ նաեւ, որ Պարաքի եւ Արաֆաթի Երեքշաբթի օրուան առաջին տեսակցութիւնը դրական չէր:

● ՅԻՆԼԱՆՏԱՅԻ արտաքին գործոց նախարարը Թարիա Հալոնըն միջին արեւելեան երկիրներու հնգօրեայ շրջապտոյտի մը պիտի ձեռնարկէ վաղը, քննարկելու համար խաղաղութեան գործընթացի իրավիճակն ու կայն յառաջխաղացքի մէջ դնելու ճիգերը: Հալոնըն պիտի այցելէ Եգիպտոս, Իսրայէլ պաղեստինեան շրջանները, Յորդանան, Սուրիա եւ Լիբանան:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ՕԼՊՐԱՅԹԻ ՇՐՋԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆԸ...

Շարունակուած Ա.. էջէն

Միացեալ Նահանգներու նախագահ Պիլ Քլինթընն անցեալ շաբաթավերջին նամակ մը ուղարկած էր Սուրիոյ նախագահ Հաֆեզ Ասատի՝ կոչ ուղղելով անոր, որ չկորսնցնէ խաղաղութեան համար ներկայացած այս եզակի առիթը: Քլինթընն կ'ակնարկէր Էհուտ Պարաքի ընտրութեան եւ խաղաղութիւն կերտելու անոր պատրաստակամութեան:

Լեւի, իր կարգին, քանի մը օր առաջ ըսած էր, թէ երրորդ կողմի մը միջոցով Սուրիայէն հասնող ազդանշանները դրական են, բայցեւայնպէս անոնք չեն կրնար փոխարինել ուղղակի բանակցութիւնները:

ՆԱԽԱԳԱՀ ԼԱՀՈՒՏ ԴՐՈՒԱՏԻՔՈՎ ...

Շարունակուած Ա.. էջէն

օրէնքին ու օրինական իշխանութեան հաւատարիմ մնալով:

«Ջինուորականներ, շրջանային գարգացումներու գագաւն այս հանգրուանին, պէտք է արտակարգօրէն պատրաստ ըլլաք», րսաւ նախագահը՝ յիշեցնելով, որ «մինչեւ մօտիկ անցեալին թշնամին խուսանաւումներով հեռացման փոխարէն կը պահանջէր երաշխիքներ ու կարգադրութիւններ, եւ եթէ ընդունէինք գանոնք, պաղեստինցիներու բնակեցումը պիտի դառնար անխուսափելի»:

Նախագահը վերահաստատեց Լիբանանի յանձնառութիւնը խաղաղութեան գործընթացին եւ մերժումը իսրայէլեան նախապայմաններուն: Հարաւէն, Արեւմտեան Պեքաայէն ու Կոլանէն իսրայէլեան ամրողջական հեռացումը ապահովող արդար եւ ամրողջական խաղաղութեան շրջագիծէն դուրս ոչ երաշխիքներ պիտի տրուին, ոչ ալ կարգադրութիւններ, վերահաստատեց նախագահը՝ ընդգծելով, որ խաղաղութեան բանակցութիւններուն լիբանանեան ու սուրիական առանցքներուն գուգահեռութիւնը պիտի արտայայտէ երկու երկիրներուն ձակատագրին նոյնութիւնը:

ԱԶԴԱԿ ՀԵՌ. 258526 - 260115 -241274 ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՄՈՒՏ
AZTAG TEL. 258526 - 260115 -241274 E. MAIL : aztag@inco.com.lb
FAX : 258529 P.O.BOX : 80860 BOURJ HAMMOUD
ارتباك : هاتف : ٢٤١٢٧٤ - ٢٦٠١١٥ - ٢٥٨٥٢٦
فاكس : ٢٥٨٥٢٩ ص.ب : ٨٠٨٦٠ برج حمّود

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ԸԵՌՆԱՏԱՐ ՓՈԽԱԴՐԱԿԱՌՔԵՐՈՒ ՎԱՐՈՐԴՆԵՐԸ ԴԺԳՈՀ

Միւս կողմէ, Ֆրանսայի մայրուղիները Օգոստոս 11ին ապահով պահելու կառավարութեան որոշումը դժուարութիւններու բախած է՝ նկատի ունենալով, որ Ֆրանսայի եւ Պելճիքայի մէջ բեռնատար փոխադրակառքերու վարորդները բողոքած են խաւարման օրը 3 ժամ արգիլել այդ փոխադրակառքերու ընթացքը: Արգելքը կը վերաբերի 7,5 թոնէն աւելի ծանր կշռող փոխադրակառքերու:

Վարորդները յայտնած են, թէ որոշումը անիմաստ է եւ նշած, թէ Եւրոպայի մէջ Ֆրանսայի պրացիներէն ո՛չ մէկը նման միջոցառումներու դիմած է:

Փոխադրամիջոցներու նախարար Ժան-Քլօտ Կլաս ծրագիրը պաշտպանելով յայտնեց, թէ անիկա անյարմար է սակայն նաեւ՝ անհրաժեշտ հանրային ապահովութեան համար:

Միջոցառումը մէկն է միայն ապահովութեան չարք մը քայլերու, որոնք այս չարաթ մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին յայտարարուած էին 4 նախարարներու կողմէ:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ԴԱՐՈՒՄ ԱՐԵԳԱԿՆԱՅԻՆ ՎԵՐՋԻՆ...

Շարունակուած Ա.. էջէն

րսած է գրասաշրջութեան նախարարութեան մէկ պաշտօնատարը:

Հունգարիոյ խաւարման գօտիի պանդոկները նոյնպէս մէկ օրուան համար լեցուն են:

Խորհրդարանը մերժած է ընդունիլ ընդդիմադրութեան մէկ առաջարկը՝ Օգոստոս 11ին ագգային արձակուրդ հռչակելու գծով, սակայն բազմաթիւ ընկերութիւններ փակ պիտի մնան այդ օրը՝ նկատի ունենալով, որ կ'ակնկալեն, թէ աշխատաւորներու մեծ մասը գործէ հեռու պիտի մնայ:

Գերմանիոյ Միւնիխ քաղաքը կ'ակնկալէ, որ չուրջ 40 հազար հոգի մասնակցի 1972ի Ողիմպիական մարգադաշտին չուրջ պարտէզներուն մէջ կայանալիք «խաւարման հանդէս»ին, որուն պիտի մասնակցին Ափրիկէէն, Ասիայէն եւ Լատին Ամերիկայէն պարողներ:

Պետական պատկերասփիւռի ԶԷՏ ՏԻ-ԷՖ կայանը յատուկ օդանաւ մը վարձած է 40 հազար ոտք բարձրութենէ նկարներ փոխանցելու համար:

Մինչ այդ, Պաւարիոյ եւ Եւրոպայի տարածքին ակնարկներ կը գգուշացնեն աչքերու վնասէն եւ նոյնիսկ կուրութենէ, եթէ մարդիկ արեւուն նային: Յատուկ ակնոցներ արդէն սկսած են ծախուիլ եւ հիւանդանոցները պատրաստ վիճակի մէջ դրուած են:

Բրիտանիոյ մէջ օդերեւութաբանութեան մասնագէտներ կ'րսեն, թէ երկիրը միայն 45 առ հարիւրի հաւանականութիւն ունի ականատես ըլլալու խաւարումին՝ իր ամբողջութեան մէջ: Հակառակ ասոր 4 միլիոն մարդ կը ծրագրէ արեւմտեան Անգլիոյ Քորնուոլ եւ Տեւըն շրջանները ուղղուիլ:

Քորնուոլի մէջ կիներու 9 ամիս առաջ թելադրուած է յղի չմնալ իրրեւ կանխամիջոց՝ խաւարման օրուան խճողուած ճամբաներու պարագան նկատի առնելով:

Մինչ այդ հարուստ ճամբորդներ տոմսակին 2350 տոլար կը վճարեն երկինքի տարածքին խաւարումը հայածելու համար՝ գերձայնային արագութեամբ: